# Inter-American Review of Bibliography

# Revista Interamericana de Bibliografia



WASHINGTON, D. C.

1957

VOL. VII

No. 2

REVISTA INTERAMERICANA DE BIBLIOGRAFIA

Organo del Comité Interamericano de Bibliografía
Room 304, Pan American Union
Constitution Avenue
Washington 6, D. C., U. S. A.



"Que el Secretario General de la Organización de los Estados Americanos constituya, bajo la Presidencia del Director del Departamento de Asuntos Culturales, un Comité que estudie el mejoramiento y la coordinación de las actividades bibliográficas de la Unión Panamericana y de los Organismos Especializados." (Recomendación XX. 8, de la Primera Reunión del Consejo Interamericano Cultural).

# Inter-american Review of Bibliography

# Revista Interamericana de Bibliografia

ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS

ORGANIZATION OF AMERICAN STATES

División de Filosofía, Letras y Ciencias
Departamento de Asuntos Culturales
Unión Panamericana

Division of Philosophy, Letters and Sciences
Department of Cultural Affairs
Pan American Union

Washington, D. C.

# INTER-AMERICAN REVIEW OF BIBLIOGRAPHY

# REVISTA INTERAMERICANA DE BIBLIOGRAFIA

# [RIB]

Vol. VII — No. 2
Abril-Junio — 1957 — April-June

## CONTENTS

ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS

ORGANIZATION OF AMERICAN STATES

**División de Filosofía, Letras y Ciencias**
**Departamento de Asuntos Culturales**
**Unión Panamericana**

**Division of Philosophy, Letters and Sciences**
**Department of Cultural Affairs**
**Pan American Union**

**Washington, D. C.**

JAVIER MALAGON
*Director*

JOSE E. VARGAS SALAS
*Redactor y Secretario*

ESPERANZA C. de BARNERIAS
*Redactora*

*COMITE CONSULTIVO - ADVISORY COMMITTEE*

*Estados Miembros de la Organización - Member States of the Organization*

Narciso Binayán.............. Argentina
H. Vázquez-Machicado....... Bolivia
Helio Vianna.................... Brasil
José Manuel Rivas Sacconi.. Colombia
Abelardo Bonillá.............. Costa Rica
Fermín Peraza.................. Cuba
Raúl Silva Castro.............. Chile
Isaac J. Barrera............... Ecuador
R. Trigueros de León........ El Salvador
Roscoe R. Hill y
Maury A. Bromsen............. Estados Unidos -- United States
Hugo Cerezo Dardón........ Guatemala
René Piquion.................. Haití
Jorge Fidel Durón........... Honduras
Julio Jiménez Rueda........ México
Lola Soriano.................... Nicaragua
Diego Domínguez C. ........ Panamá
R. Antonio Ramos............ Paraguay
Alberto Tauro.................. Perú
Vetilio Alfau Durán......... República Dominicana -- Dominican Republic
José Pereira Rodríguez... Uruguay
José Moncada Moreno...... Venezuela

*Otros Estados y Territorios - Other States and Territories*

Hermann B. Hagen.............Alemania -- Germany
P. M. Sherlock...................Antillas Británicas -- British West Indies
Léon Thomas.....................Antillas Francesas -- French West Indies
Johan Hartog..................... Antillas Holandesas -- Netherlands West Indies
Phyllis Mander Jones.........Australia
Georges Rouma..................Bélgica -- Belgium
Marcel Roussin..................Canadá
Lorenzo Aabye...................Dinamarca -- Denmark
Javier Lasso de la Vega..... España -- Spain
José López del Castillo.....Filipinas -- The Philippines
Charles V. Aubrun........... Francia -- France
A. J. Walford.................... Gran Bretaña -- Great Britain
C. F. A. van Dam...........Holanda -- Netherlands
Thórhallur Thorgilsson.... Islandia -- Iceland
Alberto Pincherle ........... Italia -- Italy
Jorge Peixoto................. Portugal
A. Morales Carrión......... Puerto Rico
Nils Hedberg ................. Suecia -- Sweden
Arnald Steiger................ Suiza -- Switzerland

# INTER-AMERICAN REVIEW OF BIBLIOGRAPHY

# REVISTA INTERAMERICANA DE BIBLIOGRAFIA

# [RIB]

Vol. VII | 1957 | No. 2
Abril-Junio | | April-June


## CONTENTS

# LOS ENSAYISTAS DEL CARIBE*

ANIBAL SANCHEZ REULET
*Unión Panamericana, Washington, D. C.*

ERIA ilusorio querer trazar, en unas pocas cuartillas, un panorama total de las contribuciones que han hecho los escritores del Caribe en el último medio siglo, aun cuando restringiera mi exposición a los autores más conocidos y a las obras más importantes. En vez de un panorama, con alguna substancia crítica, ofrecería un inútil catálogo de nombres y títulos. No debe olvidarse, entre otras razones, que la región del Caribe - al menos en el sentido amplio que suele dársele a la expresión - comprende algunos de los países de mayor actividad cultural y literaria dentro del mundo hispanoamericano, como Colombia, Cuba, México y Venezuela.

Pasando en silencio, por lo tanto, las decisivas contribuciones de los poetas y novelistas posteriores al modernismo, voy a limitarme a considerar la obra de los ensayistas. La elección por arbitraria que parezca, se inspira en buenas razones. Por lo pronto, en el deseo de reivindicar la importancia del ensayismo. Es una actitud bastante común la de considerar el ensayo como un género de segunda clase. (En el supuesto, claro está, de que los géneros y las clases existan). La mayoría de las historias de la literatura y de los programas universitarios, en efecto, suelen dar preferencia - como a "géneros mayores" - a la poesía, a la novela o al drama. Sin embargo, el ensayismo es una de las manifestaciones más ricas e interesantes de nuestra literatura. Quizás la forma literaria en que los hispanoamericanos han alcanzado el más alto grado de madurez y de sofisticación intelectual. Así como los aspectos más característicos de la literatura hispanoamericana durante el siglo XIX no se encuentran en la poesía y la novela, sino en el cuadro de costumbres, los artículos periodísticos, las

*Esta es la versión original en español de la conferencia presentada por el autor a la "Fifth Annual Conference on the Caribbean" (Universidad de la Florida, 1954). [N. Ed.]

*RIB*, vol. VII, no. 2, 1957, p. 143-154.

memorias, las cartas, los discursos políticos, los estudios históricos, así también algunas de las aportaciones más significativas de nuestro tiempo deben buscarse en la obra de los ensayistas. Gran parte de nuestra literatura se ha inspirado y sigue inspirándose en motivos extraliterarios: fue y sigue siendo un vehículo de ideas, un instrumento de transformación social, un arma de combate. Sólo así pueden entenderse los escritos de Sarmiento, de Lastarria, de Martí, de González Prada, de Rodó, de Justo Sierra. Siguiendo esa tradición, los escritores hispanoamericanos del siglo XX se han servido frecuentemente del ensayo como del medio más eficaz para exponer sus teorías sociológicas, sus concepciones históricas, sus ideas filosóficas y, por supuesto, sus convicciones políticas. Ninguna contribución más decisiva, por lo tanto, que la de los ensayistas contemporáneos y, en especial, la de los países que forman esa cómoda constelación que hemos convenido en llamar la región del Caribe.

Cuando contemplamos los países del Caribe en su conjunto nos llama la atención, precisamente, la importancia que el género ensayístico ha alcanzado, no sólo por el número y la calidad de los autores que a él se dedican, sino también por la diversidad de los temas y de las orientaciones que presenta. Hagamos, pues, un viaje de circunnavegación por las literaturas del Caribe - ese mar que, por otra parte, ha sido objeto de tanta literatura - pasando revista a los autores más significativos.

## REPUBLICA DOMINICANA

Si escogemos como punto de partida la República Dominicana, nos encontramos allí con un grupo de escritores de calidad excepcional que han cultivado el ensayo como forma preferente de expresión literaria. Baste recordar, por ejemplo, los nombres de Américo Lugo (1870-1952), Tulio Cestero (n. 1877) y Pedro Henríquez Ureña (1884-1946), el más universal y conocido de los tres. Henríquez Ureña vivió largos años

en México y la Argentina y, tanto por su obra escrita como por el contacto personal con sus discípulos, ejerció una perdurable influencia sobre sucesivas generaciones de escritores. Fue uno de los mayores conocedores y de los mejores intérpretes de la cultura y la literatura hispanoamericanas.[1] Su prosa, muy elaborada, es modelo de concisión e inteligencia. Max Henríquez Ureña (n. 1885), hermano del anterior y autor de excelentes cuentos y episodios históricos, ha escrito, también, ensayos y estudios críticos.[2]

## CUBA

Cuba, por su parte, ha producido en los últimos cincuenta años un gran número de ensayistas de gran significación. Sin contar a Enrique José Varona (1849-1933), que escribió en este siglo algunos de sus mejores ensayos, podemos citar en primer término, la figura ya ilustre de Fernando Ortiz (n. 1881) que se ha servido del género ensayístico para expresar sus ideas políticas y sociológicas y para exponer los resultados de sus estudios históricos, lingüísticos y antropológicos.[3] A una época más próxima pertenecen Medardo Vitier (n. 1886), Félix Lizaso (n. 1891) y José María Chacón y Calvo (n. 1893). Vitier se ocupa preferentemente de temas relacionados con la historia de las ideas y de la filosofía en Cuba y ha sido uno de los primeros que ha intentado un estudio de conjunto del ensayismo hispanoamericano.[4] La misma preocupación por los valores nacionales revela la obra de Lizaso, biógrafo

1. Su obra más conocida sobre el tema es *Literary Currents in Hispanic America* (Cambridge, Mass., 1945), publicada originalmente en inglés. En castellano: *Las Corrientes Literarias en la América Hispánica* (México, 1949). Henríquez Ureña ha publicado, además, varios volúmenes de ensayos sobre temas relacionados con el mismo asunto. Entre los más importantes merecen citarse: *Horas de Estudio* (París, 1910); *Seis Ensayos en Busca de Nuestra Expresión* (Buenos Aires, 1928); *Plenitud de España* (Buenos Aires, 1940).

2. *El Retorno de los Galeones* (Madrid, 1930); *Las Influencias Francesas en la Poesía Hispanoamericana* (México, 1940); *Breve Historia del Modernismo* (México, 1954).

3. Entre sus obras merecen especial mención: *Contrapunto Cubano del Tabaco y del Azúcar* (La Habana, 1940); *El Huracán; su Mitología y sus Símbolos* (México, 1947). De la primera de las obras citadas existe una traducción al inglés de Harriet de Onís: *Cuban Counterpoint: Tobacco and Sugar* (New York, 1947).

4. *Del Ensayo Americano* (México, 1945). Vitier es autor, además, de: *Las Ideas en Cuba; Proceso del Pensamiento Político, Filosófico y Crítico* (La Habana, 1928) y *La Filosofía en Cuba* (México, 1948).

de Martí y de Varona.[5] Chacón y Calvo, por su parte, se ha dedicado a la crítica y, sin desdeñar la literatura española, se ha especializado en figuras cubanas, como Heredia y la Avellaneda.[6]

Los escritores más jóvenes, que irrumpieron en la vida cubana hacia 1927, con la Revista de Avance - y a cuyo grupo se sumó Félix Lizaso - son también fundamentalmente ensayistas: Jorge Mañach (n. 1898), Juan Marinello (n. 1899) y Francisco Ichaso (n. 1900). Los tres combinan su interés estético y literario con una fuerte vocación por los problemas sociológicos y políticos. La obra de Mañach - que posee, sin duda, una mayor continuidad que la de los otros - revela, además, una fuerte preocupación filosófica que se orienta en el sentido de un vitalismo historicista.[7] Finalmente, el panorama del ensayismo cubano no quedaría completo si no se mencionaran nombres más recientes como los de Raúl Roa (n. 1909) y José Antonio Portuondo (n. 1910).

## MEXICO

Si de Cuba pasamos a México, el cuadro se complica notablemente. Es verdad que, desde un punto de vista estrictamente literario, existe en México un nombre que se destaca por encima de todos los otros: el de Alfonso Reyes (n. 1889). Aunque fino y original poeta, el autor de Pausa y de Ifigenia Cruel es, por el otro costado de su personalidad - el más atrayente para mi gusto - un ensayista de cualidades excepcionales.[8] Excepcionales no sólo en el ámbito de las letras castellanas, sino en el de cualquier literatura. Preocupado, principalmente,

5. *Martí y la Utopía de América* (La Habana, 1942); *Panorama de la Cultura Cubana* (México, 1949).

6. *Ensayos de Literatura Cubana* (Madrid, 1922); *Ensayos de Literatura Española* (Madrid, 1928); *Estudios Heredianos* (La Habana, 1939).

7. *Martí, el Apóstol* (Madrid, 1933); *Indagación del Choteo* (La Habana, 1940); *Historia y Estilo* (La Habana, 1944); *Examen del Quijotismo* (Buenos Aires, 1950); *Para una Filosofía de la Vida* (La Habana, 1951). Existe una traducción inglesa, por Coley Taylor, de la primera obra mencionada: *Martí, Apostle of Freedom* (New York, 1950).

8. Sus obras más conocidas son: *Simpatías y Diferencias* (Madrid, 1921-1923); *El Cazador; Ensayos y Divagaciones* (Madrid, 1921); *Las Vísperas de España* (Buenos Aires, 1937); *Norte y Sur* (México, 1944); *El Deslinde* (México, 1944). En inglés se ha publicado un volumen de ensayos, en traducción de Harriet de Onís: *The Position of America and other Essays* (New York, 1950).

por los problemas de la creación estética, Reyes ha alcanzado un dominio absoluto del género. Posee la soltura de estilo - la difícil facilidad - que caracteriza a los grandes maestros del ensayo.

Pero si Alfonso Reyes domina el escenario del ensayismo mexicano, no está de ninguna manera solo. Su presencia misma permite adivinarlo, porque los grandes escritores surgen siempre dentro de las grandes literaturas. No es fácil, por eso, dar en pocas líneas una idea aproximada de la importancia que ha alcanzado el ensayismo mexicano en nuestro siglo. A una generación anterior a la de Reyes pertenecen, por ejemplo, Francisco A. de Icaza (1863-1925) - una de las grandes figuras de la crítica y de la filología hispánicas, notable por sus estudios cervantinos - y Carlos Pereyra (1871-1942), historiador de orientación conservadora e hispanófila, de gran interés por la originalidad de sus tesis y por el tono cáustico y polémico de sus ensayos. Aunque de carácter muy diferente, las obras de estos autores tienden a reivindicar la importancia de la cultura española. Pereyra, además, fue un defensor incondicional de la obra de España en América.[9]

A la propia generación de Reyes - al llamado grupo del Ateneo, del cual también formó parte Pedro Henríquez Ureña - pertenecen José Vasconcelos (n. 1882) y Antonio Caso (1883-1946), que han cultivado, preferentemente, el ensayo de tipo filosófico sin renunciar, por eso, a los temas de inspiración política. De los dos, Vasconcelos es, sin duda, el que tiene mayor calidad literaria: ha escrito páginas perfectas, aunque su obra sea muy desigual.[10] Tanto Vasconcelos como Caso, además de exponer sus respectivos sistemas filosóficos, han enjuiciado desde ángulos diversos la historia y la realidad mexicanas.[11] Esta parece

9. Véase *La Obra de España en América* (Madrid, 1920). Además de ensayos y obras históricas (incluyendo una historia de Hispanoamérica en ocho volúmenes), Pereyra ha escrito folletos y libros de carácter polémico: *El Mito de Monroe* (Madrid, 1914); *La Constitución de los Estados Unidos como Instrumento de Dominación Plutocrática* (Madrid, s.f.).

10. Entre sus mejores volúmenes de ensayos se cuentan: *Pitágoras; Una Teoría del Ritmo* (La Habana, 1916); *El Monismo Estético* (México, 1918); *Tratado de Metafísica* (México, 1929); *Etica* (Madrid, 1932); *Estética* (México, 1936).

11. Entre las obras de carácter político de Caso deben citarse: *Discursos a la Nación Mexicana* (México, 1922) y *Nuevos Discursos a la Nación Mexicana* (México, 1934).

ser una de las características más salientes de una buena parte de los ensayistas mexicanos contemporáneos. Así Samuel Ramos (n. 1897) ha sido uno de los primeros en esbozar una caracterología del mexicano.[12] La intención - y la pasión puesta en el tema - es aún más evidente en los escritos de Leopoldo Zea (n. 1912), quien se ha planteado no sólo el problema del destino de México, sino también el de la América Hispánica, en función de su pasado y de su presente.[13] Una posición muy próxima a la de Zea - de indudable filiación existencialista - tienen los integrantes del grupo Hyperion, entre los que sobresalen Emilio Uranga, Luis Villoro y Jorge Portilla. Con un enfoque muy diferente han estudiado los problemas de México Daniel Cossío Villegas, Jesús Silva Hergzog, Edmundo O'Gorman, Vicente Lombardo Toledano y Narciso Bassols. Estos dos últimos, con una orientación marxista ortodoxa.

## CENTROAMERICA

Sin detenernos más tiempo en México, aun a riesgo de olvidar algunos otros nombres significativos, pasemos rápida revista a los restantes países. En Centroamérica, por lo pronto, encontramos una serie de autores consagrados: en Costa Rica, a Roberto Brenes Mesén (1874-1947) y Joaquín García Monge (n. 1881); en Honduras, a Rafael Heliodoro Valle (n. 1891); en El Salvador, a Alberto Masferrer (1868-1932); en Guatemala, a Luis Cardoza y Aragón (n. 1904); en Nicaragua, a Pablo Antonio Cuadra (n. 1912). Finalmente, en Panamá, se destaca hoy la figura del joven crítico e historiador de la literatura Rodrigo Miró (n. 1912).[14]

12. Véase *El Perfil del Hombre y la Cultura en México* (México, 1934).

13. Estudia el problema especialmente en *Conciencia y Posibilidad del Mexicano* (México, 1952) y *El Occidente y la Conciencia de México* (México, 1953). Otras obras relacionadas con el tema son: *Apogeo y Decadencia del Positivismo en México* (México, 1944); *En Torno a una Filosofía Mexicana* (México, 1945); *Dos Etapas del Pensamiento en Hispanoamérica: del Romanticismo al Positivismo* (México, 1949).

14. Merece citarse especialmente su volumen de ensayos: *La Cultura Colonial en Panamá* (México, 1950).

## COLOMBIA

Colombia, cuna de grandes ensayistas, ha producido en el presente siglo algunos de los mejores cultivadores del género. Recordemos sólo unos pocos nombres que han trascendido las fronteras nacionales para adquirir reputación americana. En primer lugar, al viejo maestro Baldomero Sanín Cano (n. 1861), original y profundo, con un dejo de humorismo británico. Residió en Inglaterra por muchos años y escribió allí sus mejores ensayos. Desgraciadamente, gran parte de su obra anda dispersa por revistas y periódicos y no ha sido recogida en libro.[15] A la misma época, aunque desaparecido en lo mejor de la madurez, pertenece Carlos Arturo Torres (1867-1911), crítico de las supersticiones políticas - lo mismo de las aristocráticas que de las democráticas - cuyo nombre hizo famoso en toda Hispanoamérica el juicio consagratorio de Rodó.[16] Torres, como Ingenieros en la Argentina, representa el auge del cientificismo.

Ya enteramente en nuestro siglo, encontramos a Germán Arciniegas (n. 1900). Universal y cosmopolita, al igual que los anteriores, Arciniegas es, sin duda, uno de los ensayistas más brillantes que ha producido la literatura hispanoamericana. Los temas dominantes de su obra se relacionan con la historia y la formación social y política de la América hispánica y, en especial, de su propia patria. Sus puntos de vista son siempre muy personales. No está demás recordar aquí que Arciniegas es autor de uno de los libros más atrayentes y completos que se hayan escrito sobre el Caribe.[17] En las últimas promociones literarias de Colombia se distingue, con relieve propio, el nombre de

15. Es, sin embargo, autor de varios volúmenes: *La Civilización Manual y Otros Ensayos* (Buenos Aires, 1925); *Indagaciones e Imágenes* (Bogotá, 1926); *Ensayos* (Bogotá, 1942); *Letras Colombianas* (Mexico, 1944); *Tipos, Obras, Ideas* (Buenos Aires, 1949).

16. Rodó escribió el prólogo de su obra más importante: *Idola Fori; Ensayos sobre las Supersticiones Políticas* (Bogotá, 1910). Torres es aútor, además, de *Estudios de Crítica Moderna* (Madrid, 1917).

17. *Biografía del Caribe* (Buenos Aires, 1945). Traducción inglesa de Harriet de Onís: *Caribbean, Sea of the New World* (New York, 1946). Arciniegas es también autor de *América, Tierra Firme* (Santiago de Chile, 1937); *Los Alemanes en la Conquista de América* (Buenos

Jorge Zalamea (n. 1905), crítico finísimo, buen conocedor tanto de la literatura española como de la inglesa y la francesa.[18]

## VENEZUELA

Al llegar a Venezuela no podemos por menos de señalar, en primer término, la obra de Laureano Vallenilla Lanz (1870-1936). En su discutido libro Cesarismo Democrático[19] - que provocó numerosas y agitadas polémicas - Vallenilla Lanz expuso una nueva interpretación de la historia venezolana e hispanoamericana en general. La evolución natural de los pueblos hispanoamericanos - ejemplificados en el caso de Venezuela - lleva, en opinión de Vallenilla Lanz, a la constitución de una democracia de tipo autoritario. Democracia, porque desde el principio se produce en proceso de nivelación, de igualación y de mezcla de razas. Pero de tipo autoritario, porque los grandes caudillos, y no las constituciones importadas de Europa y de los Estados Unidos, son la verdadera expresión de la voluntad popular. El caudillo es el "gendarme necesario" que asegura el orden en medio del proceso caótico de nuestras democracias. Identificada su posición con la de la dictadura de Juan Vicente Gómez, la amarga verdad - aunque verdad parcial de algunas de sus tesis - ha pasado desapercibida.

Un poco más joven que Vallenilla Lanz y en una posición ideológica diametralmente opuesta, Rufino Blanco Fombona (1874-1944) fue, también, violentamente combatido y discutido. Su obra[20] tiene varios

Aires, 1941); *El Caballero del Dorado; Vida del Conquistador Jiménez de Quesada* (Buenos Aires, 1942); *Entre la Libertad y el Miedo* (México, 1952). Los últimos tres libros citados han sido traducidos al inglés: *Germans in the Conquest of America; A Sixteenth Century Venture* (por Angel Flores, New York, 1943); *The Knight of El Dorado; The Tale of Don Gonzalo de Quesada* (por Mildred Adams, New York, 1942); *The State of Latin America* (por Harriet de Onís, New York, 1952).

18. *La Vida Maravillosa de los Libros* (Bogotá-Medellín, 1941); *Minerva en La Rueca y Otros Ensayos* (Bogotá, 1949).

19. El título completo de la obra es: *Cesarismo Democrático; Estudio Sobre las Bases Sociológicas de la Constitución Efectiva de Venezuela* (3a. ed. Caracas, 1952). Vallenilla Lanz es también autor de *Críticas de Sinceridad y Exactitud* (Caracas, 1921) y *Disgregación e Integración; Ensayo sobre la Formación de la Nacionalidad Venezolana* (Caracas, 1930).

20. Sus mejores volúmenes de ensayos son: *Letras y Letrados de Hispanoamérica* (París, 1908); *La Evolución Política y Social de Hispanoamérica* (Madrid, 1911); *La Lámpara de Aladino* (Madrid, 1915); *Grandes Escritores de América* (Madrid, 1916); *El Conquistador Español del Siglo XVI* (Madrid, 1921).

aspectos: por un lado, Blanco Fombona fue, con Ugarte, uno de los teóricos del anti-imperialismo; por otro lado, es uno de los críticos modernistas más notables. En sus ensayos históricos enjuicia severamente los errores de España - que atribuye al fracaso del Estado - pero exalta, en cambio, las virtudes del pueblo español.

Más cercanos en el tiempo, Augusto Mijares (n. 1897) y Mariano Picón Salas (n. 1901) han hecho notables contribuciones al ensayismo venezolano. Ambos son de filiación liberal. Mijares es conocido, precisamente, por haber intentado una refutación a fondo de las tesis de Vallenilla Lanz dentro de una interpretación más optimista de la realidad social hispanoamericana.[21] Picón Salas, autor de relatos y de biografías novelescas, se ha interesado, también, en la interpretación de la historia, la cultura y la realidad políticas de Hispanoamérica y, particularmente, las de su propia patria.[22] Su pensamiento tiene verdadero sentido continental: piensa con grandes categorías. Su prosa es excelente: fluída, sin adornos ni excesos barrocos.

## PUERTO RICO

Nuestro viaje circular por las literaturas del Caribe nos conduce finalmente a la patria de Hostos, que en las últimas décadas ha venido afirmando, cada vez más, su personalidad nacional distintiva. El ensayismo puertorriqueño refleja, en efecto, el creciente interés de los escritores por tomar conciencia de su país. Ese afán de autoconocimiento determinó buena parte de la obra de Antonio S. Pedreira (1899-1939), quien en el análisis de la geografía, la historia, la poesía, el arte y las costumbres, trató de desentrañar los rasgos característicos

21. Véase *La Interpretación Pesimista de la Sociología Hispanoamericana* (Madrid, 1952); también: *Hombres e Ideas en América* (Caracas, 1940).

22. Sus obras más importantes sobre el tema son: *Formación y Proceso de la Literatura Venezolana* (Caracas, 1940); *De la Conquista a la Independencia* (México, 1944); *Europa-América; Preguntas a la Esfinge de la Cultura* (México, 1947); *Comprensión de Venezuela* (Caracas, 1950).

de la cultura y del pueblo puertorriqueños.[23] El ejemplo de Pedreira ha impulsado a otros ensayistas a proseguir la misma empresa. Es el caso de Tomás Blanco (n. 1900), uno de los mejores prosistas con que cuenta hoy la Isla.[24]

En el terreno de la crítica literaria - y en una línea que pudiéramos calificar de hispanizante, si el término no tuviese connotaciones sospechosas - se destacan los nombres de José Balseiro (n. 1900), Margot Arce (n. 1904) y Concha Meléndez (n. 1904). Con seguro dominio de las mejores técnicas eruditas, los tres han hecho valiosas contribuciones al conocimiento de las letras españolas e hispanoamericanas y han destacado, al mismo tiempo, los valores propios de la literatura puertorriqueña. En una dirección diferente ha orientado su actividad crítica Nilita Vientós Gastón (n. 1908), conocedora inteligente de los autores de habla inglesa.

Estoy seguro de que en este rápido recuento he omitido muchos nombres que debieran ser mencionados. Y, en ese sentido, admito que la elección de los que aquí figuran puede tener mucho de inclinación subjetiva o de gusto personal.

Sólo deseo hacer una última consideración de carácter general acerca del ensayismo en los países del Caribe. (Consideración, por cierto, que puede extenderse a los demás países hispanoamericanos). El hecho más interesante, para mí, es que aun cuando una gran parte de la obra de los ensayistas se orienta hacia la crítica literaria y estética, otra parte no menos considerable tiene que ver con la realidad

23. Esa preocupación es evidente en su libro *Insularismo* ( Madrid, 1934). Pedreira es autor, además, de una excelente tesis sobre Hostos ( *Hostos, ciudadano de América*, Madrid, 1932) y del primer intento de repertorio bibliográfico de Puerto Rico: *Bibliografía puertorriqueña* ( Madrid, 1932). En 1941, la Universidad de Puerto Rico recogió su obra póstuma en un volumen titulado *Aclaraciones y crítica.*

24. De sus volúmenes de ensayo y crítica merecen citarse: *Prontuario histórico de Puerto Rico* ( Madrid, 1935); *El prejuicio racial en Puerto Rico* ( San Juan, 1942); *Sobre Palés Matos* ( San Juan, 1950).

viva, inmediata, de los diferentes países. Suelen ser interpretaciones del carácter nacional, de los factores sociológicos, políticos y económicos, de las virtudes y frustraciones de nuestra historia en procura siempre de soluciones posibles. Frente a este hecho bien puede afirmarse que los escritores son algo así como la conciencia reflexiva de sus propios pueblos.





# BIBLIOGRAFIA HISPANICA*

RAMON LOPEZ MARTINEZ
*University of Texas, Austin, Texas*

La primera parte del Manual de Bibliografía de la Literatura Española, del Prof. Serís, ofrece el siguiente plan: I. Obras Generales. II. Obras Bio-Bibliográficas (bibliografía, biografía, bibliotecas, archivos, la imprenta). III. Géneros Literarios (poesía, cancioneros, teatro, novela, historia, geografía, didáctica, ensayo, oratoria, periodismo, género epistolar). IV. Cultura (científica, cultura española en el destierro y en España bajo el régimen actual, instituciones, filosofía, derecho, arte, arqueología, arquitectura, escultura, pintura, música, arte industrial, folklore). El autor declara, (p. viii), que ha "realizado una labor de cuidadosa selección y clasificación" y que sus fichas "se hallan suplementadas con el fruto de una extensa lectura".

Ambicioso proyecto y encomiable esfuerzo significa esta primera parte de su empresa. No todos los elogios tributados al primer fascículo por la crítica (parte de ellos reproducidos total o parcialmente a continuación de los detallados índices) pueden extenderse a los dos fascículos que forman ya una unidad de las siete que comprende el proyecto del profesor Serís. La obra en general hace pensar en que el esfuerzo del autor - rehaciendo aquí en América y completándolo en lo posible hasta ponerlo al día el trabajo de toda su vida en España - ganaría mucho en eficacia y ordenamiento si fuera compartido, en cierto modo, bajo su dirección, por un grupo de bibliógrafos a quienes se encomendasen las respectivas secciones de la obra, siguiendo entre otros ejemplos el reciente de David C. Cabeen al editar su Critical Bibliography of French Literature, trabajo realmente selecto y analítico. Seis años transcurrieron entre la publicación de los dos fascículos, y ello explica en parte la desconcertante suma de cerca de 2.500 fichas del Suplemento y Ultimas Adiciones. Creemos que debiera haberse fijado de antemano un "terminus ad quem" y haber presentado la información suplementaria periódicamente a partir de la publicación del primer fascículo. Y aquí, también, una labor de cooperación coordinada por Serís hubiera facilitado y hecho más efectiva la tarea.

* MANUAL DE BIBLIOGRAFIA DE LA LITERATURA ESPAÑOLA. Por Homero Serís. Syracuse, N. Y., Centro de Estudios Hispánicos, Syracuse University. Primera Parte, 1948. xliii-422 p. Segundo fascículo de la Primera Parte, 1954. 423-1086-xiii p.

A continuación, y pensando en una futura edición y refundición de este riquísimo instrumento para el estudio de las letras españolas, apuntamos algunas adiciones y correcciones, en las que se podrá ver el interés con que hemos examinado esta básica obra bibliográfica.*

ANTOLOGIAS (p. 710)

1. José MONTERO ALONSO, edit. *Antología de poetas y prosistas españoles.* (Premio Nacional de Literatura, 1928). Madrid, CIAP, s. a. 420 p.

2. *Poetas de la España Leal.* (A. Machado, Alberti, Altolaguirre, Cernuda, Gil-Albert, M. Hernández, León Felipe, Moreno Villa, Prados, Serrano Plaja y Lorenzo Varela). Valencia, 1937. 158 p; Madrid-Valencia, Ediciones Españolas, 1937.

Al final: "Los poemas...han sido recopilados, con un prólogo, por la redacción de *Hora de España*".

3. Octavio PAZ, edit. *Voces de España. Breve antología de poetas españoles contemporáneos.* Selec. y nota.... "Homenaje a los poetas españoles en el segundo aniversario de su heroica lucha, México, 17 de Julio de 1938" (p. 3). 2a. edic. México, D. F., 1938. 78 p.

4. Pedro BOHIGAS, edit. *Los mejores cuentistas españoles.* Madrid, s. a. 2 vols.: 522 y 561 p.

5. *Antología consultada de la joven poesía española.* Valencia, 1952. 116 p.

Véase Concha Zardoya, en *RHM*, XVII (1952), pp. 164-166.

6. Oscar R. BERTAM, edit. *Antología de poetas y prosistas españoles.* Buenos Aires, Edit. Anaconda, 1937. 4 vols.: 441, 477, 681 y 535 p.

7. M. de MONTOLIU, edit. *Antología de poetas románticos.* Barcelona, 1942. 426 p.

Incluye poetas españoles e hispanoamericanos.

8. *Diez maestros.* Buenos Aires, 1935. 190 p.

Conferencias por radio en España y Argentina de: Madariaga, Unamuno, Marañón, Ortega y Gasset, Azaña, R. Rojas, Lugones, A. L. Palacios, A. Capdevila y V. Ocampo.

9. Juan del MAR [seud. de Julio F. Guillen], edit. *La lucha contra el pirata en nuestra poesía.* Antología, selec. y pról.... Madrid, Edit. Vice-secretaría de Educación Popular, MCMXLII. 210 p.

10. Emilio PRADOS, Xavier VILLAURRUTIA, Juan GIL-ALBERT, y Octavio PAZ, edits. *Laurel; antología de la poesía moderna en lengua española.* México, D. F., Edit. "Séneca", 1941. 1134 p. (Colec. "Laberinto").

Al final del índice hay una nota que dice que los poetas Neruda y León Felipe, previamente seleccionados, pidieron no aparecer en la antología.

11. Juan José DOMENCHINA, y Enrique DIEZ CANEDO, edits. *Antología de la poesía española contemporánea (1900-1936).* Pról. de...; epíl. de.... México, D. F., Edit. Atlante, 1941. 2a. edic. México, D.F., Edit. Signo, 1946. 3a. edic. México, D. F., 1947.

Aludida en 6.439, debe figurar en este apartado. Hecha con criterio selectivo diferente y aun opuesto al seguido en la anterior. Los editores no figurarn en *Laurel.*

12. José MALLORQUI FIGUEROLA, edit. *Antología poética hispanoamericana. Selección de las mejores poesías de la lengua española.* Selec. y pról.... Buenos Aires, 1942. 258 p. (Colec. "Literatura Clásica").

13. Juan GIL-ALBERT, edit. *Poetas místicos españoles; Fray Luis de León, Santa Teresa, San Juan de la Cruz.* Introduc. y selec.... Viñetas de Julio Prieto. México, D. F., Ediciones Mensaje, 1942. 154 p. (Selecs. Hispanoamericanas).

14. José M. BLECUA, edit. *Los pájaros en la poesía española.* Selec. y pról.... Madrid, Edit. Hispánica, 1943.

Ver también la nueva sección *ALEGORIA Y SIMBOLISMO* (p. 888), donde figuran algunos trabajos de carácter antológico, como el del editor de esta antología, *Las flores en la poesía española* (ficha núm. 8.396). Blecua es también compilador de otra antología, *El mar en la poesía española.*

15. Roque STEBAN SCARPA. *Poetas españoles contemporáneos.* 2a. edic. Santiago de Chile, Edit. Zig-Zag, 1953.

16. Félix ROS, edit. *Poesía española; neoclásicos y románticos.* Selec. y pról.... Barcelona, 1940.

Comprende 101 poetas.

* Las fichas de esta bibliografía han sido ordenadas de acuerdo con el el sistema que se sigue en un catálogo diccionario. Con fines de simplificación, los títulos de las materias en algunos casos no corresponden exactamente a las categorías en que está dividido el *Manual* de Serís. [N. Ed.]

17. J. TRIADO, edit. *Antología de contistes catalans (1850-1950).* Selec., pról. i notes.... Barcelona, 1950. lxiv-1568 p.

18. Joaquín DE ENTRAMBASAGUAS, edit. *Antología poética.* Madrid, 1950. 239 p.

19. Noele PIOT, y André PIOT, edits. *Poèmes d'Espagne.* Paris, 1953.

Incluye a Unamuno, A. Machado, M. Machado, J. R. Jiménez, G. Diego, Lorca, Alberti, Aleixandre, y C. Conde.

20. J. DE FRANCISCO, edit. *Antología de la poesía eucarística de España.* Madrid, 1952. (Colec. "Joyas Bibliográficas", Antologías, I).

21. Domingo PEREZ MINIK, edit. *Antología de la poesía canaria. I: Tenerife.* Selec., pról. y notas.... Santa Cruz de Tenerife, 1953.

No tenemos a la vista otras recientes antologías como la *Antología de elogios de la lengua española* (Madrid, Edit. Cultura Hispánica, 1951) y la *Antología de Adonais,* números 100-101 de la Colección Adonais de poesía, que concede anualmente uno de los premios más importantes de España y que ha acogido lo mejor de la última generación poética en lengua española, con exclusión de los poetas españoles en el exilio. La futura historia de la poesía española de estos años ha de hacerse teniendo a la vista, como elemento crítico vivo, las anteriores antologías, representantes de diferentes tendencias.

22. W. SHAND, y Alberto GIRRI, edits. *Poesía inglesa de la guerra española.* Pról. de Guillermo de Torre. Buenos Aires, 1947. 87 p.

Edición bilingüe. Incluye poesías de Bell, Conford, Donelly, Spender, Lewis, etc.

23. P. MENDIBIL, y M. SILVELA, edit. *Biblioteca selecta de literatura española o modelos de elocuencia y poesía.* Burdeos, 1819. 4 vols.: cxxviii-409, 404, c-552 y 664 p.

Obra de gran interés por la época y por la distribución temática de los textos.

24. Narciso CAMPILLO y CORREA, edit. *Florilegio español.* Madrid, 1885. Vol. I (prosa): 290 p.; Vol. II (verso): 502 p.

25. Jorge VILLEM, edit. *Antología poética del Alzamiento (1936-1939).* Cádiz, 1939. 220 p.

ARCHIVOS (p. 752)

26. Agustín MILLARES CARLO, y Jenaro ARTILES, edits. *Ayuntamiento de Madrid. Archivo de la Villa. Libros de acuerdos del Concejo madrileño, 1464-1600.* Madrid, 1932. En folio, facs.

27. Francisco FUENTES, edit. *Catálogo de los archivos eclesiásticos de Tudela.* Madrid, 1942. 476 p.

28. A. DURAN GUDIOL, edit. "Los manuscritos de la Catedral de Huesca" (Madrid, 1953), pp. 293-322.

29. Manuel DUALDE SERRANO, edit. *Inventario de la documentación notarial del Archivo Municipal de Valencia (siglos XIV y XV).* En: *ACCV,* XIII (1952), pp. 393-409.

30. Agustín MILLARES CARLO. "Notas biliográficas acerca de archivos municipales, ediciones de libros de acuerdos y colecciones de documentos concejiles". En: *Contribuciones a la historia municipal de America* (México, D. F., Comisión de Historia del Instituto Panamericano de Geografía e Historia, 1951), pp. 179-338.

Este estudio fue publicado, en forma ampliada, en un volumen titulado *Notas bibliográficas acerca de archivos municipales* (Madrid, 1952). Dicho trabajo fue completado con "Adiciones" por el autor, que aparecieron en la *Revista de Historia de América* (México, D. F.), XVI (1953).

31. Asunción MENDOZA. "Las actividades del Archivo General de Simancas en los últimos diez años". En: *Estudios de Historia Moderna* (Barcelona), I (1950), pp. 447-455.

32. José María LACARRA, edit. *Guía del Archivo General de Navarra.* Madrid, 1954.

33. José María MADURELL, edit. *Archivo General de Protocolos de Barcelona. Sección Histórica. Siglos XIII-XIV y XVI.* Barcelona, 1950.

34. Henry GRUBBS, edit. *The manuscript book collections of Spain and Portugal.* New York, N. Y., H. W. Wilson Co., 1933. vii-134 p.

*A supplement to....* New York, N. Y., 1935. ix-302 p.

El primer volumen reseña 8 colecciones españolas y 19 bibliotecas. Los dos volúmenes constituyen el II y el V de *Union World Catalogue of Manuscript Books,* editado por Ernest Richardson (New York, 1933-1935).

35. Antoni RUBIO y LLUCH, edit. *Diplomatari de l'Orient catalá (1301-1409). Collecció de documents per la historia de l'expedició catalana a Orient i dels ducats d'Atenes i Neopatria.* Barcelona, Institut d'Estudis Catalans, 1947. lxv-801 p., 717 documentos en latín, catalán, aragonés, italiano, francés y griego.

Obra munumental, prestigio de la erudición histórica catalana en este siglo. El autor falleció en 1937. Su hijo, Jorge Rubió, estuvo al cuidado de la edición.

36. Ricardo DEL ARCO GARAY, edit. *Repertorio de manuscritos referentes a la historia de Aragón.* Madrid, 1943? 420 p.

37. *Liber Sancti Jacobi. Codex Calistinus.* Santiago de Compostela, 1944. 3 vols.

Vol.I. Transcripción del texto por W. M. Whitehill (430 p.). Vol. II. Reproducción y transcripción de la música por Germán Prado, O.B.S. (98 p.). Vol. III [*Liber Beati Jacobi*] índices. e Estudios W. M. Whitehill, "El libro de Santiago"; Germán Prado, "La música"; Jesús Carro Garcia, "Las miniaturas"; índices topográfico y onomástico (cxviii p.).

Este códice fue publicado por el Instituto P. Sarmiento de Estudios Gallegos de la misma ciudad, clausurado durante la guerra civil, y que —según informa el prologuista, J. Sánchez Cantón— tenía ya preparados para la imprenta los volúmenes de texto y de música. Es la primera edición completa de este famoso códice.

38. *Liber Sancti Jacobi. Codex Calixtinus.* Traduc. por A. Moralejo, C. Torres y J. Feo. Santiago de Compostela, 1951. xi-646 p.

Véase también *EL ARTE DEL LIBRO* (p. 756), *MUSICA ANTIGUA* (p. 551), y la ficha núm. 3.561.

39. W. M. WHITEHILL, y Justo PEREZ DE URBEL, edits. *Los manuscritos del Real Monasterio de Santo Domingo de Silos.* Madrid, 1930. 85 p., 11 láms.

40. C. T. LAGUIA, edit. *Catálogo de los pergaminos y documentos insertos en ellos, existentes en el archivo de la S. I. Catedral de Teruel.* Madrid, CS. de IC., 1953. 422 p.

41. Melquiades ANDRES. "Manuscritos teológicos de la Biblioteca Capitular de Palencia". En: *Anthologica Annua* (Roma), I (1953), pp. 447-550.

42. Luis SANCHEZ BELDA, edit. *Documentos reales de la Edad Media referentes a Galicia. Catálogo de los conservados en la sección de Clero del Archivo Histórico Nacional.* Madrid, 1953. 680 p.

Véase Ch. Higonnet, en *BHi,* LVI (1954), p. 446.

43. Víctor ANIBANO. "Fondo documental sobre la provincia de Granada en el Arch. H. Nacional". En: *AIA,* XII (1952), pp. 213-232.

## ARTE INDUSTRIAL (p. 561)

44. Manuel ESCRIBA DE ROMANI y DE LA QUINTANA. *Historia de la cerámica de Alcora.* Madrid, 1943? 400 p., 95 láms.

## ARTE DEL LIBRO (p. 756)

45. F. ESTEVE BARBA, "Teoría del ex-libris". En: *RABM,* LVIII (1952), pp. 383-398

46. J. M. RIQUER i PALAU. *Els ex-libris i l'ex-librisme. Assaig historic raonat. I. Concepte, historia i prâctica de l'ex-librisme. II. L'ex-libris i l'ex-librisme a Espanya.* Barcelona, 1952. 2 vols.: 123 y 122 p., grab. y lám.

47. Domingo BUONOCORE. *Vocabulario bibliográfico.* Santa Fe, Argentina, Edit. Castellví, 1952. 205 p. (Serie Bibliotecológica, I).

## BIBLIOGRAFIAS DE DIARIOS Y REVISTAS EN GENERAL (p. 720)

48. B. SANCHEZ ALONSO. *Historia de España. Estudios publicados por la revista "Arbor".* Madrid, 1953. xvi-766 p.

## BIBLIOGRAFIAS ESPECIALES (p. 715)

49. D. FLETCHER VALES y PLA BALLESTER. *Repertorio de bibliografía arqueológica valenciana.* Valencia, 1951-1954. 2 vols.: 146 y 99 p.

50. M. Carmen de ARTIGAS-SANZ. *El libro romántico en España.* Madrid, 1953-1954. 3 tomos en 4 vols., 190 láms.

## BIBLIOGRAFIAS DE LA HISTORIA DE ESPAÑA (p. 719)

51. Melchor GARCIA MORENO. *Ensayo de bibliografía y geonografía del carlismo español.* Madrid, 1950. 103 p.

## BIBLIOTECAS (p. 742)

52. María Asunción Del VAL, edit. *Catálogo de materias de la Biblioteca de la Dirección General de Marruecos y Colonias.* Madrid, 1949.

Comprende 4.000 fichas. Contiene índices de autores y geográfico.

53. Ramón PAZ, y José LOPEZ de TORO, edits. *Inventario general de manuscritos de la Biblioteca*

*Nacional.* Tomo I: *Códices 1.500.* Madrid, Dirección General de Archivos y Bibliotecas, 1953. cxvi-480 p.
Véase Y. Ramonard, en *BHi*, LVI (1956), pp. 607-608; y A. C. Vega, en *CD*, CLXV (1953), pp. 660-641.

54. J. DOMINGUEZ BORDONA. "La biblioteca del virrey don Pedro Antonio de Alarcón (1611-1690)". En: *BAH*, CXXIX (1951), pp. 385-416.

55. *Las bibliotecas de Barcelona y su provincia.* Madrid, 1952. 155 p. (Manuales de Archivos y Bibliotecas).

56. M. GUTIERREZ DEL CANO, edit. *Catálogo de los manuscritos existentes en la Biblioteca Universitaria del Valencia.* Valencia, 1913. 3 vols., facs.

57. Isabel CALVO DE AGUILAR, edit. *Antología biográfica de escritoras españolas.* Madrid, 1954, 891 p., ilus.

## BIOGRAFIAS Y BIBLIOGRAFIAS REGIONALES Y LOCALES (pp. 135 y 734)

58. Fabián RODRIGUEZ y CARGIA. *Ensayo para una galería de asturianos ilustres.* Cebú, Filipinas, 1888-1893. 2 vols.

59. Manuel MURGUIA. *Los Precursores.* Coruña, 1885.
Escritores gallegos del siglo XIX.

60. F. VASQUEZ ALMARCHE. *Historiografía valenciana. Estudio bibliográfico de dietarios, libros de memorias, diarios, relaciones, autobiografías, etc., inéditas y referentes a nuestro antiguo Reino de Valencia.* Valencia, 1920. 434 p.

61. Atanasio LOPEZ. *La imprenta en Galicia; siglos XV y XVI.* Madrid, 1953. 289 p.

## CANCIONERO DE RESENDE (p. 264)

62. Mario de SAMPAYO RIBEIRO. "Uma nota ao 'Cancionero geral' de García de Resende; as trovas 'das pãcadas dos cantores' lidas por um músico". En: *Biblos*, XXI (1945), t. I, pp. 1-26.

63. Maria Constancia MURIAS DE FREITAS. "A expressão da dor no Canc. Geral de G. de Resende". En: *BdF*, X (1949), pp. 287-295.

## CANCIONEROS
### Ediciones Modernas (p. 817)

64. Antonio RODRIGUEZ-MOÑINO, y Daniel DEVOTO, edits. *Cancionero llamado Flor de Enamorados, sacado de diuersos auctores agora nueuamente por muy linda orden copilado. Barcelona, Claudi Bornat, 1562.* Reimpreso por primera vez del ejemplar único, con un estudio preliminar de... y .... Oxford, 1954. lvi-138 p.
Indice de los primeros versos (véase S. G. Morley, en *HR*, XXIII (1955), pp. 314-317).

65. Antonio RODRIGUEZ-MOÑINO, edit. *Flor de Romance y Glosas, Canciones y Villancicos. Agora nueuamente todo recopilado de diuersos y graues autores. Çaragoça, Iuan Soler, 1578.* Fielmente reimpresa del ejemplar único, con un prólogo de ... Oxford, 1954. xvi-269 p.
Véase S. G. Morley, en *HR*, XXIII (1955), pp. 314-317.

## CANCIONEROS GALLEGO-PORTUGUESES (p. 221)

66. Eladio OVIEDO y ARCE. "El genuino Martín Codax, trovador gallego del siglo XIII". En: *BRAGallega*, XI, 109, 111 y 112, pp. 1-16, 57-73 y 89-104; XII, 118, pp. 233-257.
La última parte, el estudio musical, aparecida en la misma revista (Vol. XII, no. 118, pp. 265-267) fue hecha por Santiago Tafall y Abad. Este estudio merece una ficha aparte en *MUSICA ANTIGUA* (p. 551). Esta transcripción musical de Tafall fue aprovechada por J. B. Trend (véase la ficha núm. 5,256).

67. José Joaquim NUNES. "Cantigas de Martín Codax, presumido jogral do século XIII". En: *RLu* (Lisboa), XXIX (1931), pp. 5-32.

El hecho de haberse considerado la producción poética de Codax como un cancionero individual justificaría su inclusión en este apartado del *Manual* de Serís, excelente, por cierto. El autor ha seguido este criterio en otros casos. Por análogas razones, pudieran añadirse también:

68. Alvaro Julio da COSTA PIMPAO, edit. *Cantigas d'El-Rey D. Dinis.* Pref., notas e glosas.... Lisboa, Livraria Clássica Editora, 1942. 93 p.

69. Armando COTARELO y VALLEDOR, edit. *Cancionero de Peyo Gómez Chariño, almirante y poeta (siglo XIII).* Texto crítico, con introduc., glosas, apéndice y bibliografía. Madrid, 1934. 303 p.

70. CORRECCION. Corríjase la ficha núm. 7.770 (*Cancionero de Colocci-Brancuti*) en la forma siguiente: II, 1950. 400 págs., 80 facs.; y añádase: III, 1952 (cántigas 364-675), IV, 1954 (hasta la cántiga 948). Esta edición, la primera integral del *Cancionero da Biblioteca Nacional, antygo Colocci-Brancuti*, constará de 8 volúmenes. La obra apareció primeramente en la publicación mensual *Revista de Portugal. Serie A. Língua Portuguesa* (Lisboa), fundada en 1942, y luego se editó en volúmenes separados.

CRITICA LITERARIA
Estilística (p. 884)

71. Raúl CASTAGNINO. *El análisis literario*. Buenos Aires, Edit. Nova, 1953. 263 p.
Véase Margherita Morreale, en *HR*, XXIII (1955), pp. 325-327.

DIDACTICA
Fábulas (p. 876)

72. José María DE COSSIO. *Fábulas mitológicas en España*. Madrid, 1952. 907 p.
Véase *MITOLOGIA EN LA LITERATURA* (p. 892).

73. Vicente LLORENS CASTILLO. *Liberales y románticos; una emigración en Inglaterra* (1823-1834). México, D. F., Colegio de México, 1954. 382 p., 19 láms.
Acabó de imprimirse en septiembre de 1954, ya tarde para ser incluido en el *Manual*. Excelente obra para este periodo. Véase José F. Montesinos, en *NRFH*, IX (1955), pp. 283-292; y José Ma. Miquel i Verges, en *RIB*, V, 1-2 (1955), pp. 53-56.

ESCULTURA (p. 538)

74. Bernardino DE PANTORBA. *Imagineros españoles*. Madrid, 1952. 120 p., 188 láms.
75. José HERNANDEZ DIAZ. *Imaginería hispalense del Bajo Renacimiento*. Sevilla, 1951. 99 p.

FOLKORE
Refranes (p. 912)

76. P. ARNAL CAVERO. *Refranes, dichos, mazadas...en el Somontano y montaña oscense*. Zaragoza, 1953. 323 p.
77. Luis MARTINEZ KLEISER. *Refranero general ideológico*. Madrid, 1953. 783 p.
Publicación de la *REA*. Más de 65.000 refranes clasificados bajo unos 2.500 conceptos.

GENEALOGIA Y HERALDICA (p. 728)

78. MARQUES DEL SALTILLO. *Historia nobiliaria española*. Madrid, Edit. Maestre, 1951. 503 p.

GENERACIONES LITERARIAS (p. 701)

79. Dámaso ALONSO. "Una generación poética (1920-1936)". En: *Poetas españoles contemporáneos*. Madrid, Gredos, 1952.
80. José Francisco CIRRE. *Forma y espíritu de una lírica española (1920-1935)*. México, D.F., 1950.
81. Oreste MACRI. *Poesía spagnola del Novecento*. Bologna, 1952.
82. Ricardo BAROJA. *Gente del 98*. Barcelona, 1952. 188 p.
83. Katharine P. REDING. *The Generation of 1898 in Spain as seen through its fictional hero*. Northampton, Mass., 1936. viii-125 p. (Smith College Studies in Modern Languages, No. XVII, 3-4).
Vease Joseph E. Gillet, en *MLN*, LIII, 5 (1938), pp. 375-376.

GENERO EPISTOLAR (p. 896)

84. Federico GARCIA LORCA. *Cartas a sus amigos*. Pról. de Sebastián Gasch. Barcelona, Edit. Cobalto, 1950. Ilus.
42 cartas a S. Gasch, Guillermo de Torre, Ana María Dalí, Angel Ferrant,y Juan Guerrero Ruiz.
85. "Epistolario de García Lorca. (Cartas del poeta a Jorge Zalamea)". En: *Revista de las Indias* (Bogotá), I, 5 (1947), pp. 23-26.
5 cartas, una reproducida en facsímile y a colores. En el prólogo se reproducen fragmentos de otra carta.
86. Rufino J. CUERVO. *Cartas de su archivo*. Bogotá, Biblioteca Nacional, 1943. 4 vols.

87. Adición a la ficha núm. 8.551: Núm. 8, pp. 295-357; 1949, Núm. 9, pp. 89-179; Núm. 10, pp. 473-525.

Todas estas cartas fueron recopiladas en un libro; las últimas muy aumentadas.

88. Concha ESPINA. *De Antonio Machado a su grande y secreto amor.* Madrid, Edit. Lifesa, 1950.

Epistolario incompleto a "Guiomar", nombre poético tras el que se esconde, aparentemente, una amada real del poeta.

89. Hernán BENITEZ. *El drama religioso de Unamuno.* Buenos Aires, 1949. 487 p., 24 láms.

## HAGIOGRAFIA (p. 851)

90. M. CASTRO y CASTRO. "San Buenaventura en la bibliografía española". En: *AIA*, XXI (1924), pp. 317-342.

91. J. N. GARVIN. *The "Vitas sanctorum patrum Emeritensis".* Washington, D.C., 1946.

## HISPANISMO (p. 698)

92. Edith Fishtine HELMÀN. "Early interest in Spanish in New England". En: *HispCal*, XXIX (1946), pp. 329-351.

93. Karl VORETZSCH. "Die Spanische Sprache und Literatur in der Deutschen Romanistic der Früzeit". En: *EEABonilla*, II, pp. 319-358.

94. Camille PITOLLET. "Deux types d'hispanologues allemands avant l'ère 'Lessinguienne', Casper Lindenberg et Christian-Heinrich Postel". En: *RABM*, 3a. época, tomo XXIV (1911), pp. 549-564; tomo XXV (1912?), pp. 83-91, 406-421.

## HISTORIA

### Judíos

95. Abraham A. NEUMAN. *The Jews in Spain; their social, political, and cultural life during the Middle Ages.* Philadelphia, Pa., 1944. Vol. I: xxxi-286 p., 7 láms.; Vol. II: ix-399 p., láms.

96. Solomon KATZ. *The Jews in the Visigothic and Frankish kingdoms of Spain and Gaul.* Cambridge, Mass., 1937.

97. B. BRAUNSTEIN. *The Chuetas of Majorca; Conversos and the Inquisition.* Scottdale, Pa., 1936.

98. F. DE BOFARULL y SANS. *Los judíos en el territorio de Barcelona (siglos X al XIII). Reinado de Jaime I, 1213-1276.* Barcelona, 1910.

99. Joseph JACOBS. *Sources of Spanish Jewish history.* New York, 1894.

100. Edward GLASER. "Referencias antisemíticas en la literatura peninsular de la Edad de Oro". En: *NRFE*, VIII (1954), pp. 39-62.

Véase también *TEMAS LITERARIOS* (p. 32).

101. Cecil ROTH. *A history of the Marranos.* Philadelphia, Pa., 1932.

102. A. Lionel ISAACS. *The Jews of Majorca.* London, 1936.

## HISTORIA RELIGIOSA (p. 846)

103. P. B. GAMS, O.S.B. *Kirchengeschichte von Spanien.* Ratisbona, 1862-1879. 3 vols.

Obra fundamental aun hoy.

104. Aloisius ZIEGLER. *Church and State in Visigothic Spain.* Washington, D. C., 1930. xiii-221 p.

105. J. MADOZ, S.J. *Epistolario de San Braulio.* Madrid, C.S. de I.C., 1941. vi-245 p. (Biblioteca de Antiguos Escritores Cristianos Españoles, I).

106. *Biblioteca Patrum Latinorum Hispaniensis.* Vol. I, editado por W. von Hartel y Gustav Loewe; Vol. II, editado por R. Beer y Zacarías García Villada. Viena, 1887-1915.

Para la bibliografía sobre Prisciliano hasta 1929, véase apéndice I del tomo I, segunda parte, de la *Historia eclesiástica de España* de García Villada.

107. José ALMOINA. *La biblioteca erasmista de Diego Méndez.* Ciudad Trujillo, 1954. 149 p., 5 láms. (Pub. de la Universidad de Santo Domingo, vol. XXXV).

Véase *BIBLIOTECAS* (p. 742).

108. Johannes Alphons DAVIDS. *De Orosio et Sancto Augustino Priscillianistarum adversarios. Commentatio historica et philologica.* La Haya, 1930. 301 p.

Tesis doctoral.

109. MARTINUS (Saint). *Opera Omnia*, Claude W. Barlow, edit. Published for the American Academy in Rome. New Haven, Conn., Yale University Press, 1950. xii-328 p., ilus. (Papers and monographs of the American Academy in Rome).

## HISTORIAS PARTICULARES DE LA LITERATURA ESPAÑOLA (p. 654)

110. Guillermo DIAZ-PLAJA. *Introducción al estudio del romanticismo español.* (Premio Nacional de Literatura, 1935). 2a. edic. Madrid, 1942. 309 p.

Esta obra se cita indirectamente en las fichas núms. 334 y 474, pero no como obra independiente. Los apéndices son interesantes para el estudio de influencias ( W. Scott, Young, Ossian, Pope, Florian, Lamartine).

111. Gonzalo TORRENTE BALLESTER. *Literatura española contemporánea (1898-1936).* Madrid, 1949. 464 p.

Véase Mariano Baquero Goyanes en *Arbor*, núm. 53 (mayo, 1950), pp. 103-105.

## INFLUENCIAS Y RELACIONES LITERARIAS

Alemania (p. 681)

112. Franz SCHNEIDER. "Hoffman en España; apuntes bibliográficos e históricos". En: *EEABonilla*, I, pp. 279-288.

Francia (p. 682)

113. Joseph ENGELS. *Études sur l'Ovide Moralisé.* Groninga, 1945. vi-146-4-iv p.

Arnolfo de Orleons y Juan de Garlande, fuentes comunes de la *General Estoria* y del *Ovide Moralisé.*

Inglaterra (p. 686)

114. I. C. McCLELLAND. *The origins of the Romantic Movement in Spain.* Liverpool, Institute of Hispanic Studies, 1931. xii-402.

Reacción contra el neoclasicismo francés.

Italia (p. 687)

115. Gonzalo FERNANDEZ DE LA MORA. "Maquiavelo visto por los tratadistas políticos españoles de la Contra-Reforma". En: *Arbor*, 43-44 (1949), pp. 417-449.

## LEYENDAS (p. 861)

116. José FILGUEIRA VALVERDE. *La Cántiga CIII. Noción del tiempo y gozo eterno en la narrativa medieval.* Santiago de Compostela, 1936. 226 p.

Tesis doctoral. Buena bibliografía. Sobre la leyenda del monje que durmió por un siglo después de oír el canto de un pájaro.

## MUSICA (p. 545) .

117. Justo PEREZ DE URBEL. *Origen de los himnos mozárabes.* Burdeos, 1926.

118. DOM MARIUS FEROTIN, O. S. B. *Le liber ordinum en usage dans l'Église Wisigothique et mozarabe d'Espagne du cinquième au onzième siècle.* Paris, 1904. xlv-800 p. (Monumenta Ecclesiae Liturgica, V).

119. *Le liber Mozarabicus Sacramentorum et les manuscrits mozarabes.* Paris, 1912. xci-1098 p. (Monumenta Ecclesiae Liturgica, VI).

Indispensable documentación.

120. L. SERRANO, edit. *Antiphonarium Mozarabicum de la Catedral de León, publicado por los PP. Benedictinos de Silos.* Madrid, 1928.

Texto completo y aspectos litúrgicos. No se publica la música.

121. Pierre AUBRY. *Iter hispanicum. Notices et extraits de manuscrits de musique ancienne conservés dans les bibliothèques d'Espagne.* Paris, 1908. 44 p., facs.

122. M. HUGLO, O.S.B. "Mélodie hispanique pour une ancienne hymne à la Croix". En: *Revue Grégorienne*, 1949, pp. 191-196.

123, Peter WAGNER. *Die Gesange der Jacobusliturgie zu Santiago de Compostela aus dem sog. Codex Calistinus.* Friburgo, 1931. 172 p. (Nueva serie de la Colectanea Friburgensia, fasc. XX).

Primera edición completa del repertorio musical del *Codex Calistinus.*

124. Santiago KASTNER. *Música hispánica. O estilo musical do Padre Manuel R. Coelho, a interpretação da música hispánica para tecla desde 1450 até 1650.* Lisboa, 1936. viii-152 p., ilus.

125. A. Z. IDELSOHN, edit. *Gesange der orientalischen Sefardim.* Jerusalem, Berlin, Viena, 1923. xv-280 p. (Hebraisch-Orientalischer Melodienschatz, IV).

Introducción histórica. Reproducción de 500 ejemplos de música sefardí, con letra en hebreo y lenguas peninsulares.

126. *Antifonario Visigótico Mozárabe de la Catedral de León.* Madrid, C.S. de I.C., Centro de Estudios e Investigaciones San Isidoro, 1953. 540 p.

Edición facsimilar tamaño natural (34 x 25 cms.) de los folios 29 a 306. Segunda parte de la obra publicada antes de la primera -Estudio- en prensa.

Véase Willi Apel, en *Sp*, XXX, 4 (1955): "To the musicological world the facsimile edition is one of the most precious gifts it has received in years. The complete repertory of Mozarabic chant...is now available for study... the omission (of the first 28 folios) containing numerous illuminated drawings will be deplored by art historians".

127. Germán PRADO, y Casiano ROJO. *El canto mozárabe; estudio histórico-crítico de su antigüedad y estado actual*. Barcelona, 1929. 155 p.

128. Higinio ANGLES. *España en la historia de la música universal*. En: *Arbor*, XI, 33-34 (1948), pp. 1-52.

PALEOGRAFIA Y DIPLOMATICA (p. 707)

129. Peter RASSOW. "Die Urkunden Kaiser Alfons' VII. von Spanien". En: *Archiv für Urkundenforschung* (Berlin und Leipzig) X-3 (1928), pp. 328-467, y XI-1 (1929), pp. 66-137.

130. Agustín MILLARES CARLO. "La Cancillería Real en León y Castilla hasta fines del reinado de Fernando III". En: *AHDE*, III (1926), pp. 227-306.

131. Peter WAGNER. "Untersuchungen zu den Gesangstexten und zur responsorialen Psalmodie der altspanischen Liturgie". En: *Spanisch Forschungen der Gorresgesellschaft*. 1930. 67 p. (Gesammelte Aufsatze zur Kulturgeschichte Spaniens, II).

Estudio de salmos responsoriales en manuscritos mozárabes de Madrid y Santiago de Compostela. Trabajo básico sobre el canto mozárabe.

132. P. GALINDO ROMEO. *La diplomática en la "Historia Compostelana"*. Madrid, C.S. de I.C., 1945. 56 p.

PINTURA (p. 540)

133. Bernardino DE PANTORBA. *Museos de pintura en Madrid*. Madrid, 1952. 182 p., 265 láms.

134. S. SANPERE y MIQUEL. *Los cuatrocentistas catalanes. Historia de la pintura en Cataluña en el siglo XV*. Barcelona, 1906. 2 vols., 180 ilus.

135. Adición a la ficha núm. 5.149: Edit. Plus Ultra, 1950. 404 p., 444 ilus. (Ars Hispaniae: Historia Universal del Arte Hispánico).

Véase Rosalind Rowan, en *Sp*, XXX, 4 (1955), pp. 631-638.

POESIA (p. 761)

136. Pierre Le GENTIL. *Le virelai et le villancico; le problème des origines arabes*. Paris, 1954. 279 p. (Collection Portugaise, publiée sous le patronage de l'Institut Français au Portugal, Vol. IX).

Trabajo publicado ya tarde para ser incluido en el *Manual*. Deberá tenerse en cuenta para reexaminar la crítica severa que en la ficha núm. 7.720 se hace de otra obra del autor. Selecta bibliografía.

137. A. RONGAGLIA, edit. *Poesie d'amore spagnole d'inspirazione melica popolaresca* (*dalle Kharge mozarabiche a Lope de Vega*). Módena, 1953. 158 p.

Antología e introducción. Puede referirse también en el índice del *Manual* a "Versificación" y a "Antologías especiales".

138. S. M. STERN. "Some textual notes on the Spanish Jaryas". En: *Al Andalus* (1953).

"Miscelánea internacional sobre las jaryas mozárabes". En: *Al Andalus* (1953).

En colaboración con M. M. Corominas y S. Revah.

139. *Les chansons mozarabes*. Palermo, Instit. di Filol. Rom., Univ. di Palermo, 1953. xxviii-65 p. (Pub. núm. I).

Véase Leo Spitzer, en *HR*, XXIII (1955), pp. 303-305.

(EL) PROBLEMA ESPAÑOL (p. 858)

140. Pedro LAIN ENTRALGO. *España como problema*. Madrid, 1949.

Publicado primeramente en la *Revista de la Universidad de Buenos Aires*, 3a. época, núm. 7 (1948), pp. 89-130, y núm. 8 (1948) pp. 359-416.

141. Rafael CALVO SERER. *España sin problema*. Madrid, 1952. 200 p.

RELIGION PRIMITIVA Y COMPARADA (p. 638)

142. Stephen McKENA. *Paganism and pagan survivals in Spain up to the fall of the Visigothic kingdom*. Washington, D. C., 1938. ix-165 p. (The Catholic University of America Studies in Medieval History, new series, Vol. I).

## TEATRO (p. 830)

143. Henry V. BESSO. *Dramatic literature of the Sephardic Jew of Amsterdam in the XVIIth and XVIIIth centuries.* New York, N. Y., Hispanic Institute in the U. S., 1947. 117 p.

Reimpreso del *Bulletin Hispanique*, vols. *XXXIX-XLI* (1937-1939).

144. José LOMBA y PEDRAJA, edit. *Teatro romántico.* Selec. de.... Madrid, 1926. 332 p., 4 ilus. (Biblioteca Literaria del Estudiante, IX).

Acertada selección. Al final (pp. 299-332), hay un resumen claro del tema.

145. D. PEREZ MINIK. *Debates sobre el teatro español contemporáneo.* Santa Cruz de Tenerife, 1953. 286 p.

146. Emily SCHONS. *New material on the dramatic treatment of Peter the Cruel of Castile and the difusion of the legend in France, Germany, and England.* Chicago, Ill., 1936. iv-113 p.

Tesis doctoral.

## TEMAS LITERARIOS (p. 669)

147. Maria Cyrya HUFF. *The sonnet "No me mueve mi Dios". Its theme in Spanish tradition.* Washington, D. C., 1948. viii-142 p. (Catholic University of America. Studies in Romance Languages and Literatures, XXXIII).

Tesis doctoral.

## VERSIFICACION (p. 794)

148. Celso FERREIRA DA CUNHA. *A margen da poética trovadoresca.* Rio de Janeiro, 1950. 91 p.

Problemas de versificación en Gómez Charino y Joan Zorro.

Véase Manuel Rodríguez Lapa, en *NRFE*, VIII (1954), pp. 81-86.

Véase también *CANCIONEROS GALLEGO-PORTUGUESES* (p. 221).

## ADICIONES

A la ficha núm. 1.043: 3a. edic. Madrid, 1952. 3 vols.: 678, 508, 734 p.

A la ficha núm. 7.213: "Bibliografía mallorquina", años 1951-1952, en *BSAL*, vol. XXX (1952), pp. 759-776.

A la ficha núm. 4.127: tomo IX, vols. A-110 al A-115. Madrid, 1953. 623 p.

A la ficha núm. 7.197: vols. II y III (completo), 1953, 1954.

A la ficha núm. 1.651: R. MAGDALENO, J. M. DE LA PEÑA, y A. DE LA PLAZA. *Catálogo XX del Arch. de Simancas.* (*Títulos de Indias*). Valladolid, 1954. xv-980 p.

A la ficha núm. 6.854: Edic. española. Buenos Aires, 1952. 97 p.

A la ficha núm. 7.575: II. Madrid, 1953. 377 p.

A la ficha núm. 5.184: I. Manuscritos, II. Libros litúrgicos y teóricos musicales, III. Impresos.

A la ficha núm. 7.011: Lois Jo [Delk] y James Neal [Greer].

A la ficha núm. 8.539: ...de Lisboa, XIII (1918-1919), pp. 1151-1256.

A la ficha num. 7.952: El trabajo "Opúsculos de Prisciliano y modernas publicaciones acerca de su doctrina", publicado en siete números de la *RABM* (1899) e incompleto -por cierto muy significativamente- fue incorporado por Bonilla y San Martín al tomo II (pp. 321-362) de la segunda edición de los *Heterodoxos españoles.*

A las fichas núms. 3.119 y 3.120: Deben figurar en una sola ficha, siguiendo el criterio de Serís, pues el trabajo a que se refiere la ficha núm. 3.120 no es sino una reseña crítica -importante- del libro descrito en la ficha núm. 3.119.

Para otra crítica seria del libro de Babut, añádase: Aine Puech, "Les origines du Priscillianisme", en *Bulletin d'anc. lit. e d'arch.* (1912), pp. 81-95, y pp. 161-213.

## CORRECCIONES A TITULOS, DESCRIPCIONES Y CONTENIDO DE ALGUNAS OBRAS

Ficha núm. 8.858a. *Memorandum... en la España de Franco.*

Ficha núm. 5.035. *La historia de la Santa A.M. Iglesia de Santiago de Compostela* tiene 11 volúmenes.

Ficha núm. 6.651. No hay por qué echar de menos en la *Bibliographie hispano-grecque*, de E. Legrand, la traducción de la *Historia natural* de Plinio hecha por J. de Huerta.

Ficha núm. 7.735. La noticia de la existencia del Cancionero de Pedro del Pozo, hallada en un libro de A. Rodríguez-Moñino, que constituye esta ficha, es innecesaria, puesto que en la ficha núm. 7,800 se reseña la publicación de este cancionero por el mismo informante.

Ficha núm. 8.078. En el renglón sexto debe decir [de Compostela] en lugar de [de Chile].

Ficha núm. 5.822. La fecha de esta publicación es 1946, y el número de páginas es viii-227.

CORRECCIONES AL INDICE

ALEMANIA. No hay referencia a este país en la ficha núm. 5.847.

CODICES. 7.368 en vez de 7.638.

COTARELO VALLEDOR, Armando. No hay referencia a este autor en la ficha núm. 2.900g.

LOPEZ, FR. A. Este nombre debe eliminarse del índice y sus fichas deben incorporarse a "LOPEZ. ATANASIO", ya que se trata de un solo autor, conocido historiador y bibliógrafo franciscano.

MELIDA, José Ramón. No hay referencia a este autor en la ficha núm. 3.095.

PEREZ DE URBEL, Justo. No hay referencia a este autor en la ficha núm. 3.095.

SEFARDIES. No hay referencia a esta materia en la ficha núm. 8.691.

# BOOK REVIEWS

*ART*

Paul WESTHEIM. La escultura del México antiguo. México, D.F., Universidad Nacional Autónoma de México, 1956. 124 p., 90 láms. (Colección de Arte, 1). 25.00 (m. mex.).

Art history is a product of the soil of Europe, where in the well documented advances in painting from Duccio to Daumier or architectural innovations from Phidias to Palladio the art historian had scope and full guidance for his research. The rules were simple, and one could have a pleasant time changing a Masolino attribution to Masaccio until Bernard Berenson rapped one's knuckles. It was and is a pleasant and rewarding field.

New World art not only lacks documentation and sequence, except that which the archaeologist can give it; it lacks personality. In European art studies when documentation fails one can still hope to assign a painting to an unidentified artist, the master of such and such a painting, but nothing of that sort can be attempted for aboriginal American art. In Middle America one cannot usually say whether a sculpture is early or late within a horizon (Classic Maya and Tajin, with their abundant material of low relief detail, are the exceptions). Accordingly, in any study of Mexican sculpture, the art historian, who is usually ignorant of Proskouriakoff's work (because it is published under archaeological auspices?), is forced back upon generalities or the rewording of the obvious.

Moreover, a writer on Mexican sculpture is at the very serious disadvantage that several of his cultures, notably the Formative, Teotihuacan, and "Tarascan," almost lack or have a poor representation of stone sculpture. He is forced to place too much emphasis on such sculptural manifestations as small pottery figurines or incised pottery vessels. Westheim even includes polychrome pottery and pieces of mold-made gold jewelry.

Art books are somewhat like cocktail parties, in that one knows beforehand one will find there the same old friends and acquaintances one has met a dozen times before under similar circumstances, and perhaps, in addition, a scattering of strangers. This book is no exception; it could not be otherwise and cover the field it purports to bring before the reader. In one corner are grouped several old and dear friends from Veracruz and confining territory, and we nod to the Olmec "athlete," the tattooed Huaxtec gentleman, unembarrassed in this select company by his complete lack of clothing, and a couple of young men about town of the Palma family, as we make our way to listen to the wisdom of the owl perched on the end of his yoke, a New World cousin of A.A. Milne's Wol. Thence to the Maya corner to greet the impersonator from Stela 11, Seibal, the blood-drawer from the Yaxchilan lintel in the British Museum, a Maya-Toltec warrior ready with "atlatl" to settle any cocktail argument, and lastly to remain briefly with Le Plongeon Chac Mool resting on his sofa, but kindly offering us a handy receptable for our cigarette butts and the unsavory appetizers we have had difficulty in swallowing. Moving on, we encounter

that somewhat unpleasant goddess, once in the possession of Louis Capitan, who is ever in the act of childbirth. With her are many familiar Aztec gods and persons.

There are also a few strangers of dubious authenticity in this select company. Two gentlemen in particular I would cut despite their claims to be members in good standing of the Classic Maya aristocracy; their poses, costumes, and features proclaim them outsiders, worse than nouveaux riches, regular frauds, in fact.

To return to realities, many of the ninety-one photographs are excellently reproduced and well-lighted or composed, but a few are somewhat inferior. Surprisingly, Tula is represented by only one photograph, a close-up of one of the giant caryatids, which gives no idea of the forcefulness of this type of immense sculpture in the round. Three or four photographs which lacked margins have suffered when the pages were trimmed for binding. This is, perhaps, somewhat serious in art books whose primary function seems to be that of being a safe book to give one's week-end hostess. Editions in English and French of this book are also put out by the Universidad Nacional Autónoma de México.

J. Eric S. THOMPSON.

Carnegie Institution of Washington,
Cambridge, Massachusetts, U. S. A.

*BIBLIOGRAPHY*

Abel Romeo CASTILLO. La imprenta en Guayaquil independiente (1821-1822). Proemio por J. A. Falconí-Villagómez. Guayaquil, Núcleo del Guayas, Casa de la Cultura Ecuatoriana, 1956. xvi-204 p., 20 láms., facs.

El autor, con abundante y selecta bibliografía histórica de Guayaquil, su ciudad natal, nos ofrece la historia de los orígenes de la imprenta guayaquileña, en la época en que coincide con la proclamación de la independencia política de esa ciudad y provincia. En trabajos anteriores, Castillo biografió al olvidado naturalista guayaquileño don Pedro Franco Dávila, fundador y primer director del Real Gabinete de Historia Natural de Madrid en tiempos de Carlos III, y estudió todos los aspectos de la fecunda vida de su icono, el poeta y político don José Joaquín de Olmedo, autor del "Canto a Bolívar. - La Victoria de Junín", quien había sido antes presidente de la Junta de Gobierno de Guayaquil Independiente, en los años 1821 a 1822. El primer trabajo histórico de Castillo, precisamente su tesis doctoral ampliada, Los Gobernadores de Guayaquil del Siglo XVIII, se publicó en Madrid en 1931 y fue prologada por el maestro de historiadores españoles e hispanoamericanos, don Rafael Altamira.

Es interesante el camino de la imprenta en la antigua "Presidencia" de Quito. Presidencia o Reino, fue el nombre del Ecuador antes de que fuera tan equívocamente nominado. El bautizo corrió, naturalmente, por cuenta de los técnicos. Ya sabemos que no hubo imprenta en el Ecuador hasta 1755. Nació en Ambato por obra de los jesuitas. Pasó a Riobamba y Quito, y olvidó a Guayaquil, no obstante ser escala natural en la gran ruta hacia Lima. La causa es muy simple. El centro cultural de la Presidencia

estaba en la zona andina; Guayaquil, a pesar de su valía tenía otro tipo cultural y estaba muy lejos de la Audiencia. Guayaquil, se crea a sí misma en el siglo XIX. Quito atraía y casi monopolizaba en su radio de acción los innumerables libros con que la dotó la colonia. Hizo falta para tener imprenta una comunidad avezada en los menesteres de la cultura, aunque la habían precedido otras nombradísimas, como las de los dominicos y agustinos que también atendieron a la enseñanza. Aun hoy, el regusto y el registro de estas bibliotecas de comunidades y la procedente de los jesuitas en la Biblioteca Nacional de Quito comprueba la existencia de millares de volúmenes. Bello punto de estudio para saber hondamente lo que leía la colonia y lo que había aprendido por sí misma, sin necesitar mucho del don de naciones extrañas. Desde luego, estaba adoctrinada, aun para sublevarse. Consecuencia inmediata de este tema general y su expresión en un tránsito cultural y político de Guayaquil independiente, cuando aún no sabe cual será su destino, si unirse al Perú, agregarse a Colombia, o vivir de su personalidad, es lo que ha hecho forjar este libro.

Comienza su imprenta. La estampa histórica se perfila en esta bibliografía, más que recogida, perlada, y aun acariciada, huyendo de la frialdad de la ficha. Los periódicos de entonces dicen, con un hervor de personalidad ciudadana:

"Ya tenéis de la Imprenta el bien ansiado
Guayaquileños libres e ingeniosos
Desplegad los talentos luminosos
Que recelaban del tirano odioso".
(Proyecto de "El Patriota".)

Evidentemente es un manifiesto liberal. Considerando otras publicaciones como *La República y la Iglesia*, y junto a ella *El Concordato* y *La Defensa del Poder Temporal*, se revela también la ideología de Guayaquil y se explicarán muchos hechos de la historia del Ecuador en todo el siglo XIX.

La virtud bibliográfica de la obra de Castillo es trazar las bases de una historia íntima de una ciudad ilustre. La completan 20 escogidas láminas facsimilares. Pienso ahora, - después de dialogar con "La Imprenta de Guayaquil Independiente" -, que el "festina lente", o sea, el "apresúrate despacio", es el método con que se llega siempre. Así se explican los largos años de actividad de este autor en veinte bibliotecas del mundo, "cazando" el dato minúsculo que se oculta y desvanece, pero que a la luz de Guayaquil toma su natural vida y presencia. Creo que Abel Romeo Castillo puede reclamar - en el "Abintestato" del chileno José Toribio Medina -, y como discípulo, su correspondiente parcela.

Antonio JAEN MORENTE.

Universidad de Guayaquil,
Guayaquil, Ecuador.

Juan COMAS. *Historia y bibliografía de los Congresos Internacionales de Ciencias Antropológicas, 1865-1954.* México, D. F., Instituto de Historia, Universidad Nacional Autónoma de México, 1956. 490 p., ilus.

Con su acostumbrada diligencia, Juan Comas reunió en este volumen una relación

completa de los Congresos Internacionales de Ciencias Antropológicas excluyendo, naturalmente, los Americanistas ya tratados por él con anterioridad. Para presentar los diferentes aspectos en la forma más completa, rastreó datos en los lugares más dispersos, favoreciéndole para ello mucho haber sido discípulo directo del Nestor de los congresos antropológicos, Eugène Pittard, y trabajar en un mismo instituto, pared de por medio, con Pedro Bosch Gimpera, el activo promotor de los congresos prehistóricos que se gestaron hacia 1930.

Es asaz interesante seguir paso a paso la historia de los congresos: tras una reunión preliminar en la Spezia, Italia, se constituyó la primera sesión del Congreso Internacional de Antropología y de Arqueología Prehistóricas (CIAAP) en la pequeña ciudad suiza de Neuchâtel, y pronto se dio un reglamento que rigiera sus futuras sesiones. Estas se realizaron periódicamente hasta 1912 en los diversos países europeos, que así se muestran como una gran confraternidad científica. Sobrevino la primera guerra mundial, y la proyectada sesión en Madrid ya no se pudo realizar. Debido a su carácter eminentemente europeo, los resentimientos intereuropeos producidos por la guerra impidieron que este particular congreso se volviera a reunir. Fueron más afortunados los Congresos de Americanistas que resistieron el embate de dos contiendas mundiales sin mengua para su normal y constante desarrollo.

Pero aunque el CIAAP no pudo ser revivido, el anhelo hacia un intercambio mediante congresos internacionales subsistió entre los antropólogos del mundo. Aprovechando este anhelo se fundó en París el Instituto Internacional de Antropología (IIA) que organizó sesiones periódicas, pero sobre una base marcadamente nacionalista francesa, en detrimento del verdadero intercambio internacional, de lo cual se lamentaron, justificadamente, hasta algunos antropólogos franceses tan distinguidos como M. Boule y P. Rivet. El carácter intencionalmente limitado de los congresos se nota hasta en las sedes de ellos, dentro de la entonces órbita francesa y sus aliados de la "Petite Entente".

La reacción contra la hegemonía francesa no se hizo esperar y encontró un decidido apoyo en el Royal Anthropological Institute de Londres. Estos esfuerzos se cristalizaron, a partir de 1931, en dos nuevas series de congresos: el Congreso Internacional de Ciencias Prehistóricas y Protohistóricas (CISPP) y el Congreso Internacional de Ciencias Antropológicas y Etnológicas (CISAE). Tal división en dos fue consecuencia del enorme desarrollo especializado de las diferentes disciplinas antropológicas. Las respectivas sesiones preliminares de ambos congresos se efectuaron en la neutral Suiza; después, las subsiguientes de la última preguerra se celebraron en ciudades del "Sterling Block", en visible contraste a los congresos auspiciados por el IIA. Sin embargo, el espíritu decididamente internacionalista del CISPP y del CISAE hizo que pudieran reunirse sin dificultad otra vez después de la última guerra, mientras que los congresos del IIA no volvieron a celebrarse desde 1937. Mas es de justicia señalar que éstos, a pesar de sus fallas, llenaron un vacío en su tiempo.

Aparte del resumen netamente histórico, el libro bajo reseña transcribe los diferentes reglamentos de los congresos, sus organizaciones científicas, sus resoluciones

y comités. Acerca de los últimos, Comas comenta: "Unos no dieron señales de vida - o muy escasa - una vez constituidos; otros por el contrario tienen a su favor un balance realmente satisfactorio y halagador. No creemos pecar de subjetivos afirmando que ello se debe en gran parte a la personalidad e interés de los colegas designados como dirigentes de determinados Comités".

La parte bibliográfica se inicia con una transcripción de las respectivas actas publicadas en los diferentes congresos y continúa con más de 3,000 títulos publicados en ellas, clasificados según materias y en orden alfabético. De seguro que cada especialista encontrará en esta enormidad su Potosí de informaciones.

También será seguramente agradable sorpresa para muchos lectores ver en la galería de fotografías (reunida por el autor con un ahinco singular) los retratos de muchos autores a quienes solamente conocían a través de sus obras.

La aparición del libro poco antes de la reunión del CISAE en Filadelfia, por primera vez en el Nuevo Mundo, es más que oportuno no sólo como manual sino, a la vez, como documento de un esfuerzo colectivo casi secular, exhibiendo, sin ambages, los logros y los reveses.

Es el propio Pittard quien en el prólogo a la obra la sintetiza en esta forma: "Et tout d'abord je constate que vous vous astreignez à une oeuvre de bénédictin. Mais combien utile! Il faut vous en féliciter. N'avons-nous pas besoin, à tout instant, de savoir ce qui s'est fait avant nous? Connaître les chemins parcourus?, mettre nos pas dans les traces de ceux qui ont été nos devanciers et, si souvent, nos maîtres? De votre part il s'agit donc d'une oeuvre pie".

Heinrich BERLIN.

México, D. F., México.

Periódicos brasileiros de cultura. Edição preliminar. Rio de Janeiro, Instituto Brasileiro de Bibliografia e Documentação, 1956. 182 p.

This selective inventory of current Brazilian periodical publications covers 874 different titles, classified by subject matter according to the Dewey decimal system, embracing all fields of science and culture. In view of the ephemeral existence of many Brazilian magazines (it is customary to speak of their suffering from the "doença de três números"), this is probably as complete a list as one could hope for at this time. The bibliographical information includes title and subtitle, short title, place of publication, date of first publication, name of the editor, name of the publisher, publisher's address, frequency, format, price, language or languages of issue, existence of abstracts, changes in title, and bibliographical sources indexing the periodical. In view of the difficulty of obtaining such information, even from the publishers, this catalog should prove of great value to libraries, documentation centers, bookdealers and researchers, although one regrets the absence of any precise indication of the nature of the publication or the quality of the content.

R. E. DIMMICK.

Pan American Union,
Washington, D. C., U. S. A.

*ECONOMICS*

J. Richard POWELL. The Mexican petroleum industry, 1938-1950. Berkeley, University of California Press, 1956. xiv-269 p. US $4.00.

The author has done a reasonably workmanlike job of assembling most of the statistical dimensions of the Mexican oil industry from 1938 to 1950. His analysis of Pemex, the national oil authority, as a business firm in the market is painstaking and correct, within the limitations of micro-economic analysis, in a situation where the most significant relationships might better be attacked by aggregative techniques.

Always uppermost and frequently explicit in Powell's argument is one generalization: gains in domestic consumption and the general economic development of the country cannot be said to have been favorably influenced by expropriation, by comparison with what might have been obtained under the hypothetical continued management of the foreign companies under public regulation. It has many correlates, of which the following will serve as illustrative: (1) until 1950 payments to the government by Pemex did not clearly indicate an advantage over the circumstances prior to expropriation; (2) Mexico was unlikely to maintain the production potential of crude oil and refined products ahead of domestic demand.

One can apply fairly pragmatic tests to the correlates. The figures in table 28, p. 165, on payments by Pemex to the Government from 1938-1948 are about ten per cent less than those published by Pemex in Realizaciones en Petróleos Mexicanos durante el Período 1947-1952. The disparity is probably due to corrections in the figures after Powell's data were secured, since he cites Pemex as his source. If so, it merely serves to emphasize the fact that a book whose conclusions rest on current or nearly current data is frequently partially outdated by the time it is published. In any case, it seems to invert Powell's conclusion and to show that payments by Pemex did clearly indicate an advantage. The second of these postulates—that production of crude and of refined products was unlikely to keep ahead of the growth of domestic demand—was, so far as crude is concerned, dramatically out-dated by the end of 1952. Pemex added to known reserves during the years 1947-1952, according to the series Informe General del Director, more than a billion barrels, more than 100 per cent. The rising margin of crude production over consumption during the early fifties has sent Pemex seeking new export outlets as it restricts its wells. These discrepancies do not reflect on the integrity of the writer, but they might have been corrected in a book published in 1956.

The author was not unaware that he was dealing with a dynamic period in the growth of the national economy. He observes that the seventy-two-million-barrel production of crude in 1950 was the highest in twenty-four years; he even notes the rapid rise in thermo-generated electric power, but he neglects the possibility of relating the growth curve of the oil industry to that of the rapidly rising gross national product, or to the even more

closely related and more reliably measurable function of total consumption of energy from commercial sources.

It is difficult to decide whether Powell's courteous but fairly routine scolding of the Mexicans for having violated their own economic interests is an academic exercise in measuring the stains of irretrievably spilled milk, or a case study relevant to a highly moot point of economic policy in our time: may under-developed or otherwise beset economies derive advantage from nationalization and domestication of key industries and resources whose products and services may be priced to subsidize other economic activity? In any case, the moderately postulated central theme of "no provable gain from oil expropriation in Mexico 1938 to 1950" may, in the view of this reviewer, be properly countered by a moderately negative evaluation: no clear case has been made, in part because of the relative imponderability of a real situation in terms of what might have been, and even more importantly because factors of great importance are not assessable in terms of firm analysis.

Eastin NELSON.

University of Texas,
Austin, Texas, U. S. A.

*HISTORY*

Isaac J. BARRERA. Historiografía del Ecuador. México, D. F., Comisión de Historia, Instituto Panamericano de Geografía e Historia, 1956. 124 p. (Historiografías, III). US $1.50.

Este importante libro, que muestra el esfuerzo realizado por los más representativos historiadores del Ecuador, pone de relieve el valor de la historia como instrumento para desentrañar de los acontecimientos del pasado la cultura de nuestro pueblo y procurar, en su estudio profundo, hallar la solución de los problemas políticos, sociales y económicos de la nación ecuatoriana.

Pero la obra histórica está íntimamente ligada al pensamiento y criterio del historiador; pues la narración de los hechos o será la fría crónica sujeta a los errores provenientes de la manera como ve el cronista los acontecimientos, o el análisis de causas y efectos de los sucesos reflejará, consciente o inconscientemente, el modo de pensar del historiador, sus ideas morales, sus prejuicios y pasiones. De ahí que importa el conocimiento del hombre, el sereno estudio del autor de una historia, la indagación de sus antecedentes políticos, de su formación espiritual y científica, para poder juzgar atinadamente sobre la imparcialidad, la elevación de criterio y lo acertado de sus juicios. Por otra parte, el valor del relato histórico depende en gran manera de los fundamentos documentales en que se apoya. Por eso importa conocer las fuentes en que ha buscado el autor la base para la narración de los acontecimientos y el material científico de que se ha valido para su interpretación.

Esto es lo que ha hecho el autor del libro que reseñamos: comienza en la introducción con un estudio de los cronistas que en España recopilaban noticias enviadas por

conquistadores y soldados, por misioneros y escribanos desde las tierras recién descubiertas. El primer aporte documental que había de servir para las futuras obras de historia del Ecuador se encuentra, pues, en los cronistas del descubrimiento y conquista del Perú, tales como Garcilaso de la Vega, Gonzalo Fernández de Oviedo, Antonio de Herrera, Francisco López de Gómara, en cuyos libros hay páginas dedicadas al antiguo Reino de Quito. Mas otros escritores como Pedro Cieza de León, Gaspar de Carvajal, Miguel Cabello Balboa, por haber vivido largo tiempo en estas comarcas o haber participado en expediciones como la del descubrimiento del Amazonas, escribieron crónicas más extensas y pormenorizadas de los sucesos de que fueron testigos o que oyeron contar a quienes en ellos habían actuado. Barrera enjuicia acertadamente a cada uno de estos cronistas así como el valor de sus obras para la reconstrucción del pasado prehistórico y para el relato de los acontecimientos en los primeros años de la dominación española. Menciona después las descripciones particulares de las tierras conquistadas por el Adelantado Sebastián de Benalcázar, como la Relación de Lope de Atienza o las que reunió el sabio americanista Marcos Jiménez de la Espada. El relato del descubrimiento del país de la Canela y del Río de las Amazonas escrito por Fray Gaspar de Carvajal,[1] los datos interesantes sobre la Revolución de las Alcabalas que dejó el "Clérigo Agradecido" Ortiz de Zevallos, así como la Relación Histórica y las Noticias Secretas de los marinos españoles que acompañaron a los académicos franceses en su labor científica en el siglo XVIII, son preciosas fuentes a las que recurrirá el historiador de esta parte de América, después de agotar el estudio de los documentos guardados en los archivos de Quito y de España.

En esta obra Barrera ha querido señalar cuatro de los historiadores más importantes del Ecuador que, aprovechándose de los relatos de los cronistas y recogiendo tradiciones y leyendas, buscaron en la documentación que estuvo a su alcance y en sus viajes e investigaciones personales los elementos para formar el cuadro general de una o más épocas de nuestra historia.

Juan de Velasco, Pedro Fermín Cevallos, Federico González Suárez y Jacinto Jijón y Caamaño forman como una cadena de historiadores, cada uno de los cuales recibió la influencia de los que le precedieron, quiso ahondar más en el conocimiento de la época tratada anteriormente, y así contribuyó a componer el panorama de la vida nacional.

Velasco, el primero de nuestros historiadores generales, tiene el mérito indiscutible de haber abierto el camino. No obstante errores y deficiencias propias de las difíciles circunstancias en que compuso su Historia del Reino de Quito, esta obra es un monumento de ciencia y patriotismo que inspiró a los historiadores que le siguieron en el tiempo. Barrera hace una crítica justa de la magna obra escrita en el destierro por el ilustre jesuita riobambeño, cuenta las vicisitudes sufridas por el autor y por el manuscrito, y de manera serena, imparcia' y desapasionada, hace la defensa de este libro y sale al paso de sus detractores.

1. Véase *RIB*, vol. VI, no. 1, p.44-45 (reseña por José A. de la Puente Candamo).

El segundo escritor cuya vida y obra se analiza es el historiador ambateño Pedro Fermín Cevallos, que compuso el *Resumen de la Historia del Ecuador*. Cevallos se propuso continuar la historia de Velasco y siguió a éste en toda la parte relativa a la prehistoria; pero amplió la narración de la época colonial, trató de la trascendental Revolución de 1809, por la que Quito se independizó de España, y del período en que el Ecuador formó parte de la Gran Colombia. Barrera, en los apuntes biográficos de Cevallos, expone y explica varias de las características de esta importante obra.

González Suárez, uno de los más notables historiadores hispanoamericanos, primeramente se propuso ampliar la obra de Cevallos. En la diligente y esmerada lectura de su obra fue anotando disentimientos de criterio y ciertas inexactitudes que debían ser corregidas. Al ordenar estas notas, encontró que tenía tantas sobre la época colonial que con ellas podía escribir una nueva obra. Después vio la necesidad de inquirir más seriamente acerca de los tiempos prehistóricos y se dedicó afanosamente a las investigaciones arqueológicas y etnográficas. Para escribir su gran obra, se preparó por más de diez años. Con grandes sacrificios formó una magnífica biblioteca americana, hizo excavaciones arqueológicas y estudió la rica documentación de los archivos del país y de España. Barrera hace un resumen de la admirable labor de González Suárez, revisa los principales hechos de su vida, de la época tormentosa en que le tocó actuar, de la formación de su espíritu en medio de la pobreza y de la austeridad; y nos hace ver la extraordinaria reciedumbre de su personalidad y el gran influjo suyo en la vida política y social del país. *La Historia General de la República del Ecuador*, aunque sólo alcanza a estudiar la época colonial, es la más grande historia de nuestra patria y la primera en que las investigaciones arqueológicas tomaron el lugar que les corresponde para dilucidar los problemas de la prehistoria.

Discípulo de González Suárez y uno de los ocho jóvenes con los cuales el ínclito arzobispo historiador formó la "Sociedad de Estudios Históricos Americanos" fue Jacinto Jijón y Caamaño, quien dedicó principalmente sus estudios a la arqueología y a la lingüística ecuatoriana. Heredero de la estupenda biblioteca americanista de González Suárez, que merced a cuantiosa fortuna acrecentó y enriqueció grandemente, pudo profundizar en los estudios emprendidos por su maestro. Realizó importantes exploraciones arqueológicas y formó el más notable museo de esa ciencia en el Ecuador. La obra de Jijón, desgraciadamente incompleta, será siempre consultada por cuantos quieren investigar acerca del remoto pasado prehispánico del Reino de Quito.

Al hacer el estudio de estos cuatro historiadores, Barrera traza a grandes rasgos los más salientes acontecimientos de la historia ecuatoriana. Menciona también algunos otros historiadores como Pedro Moncayo, Juan Murillo Miró y Roberto Andrade, escritores políticos, cuya imparcialidad no puede sostenerse. Acaso el autor de la *Historiografía* debería haber ampliado este capítulo. Olvidó citar, aunque sólo se trate de historiadores ya fallecidos, a Manuel María Pólit, Belisario Quevedo, Antonio Flores

Jijón, Luis Felipe Borja, Alfonso María Borrero, los Borrero Cortázar, los Padres Le Gouhir, Jouanen y Alfonso Jervis, Octavio Cordero Palacios, Remigio Crespo Toral, Camilo Destruge, y Cristóbal de Gangotena, quienes si no escribieron historias generales, ahondaron en diversas manifestaciones de la cultura ecuatoriana, en períodos determinados de la vida nacional o en la biografía de los personajes de mayor figuración. El autor del libro que hemos querido reseñar brevemente figurará también, a su tiempo, entre los más notables historiadores nacionales. Bastaría para ello su importante Historia de la Literatura Ecuatoriana[2], que ha venido a sumarse a los muchos trabajos de historia y de crítica histórica publicados desde 1911, especialmente sobre la época de la independencia y la república del Ecuador.

Carlos Manuel LARREA.

Academia Nacional de Historia,
Quito, Ecuador.

C. Harvey GARDINER. Naval power in the conquest of Mexico. Austin, University of Texas Press, 1956. xvi-253 p., láms., planos. US $4.95.

Aun incluyendo los dedicados a viajes y descubrimientos, no suelen abundar los libros de temas marítimos, en la moderna historiografía americanista; los historiadores, en general, parecen estar deseando desembarcar de las naves descubridoras, dedicando sólo algún capítulo o unas cuartillas a los navegantes; se adentran en tierra para solazarse en ella con misioneros, conquistadores, colonos y gobernantes y sus temas de "secano".

Mas, he aquí que Gardiner, cuando la figura de Hernán Cortés estaba estudiada por sus cuatro costados, halla en él un rinconcito inédito en la moderna crítica que, al estudiarlo y enjuiciarlo certeramente, le da tema suficiente para todo un libro lleno de novísima doctrina, y al exponer la genial reacción estratégica y táctica del glorioso extremeño ante un mar chiquito, ante un lago dominado por miles de canoas y piraguas indígenas, consigue agigantar su talla.

El autor, en efecto, al revés que otros historiadores, se ha complacido en buscar a Hernán Cortés muy tierra adentro, a muchos metros sobre la mar, y embarcarlo como promotor y jefe de una amplia y durísima campaña esencialmente naval, la que pudo resolver victoriosamente sólo gracias a su genial concepto crítico de la situación, creando un verdadero poder sobre las aguas del lago de México que supo emplear con un concepto modernísimo de la táctica anfibia en sin fin de objetivos, debido a la constante movilidad que le dió a la flotilla, la que él mismo mandó directamente con la eficacia de un verdadero y perfecto general de mar, buen conocedor del empleo adecuado y continuo de auténticos "comandos".

Y aunque, naturalmente, los cronistas clásicos, como sus seguidores los historiadores antiguos y modernos, relatan esta cruenta campaña de la conquista de la ciudad

2. Véase *RIB*, vol. V, no. 4, p.335-336 (reseña por José E. Vargas).

de México, tengo para mí que Gardiner es el primero en destacar su aspecto naval, enjuiciando su estrategia y táctica desde un punto de vista crítico original, novísimo y, además, atinado.

A través de copiosa bibliografía - bien elegida incluso en lo marítimo - y de extensa documentación consultada, el autor va mostrando las distintas fases de la preparación de la jornada; la concepción y creación del poder naval que haría a Cortés capaz de dominar las aguas del lago, imprescindible para alcanzar la victoria de Tepelcoco que hizo posible la victoria final; la construcción de los bergantines, con nómina de sus operarios y tripulantes, cuya biografía logra trazar, aun siendo los más gente oscura, entre los que surge un Martín López, maestro constructor y capitán después, en verdad incansable y sobresaliente en estos dos oficios; el desarrollo de una campaña de 75 días, tan sangrienta, difícil y penosa, en la que los bergantines no dieron materialmente descanso al remo ni a las armas, en continuas fintas y escaramuzas - incluso por las calles mismas de Tenochtitlán -, apoyando los flancos de las columnas de asalto, atacando las retaguardias aztecas, y consiguiendo por fin - tras de levantar la moral castellana, y minar la del indomable enemigo - que las cortas tropas de Alvarado, Olid y Sandoval, tan mermadas por los que hubieron de guarnecer los barcos, pudieran reposar de noche en la seguridad de estar bien guardados sus campamentos por los bergantines; el desarrollo de jornada, tan complicada, como guerra que fue de posiciones y de movimientos, amén del bloqueo efectivo de la plaza y de sus calzadas.

Finalmente - y es lo mejor del libro - el juicio crítico de Hernán Cortés, como jefe supremo de esta amplia operación anfibia realizada con todas las reglas "modernas" del arte de la guerra: unidad de mando, bloqueos estratégico y táctico, que fueron efectivos gracias a una prodigiosa movilidad; su rara capacidad para enjuiciar la situación y para planear acertadamente acciones que la despejaran, con continuas lecciones que siempre tendrán actualidad y que hacen del genial extremeño, "más que un valeroso guerrero de la Edad Media - son palabras suyas - un brillante estratega de moldes modernos", con ejemplos de operaciones combinadas maravillosamente trazadas en una de las primeras y más continuas aplicaciones de técnica tan moderna, manejando en una misma y prolongada batalla ejército y marina "con una mentalidad - prosigue - que se acercó" más a "Okinawa y a Normandía que a Lepanto y a Austerlitz".

Las operaciones anfibias tenían ya buena tradición en España, pues lo fueron las tomas de Sevilla (1248), Almería (1309), Salado (1340), Otranto (1503) en donde el Gran Capitán incluso hizo pasar naves a través del istmo y por la noche para sorprender a la plaza por la retaguardia, y muchas más como las campañas de Pedro Navarro, quien incluso empleó minas por vez primera, y la del Peñón de Vélez de la Gomera, ya en el siglo XVI.

Julio GUILLEN.

Museo Naval,
Madrid, España.

Antonello GERBI. *La disputa del Nuovo Mondo. Storia di una polemica, 1750-1900.* Milano-Napoli, Riccardo Ricciardi editore, 1955. xi-784 p., l. it. 4500.

Autor ya de dos libros sobre las teorías políticas del siglo XVIII y del romanticismo, en los que le había sido inevitable enfrentarse con el mito del "buen salvaje", Gerbi se hallaba ya bastante preparado para llevar a cabo las investigaciones que lo tuvieron ocupado durante casi diecisiete años. Llegado al Perú hacia fines de 1938, con el encargo de establecer la oficina de estudios de uno de los mayores bancos de Lima y de redactar un libro sobre las condiciones económicas de aquella república, el autor tuvo que escuchar cada día las opiniones más contradictorias acerca del Nuevo Mundo. Al mismo tiempo que, como historiador y economista, estudiaba el pasado antiguo y reciente del Perú, como filósofo, acordábase del juicio tan duro de Hegel. Desde luego, Gerbi tenía casi naturalmente que preguntarse cuáles habían sido los motivos que empujaron al filósofo alemán a condenar a América como continente no maduro, impotente y de todos modos inferior al Mundo Viejo. Luego empezó, con la paciencia y la escrupulosidad del erudito, y, al mismo tiempo, con la amplitud de miras del historiador filosófico, una larga serie de investigaciones, de cuyos resultados él dio un primer bosquejo en un opúsculo publicado en Lima (como suplemento de la revista *Historia* dirigida por Jorge Basadre) en 1943, bajo el título de *Viejas polémicas sobre el Nuevo Mundo*, y como un sencillo "comentario a un texto de Hegel".

Otros se hubieran detenido allí. El autor había llegado a demostrar que aquel famoso juicio de Hegel no era solamente - como se creía - el resultado del esfuerzo para aplicar a todo el mundo y a toda la historia un esquema preconcebido; sino que tal juicio le había sido sugerido a Hegel por escritores anteriores, cuyas opiniones le resultaba, pues, muy fácil incorporar a su esquema. Pero, una vez familiarizado con las polémicas acerca de América, Gerbi vino interesándose cada día más en otro aspecto de la cuestión. En los juicios pronunciados por europeos y en las "defensas" escritas por americanos, se le presentaba siempre más claro un hecho histórico de mayor trascendencia, esto es, la formación y la afirmación de una "conciencia americana". A este nuevo punto de vista tenía que corresponder una nueva estructuración de la obra, como puede verse en la segunda y, sobre todo, en la tercera edición de aquellas *Viejas polémicas*. Esta última (1946), que forma ya un tomo de unas trescientas páginas, tiene todavía interés para el lector americano, pues contiene algo que el autor, de vuelta a su patria y continuando allí sus investigaciones, no consideró conveniente incorporar en la presente nueva elaboración de los riquísimos materiales recogidos por él en ocho o nueve años más de trabajo.

Por supuesto, un libro de esta naturaleza pertenece a la clase de aquéllos que nunca podrían considerarse como terminados. Siempre queda la posibilidad de hallar, hasta en los lugares más inesperados, algún dato que "no estaría mal" agregar a los otros. Por ejemplo, el autor dedica varias páginas a una reseña de las diferentes opiniones acerca del canto de las aves americanas. Ahora bien, allí donde él se refiere a

Colón, que "se había imaginado oir cantar el ruiseñor en la isla de Haití" (p. 177), podía señalarse que "trátase del *turdus dominicus* L. (cf. Linnaeus, *Systhema naturae*, Upsala, 1766, I, p. 295)", según leo en una nota de un libro sobre un asunto del todo diferente de aquél tratado por Gerbi (E.W. Palm, *Los monumentos arquitectónicos de la Española*, Ciudad Trujillo, 1955, Publicaciones de la Universidad de Santo Domingo, I, p. 11). Este autor reciente añade que él "oye cantar al ruiseñor delante de su ventana, en noviembre, al igual que Colón" y en una nota agrega: "cf. la hermosa descripción que de su gorjeo. . . . hace el naturalista italiano M. Sonnini 'apud' Vieillot, *Histoire naturelle des oiseaux de l'Amérique septentrionale*, Paris, 1807, pp. 13 squ. s. v. *turdus urpheus*. Pero, así, Sonnini como Vieillot no se encuentran mencionados por Gerbi. Hay, sin embargo, que agregar que él mismo presenta, en dieciocho páginas de "bibliografía negativa", un sinnúmero de fichas relativas a escritos que él no logró leer. Por lo demás, podría observarse que las repeticiones de viejos prejuicios, hechos con el tiempo en lugares comunes por parte de viajeros sin importancia y de escasa inteligencia, no tienen interés. A esta objeción, Gerbi contestaría, a su vez y con razón, que, por lo contrario, tenemos en aquellos lugares comunes el testimonio de lo arraigado de ciertas ideas y de su influencia en la formación de la opinión pública.

Aquí está, según me parece, uno de los puntos de mayor interés del libro de Gerbi. Pues él nos hace asistir a la formación de la teoría de Buffon sobre la inferioridad de las especies animales del Nuevo Mundo; en seguida, a la extensión de dicha teoría al hombre, por De Pauw; luego, a las polémicas que éste provocó en Europa y en América; luego, a las críticas dirigidas a América por Hegel y otros, frente a los cuales están Humboldt y los sabios americanos; y, por último, al desarrollo y a las modificaciones de la disputa en el curso del siglo pasado. En cada juicio y en cada uno de los escritores estudiados por Gerbi se refleja, pues, la manera de pensar y de sentir, el carácter, la personalidad y la cultura del hombre y de su época. Tenemos, así, acerca de un tema especial pero de gran interés, una valiosísima contribución a la historia general de las ideas. Frente a esto y a la asombrosa erudición del autor (aun cuando algunas citas no sean enteramente de primera mano, como por lo demás está cada vez claramente indicado), sería un exceso de meticulosidad y hasta ingratitud el señalar algunos puntos débiles. y creo que no habría acuerdo, pareciéndole a cada lector objetable una u otra afirmación según sus propias aptitudes y actitudes mentales.

Alberto PINCHERLE.

Institut Italien de Culture,
Bruselas, Bélgica.

Elsa V. GOVEIA. *A study on the historiography of the British West Indies to the end of the nineteenth century*. México, D. F., Comisión de Historia, Instituto Panamericano de Geografía e Historia, 1956. 183 p. (Historiografías, II). US $1. 50.

Whatever its other merits or defects, this recent addition to the History Commis-

sion's historiography series has the immediate merit of a clear statement on the first page of what the author intends her book to be. It is not a bibliography of West Indian history - neither an exhaustive list nor a critical guide. Miss Goveia thinks, with Carl Becker, that historiography "should be in some sense a phase of intellectual history, that phase of it which records what men have at different times known and believed about the past, the use they have made, in the service of their interests and aspirations, of their knowledge and beliefs, and the underlying presuppositions which have made their knowledge seem to them to be relevant and their beliefs to be true." She sets herself, therefore, a double task: to describe and criticize a large number of historical writings for their own sake; and to show how the author's interests, attitudes, and methods reflect the conditions of their time and place. A history is not only a book, to be considered on its merits, but also in itself a piece of historical evidence.

To apply this criterion to West Indian historiography is an ambitious task. The field is a very wide one, since the author rightly includes not only books by West Indians, but all serious books about British West Indian history, whoever their authors were. This is logical, because the West Indies in the past played a vitally important part in the economy of the principal states of western Europe, and have always attracted the attention of English and French historians as well as of West Indian residents interested in history. But there is another major difficulty in the criticism of West Indian historiography: the West Indies have passed through two social revolutions, so far-reaching in their effects as to rob West Indian history of much of its continuity. These were, of course, the introduction of plantation slavery in the seventeenth century, and its abolition in the nineteenth. Every modern writer on West Indian history has had to explain and describe these revolutions; to define his attitute towards the questions of race and status involved in them. Many writers of unquestioned eminence in other fields have been reduced to babbling absurdity in dealing with these prickly problems. An attempt to criticise their writings would strain the objectivity of any moderately sensitive person; certainly, of any critic who had lived in the West Indies and knew them well.

The cool detachment with which Miss Goveia approaches her task bears this strain remarkably well. She pays handsome tribute to the qualities of those cultivated planter-historians, Edward Long and Bryan Edwards; she is temperate in her comments about that singularly intemperate clergyman — the egregious Bridges. She rescues from undeserved oblivion the work of the laconic and conscientious naval officer, Thomas Southery. Only in dealing with J. A. Froude — who was a distinguished historian and should have known better — does she give rein to an indignation which, probably, is today almost universally shared among educated people. In general, Miss Goveia's criticisms are well-informed, penetrating, and scrupulously fair. With her own wide knowledge of the West Indian past, she is able not only to describe what the authors said, rightly or wrongly, but also to explain — in terms of the social conditions and assumptions of their time — why they said it. Any addict of West Indian history, after reading this essay, will turn back to read Du Tertre or Bryan Edwards or Abbé Raynal with a new understanding.

The author, for all her scholarly detachment, writes with an earnestness born of wide knowledge and deep sympathy; a combination which relatively few West Indian historians have previously achieved. She writes in a clear, lucid, unaffected style which is a pleasure to read. If there is a complaint about this book, it is on the score of the typographical errors which it contains; and these, in all probability, are not the author's fault, but the result of the present habit of the Comisión de Historia of publishing works without submitting proofs to authors - a practice which cannot be too strongly condemned. A subject index would be most welcome in a volume of this kind—a thought worth bearing in mind for future publications of the Commission.

J. H. PARRY.

University of Nigeria,
Abadan, Nigeria.

*INTERNATIONAL RELATIONS*

John A. HOUSTON. Latin America in the United Nations. New York, Carnegie Endowment for International Peace, 1956. [xvi]-346 p. (United Nations Studies, 8). US $2.75.

This work is a study of the Latin American states not as individual nations but as a group acting within the United Nations. It is based on an analysis of the attitudes and votes of their spokesmen in the Security Council and the General Assembly during the first decade of that organization's existence, indicating the degree of consensus or divergence among them on particular issues.

As early as 1942, at the third meeting of the Foreign Ministers of the American States in Rio de Janeiro—which led to the severance of diplomatic relations with the Axis powers and the ultimate declaration of war by all of them—the American republics addressed a request to the Inter-American Juridical Committee, set up at that meeting to consider hemispheric problems, to prepare detailed recommendations on post-war organization. The committee presented fourteen desirable specific recommendations to incorporate in any new system for international peace. The Latin American position was further spelled out at the Inter-American Conference on the Problems of War and Peace, held at Chapultepec, Mexico, in February-March, 1945, in the shape of specific recommendations for incorporation in the United Nations Charter at the approaching (April, 1945) San Francisco Conference. Particularly, the Latin American nations would have enlarged the powers of the General Assembly, extended the jurisdiction and competence of the International Court of Justice, and provided larger representation of Latin America on the Security Council; above all, they would have preserved the identity, powers, and functions of the inter-American regional organization against absorption into the United Nations. At San Francisco, the Latin American group "failed signally," says the author, "in their efforts to alter essentially the essential structure envisaged by the great powers at Dumbarton Oaks," but they did play a decisive part in securing adoption of a proposal which gave to the Assembly a right to discuss any matter within the scope of the Charter

and make recommendations to the Council or to member states, except with respect to the Security Council's agenda; and they motivated and secured the adoption of the vital Vandenberg amendment which made possible the safeguarding of the inter-American system, and the erection of the regional alliances, beginning at Rio in 1947, and continuing with NATO, etc., after 1949—Article 51: "Nothing in the present Charter shall impair the inherent right of individual or collective self-defense if an armed attack occurs against a member of the United Nations, until the Security Council has taken the measures necessary to maintain international peace and security."

In the next ten years of debate and determination of policy within the United Nations, the Latin American group (as shown by tabulations and charts in the appendix of this work) has tended to act as a group, with more uniformity than disunity on major issues, more so than the Arab-Asian group, but less so than the NATO nations, or the exclusively Arab group, or the monolithic Soviet Bloc. The Latin American delegations have often caucused among themselves on the eve of voting on important questions. On the great power conflict, particularly on such critical issues as Korea, they have voted with the West. They have played an active role in promoting the activities of the Court of International Justice. They have, in most instances, been one of the most important blocs on the side of self-determination and anti-colonialism, and they have, from the undeveloped status of their own economies, consistently striven to promote a higher standard of living in the backward areas of the world by economic measures of the United Nations organs. Because of their particular philosophic orientation, they have been particularly active in the field of human rights, where they were instrumental in getting adopted the Universal Declaration of Human Rights, endeavoring to make it conform as much as possible to the Inter-American Declaration of Human Rights adopted at Bogota in 1948. But when it has come to implementing such a declaration with international writs and court action, they have been hopelessly divided according to the place of each in the cycle of authority which characterizes the history of every Latin American country.

To this masterly and objective study Ricardo J. Alfaro, of Panama, contributes an enlightening introduction stressing the intellectual, spiritual, and historical heritages which have animated the international approach of the Latin American countries, as well as some of the divisive geographical factors.

Professor Houston's book, of which only the high lights are reflected in the space available in this review, is a most worthy addition to the Carnegie Endowment's series of United Nations Studies.

Samuel Flagg BEMIS.

Yale University,
New Haven, Connecticut, U. S. A.

*LIBRARY SCIENCE AND ARCHIVAL SCIENCE*

Louis Round WILSON, y Maurice F. TAUBER. The university library; the organization, administration, and functions of academic libraries. 2nd. ed. New York, N.Y., Columbia University Press, 1956. xiii-641 p. US $7.50.

The highly qualified authors of this Bible of university librarianship have brought their material up to date, incorporating in text and bibliography the important changes that have occurred in this field since the appearance of the first edition in 1945. The purpose of the present volume grows out of new problems which universities in the United States face today:

> It is to review the changes which have taken place in the university library in response to the demands made upon it by university growth; to consider systematically the principles and methods of university and library administration; and to formulate generalizations concerning the organization, administration, and functions of the university library to the end that it may serve its clientele more adequately and efficiently than it has in the past.
> It is also intended to aid the university administrator in understanding the role of the total administration of the university, to acquaint faculty members and members of learned societies with the problems which are involved in adequate service to them, and to make available to students in library science a body of principles and methods bearing upon the problems of university library administration.

This work is unique, for nowhere else can be found so comprehensive a treatment of its field. The principles and methods set forth herein are applicable not only to the libraries of the larger research institutions in the United States but also to other types of libraries in other countries.

Illustrations, statistical data, and copious bibliographies enhance the value of this book. The index accurately reflects the contents and facilitates its use as a reference book.

Frederick E. KIDDER.

University of Florida,
Gainesville, Florida, U. S. A.

*LITERATURE*

Mariano AZUELA. Esa sangre. Viñeta de Jesús Escobedo. México, D. F., Fondo de Cultura Económica, 1956. 198 p. (Letras Mexicanas, 24).

El Fondo de Cultura enriquece su colección de Letras Mexicanas con esta novela póstuma de don Mariano Azuela, que viene a rematar Mala Yerba, cuya primera edición apareció en Guadalajara en 1909.

Esa Sangre, escrita probablemente en 1950 o 1951, uno o dos años antes de la muerte de su autor, desentierra a varios de los personajes de su tercera novela - antes de Mala Yerba publicó María Luisa y Los Fracasados - y los pone a vivir y a morir, viejos y pobres, destruidos por fuera y por dentro, en el marco de un México muy distinto del de 1909. A la juventud del "charro legítimo de los Altos de Jalisco"

(p. 66), señor de horca y cuchillo, dueño de honras y vidas, asesino y sensual, protegido por las autoridades cómplices del feudo, sigue la vejez del mismo y otro Julián Andrade. "Metido en la bola" tras de sus crímines, escapado a la Argentina - donde reincide en el mal y de donde trae unos giros y un acento extraños que a sus paisanos campesinos van a sonarles a inglés y a latín - sufre la pesadilla de reclamar lo que cree sus derechos en el escenario de su juventud desenfrenada. Azuela, con su conocida sencillez de procedimientos literarios - rápidas frases, verdad descarnada - nos da el nuevo ambiente: otra ciudad, otro campo, otros hombres, otro mundo.... Contra él se estrellan y se deshacen los instintos atávicos, el resentimiento y la furia, embotados en un alcoholismo desesperado, desesperanzado. El pariente, también hacendado pudiente ayer, "mi Pablón", tiene un negocio de venta de huevos; su socio y agente es, nada menos, la hermana de Julián, Refugio, la brava y hombruna, hoy conocida por "doña Cuca la pollera": han aceptado su situación, han bajado la cabeza, "oh fin de una aristocracia...". La capital de México es muy diferente de la que Julián dejó, y en cuanto a San Francisquito:

> ... Tampoco el pueblito era divertido sin amigos ni conocidos. Se aburría mortalmente sólo de pensar en que tendría que aburrirse. Para un Andrade vivir en San Francisquito significaba tener dinero, amigos que le devuelvan su rango, conocidos y desconocidos que lo teman, infundir pánico cuando uno se enoja y hacerse amar de las mujeres que le gustan. Sueños de borrachera y crudez, porque ahora con todo lo Andrade a cuestas sólo era una cifra negativa, cero a la izquierda de las seis mil unidades y cero en la tierra donde imperó como dueño y señor.
> Sentirlo y no tener el valor de consentirlo era el infierno..." (p. 94).

Pasaron para siempre los "¡tiempos buenos de veras! Vida de perpetuo holgorio, carreras, coleaderos, fandangos, apuestas, amoríos, borracheras, celos, venganzas, y siempre aquí y en todas partes los Andrades número uno" (p. 40). A su arrebato senil contesta la nueva campesina con un "lárguese, viejo apestoso" y luego, sola, con un piadoso "¡Pobre viejito!" (pp. 51-53). Se le apoda "el Fuereño", a secas (p. 186). Llueve "ceniza sobre su corazón" (p. 25). Pendenciero, es vencido, y jinete borracho y reumático, recibe la rechifla de un público endomingado. Pero en la desintegración "esa sangre", "la sangre que uno tiene y que de nada hierve y hierve" (p. 42), lo lleva al "sablazo", al robo a la hermana, a la trampa, otra vez al homicidio y, con él, por "esa sangre", muere también "doña Cuca la pollera" a las puertas de la cantina "El Barrilito":

> Ciego por la sangre, aturdido por los golpes, "el Fruncido", que estaba debajo, a tientas buscó el pecho de Julián para asegurar el tiro.
> —¡Cobarde!...
> Como loba hambrienta se arrojó sobre él y le arrebató la pistola.
> Coincidieron el disparo y un grito de muerte. Pero con la brizna de vida que le quedaba la amartilló en medio de las cejas y le disparó.
> Presos de la cárcel municipal, conducidos por un gendarme, vinieron a levantar los cadáveres en tres sendas camillas, en medio de la consternación y silencio de los circunstantes.
> Se oyó un rumor apagado de voces:
> —Don Gertrudis...
> El presidente municipal llegó con el comandante de la policía. Vió el charco de sangre sin que se inmutaran las líneas de su rostro pétreo y enigmático.
> —Se acabó la mala yerba— dijo removiendo apenas sus gruesos labios de indígena.

> Cuentan en San Francisquito, como cosa de milagro, que doña Cuca la pollera se había quedado con los ojos abiertos como mirando al cielo y que tenía cara de santa (pp. 195-196).

Este es el desenlace, que citamos íntegro, no sólo por serlo, y por ser vivo y fuerte, sino porque es característico del movimiento de la prosa de Azuela, de su prosa de siempre, así como porque muestra la oscuridad de algunos de los párrafos de esta novela no retocada, interrumpida por la muerte. Mueren dos de la "mala yerba", de "esa sangre", matando a un hombre de la nueva situación; matan otra vez... pero mueren.

No quiere decirlo Azuela, no los usa como símbolos; tampoco moraliza con ellos; pero el resultado final de su libro es que hay castigo y expiación y, sin duda, que la mala yerba ha sido arrancada por todos los medios y que, como remate, la ve arrancada de cuajo el sobrino de una de sus víctimas, ahora presidente municipal, Gertrudis. Lo que no indica, por supuesto, que este libro sea un canto a la Revolución Mexicana; no faltan los ataques de siempre, las acusaciones, las recriminaciones:

> ...¿se acabaron ya los ricos? No, señor, ahora son cien y mil veces más. Esto quiere decir que hay nuevos procedimientos para hacerse rico, y para hacerse rico mucho más y más pronto. Y eso es lo que yo debo aprender... (p. 34)

piensa Julián. Pero "viviendo en perpetua mentira, sentía que la base sobre la que él mismo se sustentaba se iba desmoronando" (p. 147). Sin dejar de condenar, Azuela no emplea aquí el cáustico de otras novelas contra la nueva situación: resalta más este hecho en esta segunda parte de *Mala Yerba*, donde violentamente denunció al régimen porfirista. Se vuelve a oir al enemigo de la injusticia social; se oye al mexicano - giros, plantas, bebidas, paisajes - que conoce el campo y la ciudad, y a su pueblo; y, en prosa no menos viva que la de la juventud, el mal un día triunfante padece y expía, o padece y muere.

Andrés IDUARTE.

Columbia University,
New York, N. Y., E. U. A.

Carlos GARCIA PRADA, edit. *Poetas modernistas hispanoamericanos; antología*. Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, 1956. 355 p. (La Encina y el Mar, 22).

En su colección "La Encina y el Mar", el Instituto de Cultura Hispánica de Macrid acaba de publicar una antología de poetas modernistas hispanoamericanos, preparada - según el profesor García Prada, su editor - "con fines docentes y criterio desprevenido".

Consta esta acertada antología de una precisa y clara introducción, de composiciones de quince poetas y de una bibliografía final que ocupa las páginas 339-347. En el estudio preliminar se resume la historia, el desarrollo, las relaciones y las características del modernismo hispanoamericano, destacando su raigambre hispánica y castiza. Afirma el profesor García Prada que el modernismo, al que considera como una constante cultural, opuesta al clasicismo, "produjo en Hispanoamérica la cosecha

más rica y brillante de vocaciones literarias que registra la Historia", y de esa extraordinaria floración ha escogido los quince nombres que considera más representativos y a la vez más útiles para iniciar el estudio de este período literario.

Los poetas representados son: Manuel González Prada, José Martí, Salvador Díaz Mirón, Manuel Gutiérrez Nájera, Julián del Casal, José Asunción Silva, Rubén Darío, Amado Nervo, Ricardo Jaimes Freyre, Enrique González Martínez, Guillermo Valencia, Leopoldo Lugones, Julio Herrera y Reissig, José Santos Chocano y Porfirio Barba Jacob. De todos y cada uno de ellos se incluye una nota previa de carácter biográfico y crítico, y varias poesías, que no suelen ser menos de seis y en algunos casos llegan hasta doce, entre las que figuran tanto las más conocidas y populares como otras olvidadas de indudable interés.

Por la importancia del tema y la seriedad y acierto con que se aborda, esta antología puede prestar eficacísimos servicios a cuantos enseñan literatura hispanoamericana. La presentación del volumen, como la de los restantes de la colección, es irreprochable.

José Simón DIAZ.

Consejo Superior de Investigaciones Científicas,
Madrid, España.

Lucien MARCHAL. La 33ème révolution. Paris, Editions Plon, 1956. 340 p. 126 francs belges.

Chargé des souvenirs et des récits qu'il a recueillis durant un long séjour en Amérique Latine, Lucien Marchal ressuscite depuis vingt ans, par le roman et par l'essai, les soubresauts qui secouèrent la jeune indépendance des républiques sud-américaines. Le Mage du Sertaô, La Chute du Grand Chimu et aujourd'hui La 33ème Révolution... autant de fresques remarquablement vivantes d'une époque où l'aventure était un jeu quotidien et sanglant.

Le dernier ouvrage de l'écrivain belge, La 33ème Révolution, ouvre une page de l'histoire mouvementée du Vénézuéla au milieu du XIXème siècle. A cette époque, la république est encore à la recherche de son équilibre: les trente-et-un premiers essais n'ont pas réussi à donner au pays la paix à laquelle il aspire et le trente-deuxième, sous la poigne de fer du caudillo Monagas, a instauré une tyrannie, faite de meurtres et d'exactions, sous laquelle le peuple gémit.

Dans les régions désertes cependant, d'audacieuses bandes conjurées combattent isolément l'oppression. Malheureusement leurs efforts ne peuvent aboutir, entravés par la sourde lutte des races qui opposent les clans les uns aux autres.

Jimenez, aidé de quelques compagnons - dont Diego Gutiérrez, le narrateur de ce récit - va réussir à cimenter les énergies dispersées lorsque, trahi, il est exilé avec les siens au bagne de Bajo Seco, île marécageuse du lac Maracaïbo dont le climat terrifiant, les serpents et les moustiques sont les gardiens féroces.

Les conjurés échappent enfin à cet enfer mais la révolte ne les a pas attendus: un nouveau président a pris le pouvoir.... Déjà, derrière le triomphe, se profile l'ombre menaçante de la 34ème révolution....

Comment mettre fin à ces luttes fratricides qui épuisent une nation? Gutiérrez, épousant une indienne malgré d'hostiles préjugés, est le symbole d'un monde nouveau: seule une lente fusion des races fera disparaître ces haines de castes qui fatalement se résolvent en guerres civiles.

Pour être complète, la solution esquissée par l'auteur aurait dû préciser la collaboration non négligeable que peut apporter le perfectionnement parallèle des institutions.

Raymond GEORIS.

Maison de l'Amérique Latine,
Bruxelles, Belgique.

Tomás NAVARRO. Métrica española. Reseña histórica y descriptiva. Syracuse, N. Y., Syracuse University Press, Centro de Estudios Hispánicos, 1956. 556 p. US $10.00.

Sería una lástima que, por el título de este libro, los lectores pensaran que sólo está escrito para los especialistas en la materia. Es verdad que el autor desarrolla su tema con la erudición y el método de un hombre de ciencia, pero con todo, la obra rebasa sus límites técnicos y permite su uso en campos más modestos. En primer, lugar los profesores de literatura española encontrarán en sus páginas la pauta precisa para explicar con claridad la naturaleza del verso castellano tanto por lo que se refiere a su estructura como por lo que toca a sus modalidades dentro de las varias escuelas poéticas. Cada período literario tuvo sus innovaciones y sus preferencias y el alumno debe conocer en qué consistieron unas y otras. En este libro encontrará su mejor examen. Por otro lado, el autor señala el origen del verso y también el origen de la prosa artística, acorde con la naturaleza misma del idioma. Por ignorar este punto se han cometido errores de juicio y también se han perdido valiosos trabajos eruditos. El libro, por otra parte, está escrito con ejemplar limpieza; cada pasaje se ciñe al tema y cada capítulo presenta un resumen de gran valor didáctico.

Ermilo ABREU GOMEZ.

Unión Panamericana,
Washington, D. C., E. U. A.

Howard Rollin PATCH. El otro mundo en la literatura medieval. Seguido de un apéndice: "La visión de trasmundo en las literaturas hispánicas" por María Rosa Lida de Malkiel. México, D. F., Fondo de Cultura Económica, 1956. 472 p.

He aquí un trabajo de inusitada importancia para toda persona interesada en el estudio de la literatura. Fue publicado originalmente en inglés por la editorial de Harvard University en 1950 y traducido más tarde, con gran competencia, por Jorge Hernández

Campos. Dedícase el autor en él a examinar un tema muy difundido y repetido en el campo de la literatura: el concepto del otro mundo. Claro está que un estudio de esta naturaleza es también de gran interés para todos los folkloristas.

La representación del otro mundo, unida como está a diferentes concepciones del más allá, se da con muchas variantes de sus aspectos esenciales en diferentes sectores europeos y orientales. A título de información general, examina el profesor Patch varias ideas diseminadas entre persas, griegos, romanos, hebreos y mahometanos, y continúa después con detallados análisis de distintas manifestaciones definitivamente medievales. Tras de discutir los conceptos célticos y germánicos - muchos de los cuales son indispensables para comprender la literatura de la Edad Media - se abre la exposición de las cuatro partes en que se divide la obra: La literatura de visiones; Viajes al paraíso; La alegoría; y Las narraciones poético-novelescas.

La historia de motivos, tales como la isla, el río, la niebla, el castillo y el puente, que integran las diferentes representaciones del otro mundo es, a no dudarlo, parte interesantísima del libro. De especial significado es también la nueva dimensión que se da aquí a diferentes manifestaciones literarias medievales, sean éstas visiones de tendencia didáctica o novelas artúricas escritas para deleitar al lector. Analízase además la fusión de diferentes opiniones, ya cristianas, mahometanas o paganas. El estudio del nutrido campo de alegorías medievales que aparece en esta sección, como también en otra obra del mismo autor sobre el concepto de la fortuna, nos permite ver claramente que en las poetizaciones del otro mundo se emplean patrones emparentados con diferentes motivos folklóricos y religiosos. Igualmente nos es posible comprender por qué un autor determinado de la época medieval escoge tales o cuales detalles, si se estudian éstos a la luz del tema del otro mundo.

La amplitud del estudio y la enorme cantidad de trabajo que el autor implica se patentizan también en la bibliografía de treinta y cinco páginas que acompaña a esta obra. Debe añadirse que, aunque el autor no ha olvidado el campo de la literatura hispánica, no parece ser su intención agotar tal estudio. El lector ha de referirse, pues, al apéndice de ochenta páginas, en el cual la señora Malkiel se dedica a hacer un examen más minucioso de los motivos del otro mundo que aparecen en la literatura española, añadiendo numerosas referencias a la literatura hispanoamericana. La organización de esta parte es muy parecida a la que sigue Patch, aun cuando la señora Malkiel no restringe sus observaciones puramente al campo medieval. Baste añadir que la última figura por ella presentada es la de Jorge Luis Borges. Entre las exposiciones más significantes están las que se refieren al siglo XVI, tanto en lo relativo a la novelística y la épica como a la obra de los místicos. Se incluyen también las literaturas catalana y portuguesa, en las cuales la autora encontró no pocos materiales sobre el tema de su estudio.

Lugar destacado se asigna en este libro a la consideración de la alegoría medieval española y su trasfondo sobre el otro mundo, particularmente en lo relativo al tratamiento de dicho tema por los poetas cortesanos del siglo XV. A modo de complemento de las

referencias hechas por el profesor Patch, la señora Malkiel analiza en gran detalle la obra de los bardos contemporáneos de Don Juan II y sus sucesores, poetas todos cuyas predilecciones por la alegoría son ya bien conocidas. Quizás aun de mayor importancia para el historiador de la literatura sea su discusión de la novela sentimental, pastoril y de caballería, y los puntos que tienen en común con los motivos del otro mundo. Vemos, asimismo, hasta qué punto penetraron éstos en muy difundidas obras de la península ibérica: el *Romancero*, *Os Lusíadas*, *Don Quijote*, *El Criticón*, todas las cuales son estudiadas con gran atención en lo concerniente a posibles influencias.

El libro que aquí reseñamos está impreso en buen papel y la edición es esmerada. Son escasos los errores tipográficos, bien que unas pocas veces aparece el sigma griego en vez de la letra "O" (verbigracia, los diferentes casos de Gervasio de Tilbury y "sobrado" en la página 421), lo cual estorba algo la lectura. También la "Y", grafía no muy común, parece haber sido motivo de dificultades tipográficas.

El original inglés iba acompañado de varias interesantes láminas, y es de lamentar que no hubieran sido incluídas en el presente volumen. Debe añadirse que éste tiene algunas ventajas especiales sobre el original, ya que el traductor ha incluido la versión española de algunos pasajes del tiempo de Chaucer y otros textos díficiles que en su forma original ofrecerían serios tropiezos al lector común.

Para todos los estudiosos de la literatura medieval y aun para aquéllos que se ocupan de períodos más recientes esta obra ha de resultar utilísima e indispensable, y servirá, sin duda alguna, de provechoso estímulo para nuevos estudios, nuevos puntos de vista y nuevas interpretaciones.

Lloyd KASTEN.

Universidad de Wisconsin,
Madison, Wisconsin, E. U. A.

Octavio PAZ. *El arco y la lira.* México, D. F., Fondo de Cultura Económica, 1956. 288 p. (Lengua y Estudios Literarios).

Although it should certainly be read, this book ought not to be reviewed. A study of poetry—its timeless nature and its role in our time—by the major younger poet of Mexico, it is categorically removed from other works which might similarly be described. The uniqueness resides, I think, in the scope of Octavio Paz's intellectual aspiration, in his almost naïve dauntlessness in challenging dragon-like quiddities. What is poetry; what is history; what is experience; and any number of other questions become, in effect, the subject of his book, a book of essences instead of essays. And from this stems its curious unreviewability. For we cannot—as with an Eliot or even such a more expository critic as Dámaso Alonso—correlate our minds with the writer's, agree or disagree, or even summarize adequately. In earlier times the commentary or the bonfire would have been appropriate reactions to its fundamental propositions of doctrine and belief. In our time the book review is not just too reduced in scope but by its very nature inadequate and unsuitable.

Realization of the refusal of El Arco y la Lira to submit to usual varieties of judgement or summary furnishes the reviewer with the unfamiliar role of precursor or forewarner. What should the warning be? Above all, that this is not a superficial book, for this is the fault that the review approach might most easily claim to have discovered. I refer particularly to Paz's persistent discussion of the spiritual traditon of the Orient, a tradition known to him only at second hand (even less directly than to an Ezra Pound). Yet, such criticism would be misleading. The book is profound in its honesty, deep in its almost disconcerting sincerity. The quality of the author's meditation is at its best precisely this, an assimilation to his own human being of certain broad regions of the past: the heroic tradition of Greece, the religious tradition of India and China, the poetic tradition of Spain (part of his honesty is his refusal to share the antipathy of certain Mexican intellectuals towards their Castilian heritage), and the existential tradition of the nineteenth and twentieth centuries—beginning with Romanticism and ending with both Heidegger and Surrealism. And if all this is at times too much for him to assimilate, if at times his flow of composition seems to accelerate itself intolerably in an effort to encompass a subject at once elusive and enormous, these moments can be forgiven and forgotten for the sake of pages on love, on the reading of individual texts, or on the quality of 20th-century existence. These and so many other times of intense meditative and sentimental repletion hold back the flow of prose and remain a timeless experience for both author and reader.

Yet, it would be mistaken to present this "vertiginous" quality of El Arco y la Lira (the adjective is one of Paz's favorites) as a flaw, as something to be overlooked for the sake of something else. Instead, the dizziness of pace seems bound to the terrible twentieth-century acceleration of the historical process. In a real sense, the cataract of the author's thought expresses his effort to escape from the last frenzy of what Nietzsche called the historical sickness of his time. It is not so much that Paz has not taken time to digest his subject but that the historical world presented to him is so essentially indigestible. His theme is, thus, the theme of almost every contemporary poet: indigestibility. But, while in poetry this tends to express itself in such exploding paralyses of imagery as Residencia en la Tierra or El Poeta en Nueva York, this is prose, a purposeful exposition of poetic desperation and hope—an explanation by the numbers of how to grasp at straws. And the style, shut off from imagery, takes on a nightmarish velocity, to the torment of the reader. It is converted into a prosaic dysentery of declarative statements with never a pause for self-questioning. The sickness must out.

If this is so, if the reading of this volume is at times acutely uncomfortable, why should it (as I recommended at the beginning) be read? There is at least one answer that is hardly susceptible to controversy. It presents as clear and as complete a statement of the anguish of modern poetry as can be found in any language. After reading it,one understands both intellectually and sentimentally the sense of that desperate evasive

darkness which has gathered every poet from Nerval to the present into a negative community. But aside from a lesson in literary history—which is hardly Paz's purpose—there is his message, a message which no matter how controversial has an equally imperative claim to our attention. Unlike Salinas and Eliot, who through tradition find for the poet a past beyond history, Octavio Paz projects tradition into the future. He predicts an invokes (in the tradition of Rodó, ironically enough) a new positive community which will revive poetry for all men. The revolutionary pretense of the Surrealists and Dadaists is merged with the conservatism of Pound and Eliot. Poetry is to give meaning to that future oneness of mankind which is the fondest of Jaspers' predictions.

At this point, it must be made clear that the naïveté, the purposeful naïveté, of the composition and presentation is utterly absent from this message. There is nothing naïve, facilely optimistic, or impractical here. Paz's hope, like all hope in 1956, is an aspect of despair, more flauntingly a blood brother to despair than in all the millennia of their comradeship. So much has foundered in the few decades which separate this book from *Ariel*! As for impracticality, I should be the last to complain of it. Like superficiality, it is an irrelevant charge. But I would say—and this is as near as I dare approach reviewing—that the deeply anti-Unamunian sense of the author's thought may render it insufficient for the Hispanic reader or any other Christian (or neo-Christian) reader. A hope which dispenses with ethics and personal salvation, which joins man—however poetically—to the remorseless self-devouring "ser" of the natural universe, is not a hope at all. It is not even despair in the full tragic sense—that is the say, mortal despair but with individual redemption in dignity. In the end it is complete death, generic death.

Stephen GILMAN.

Harvard University,
Cambridge, Massachusetts, U. S. A.

Juan ZORRILLA DE SAN MARTIN. *Tabaré, an Indian legend of Uruguay.* Translated into English verse by Walter Owen. Washington, D. C., Pan American Union, 1956. xliii-366 p. US $2.75.*

This volume, which contains the original as well as the translation of the poem *Tabaré*, is one of the Unesco Collection of Representative Works in the Latin American Series, published with the cooperation of the Organization of American States. The foreword by Enrique Anderson-Imbert contributes much to the proper understanding of the legend through his biography of Zorrilla de San Martín; the account of the genesis of the poem, its indebtedness to Bécquer and Ossian, and relation to Modernism; his lucid interpretation of the poet's purpose; and the enlightening appreciation of the role of Nature in this elegy on the Charrúa Indians. Sir Eugen Millington-Drake, a friend of

*There is a French edition: *Tabaré.* Trans. by Jean Jacques Réthoré. Revised and adapted by Jules Supervielle. Introduction by Robert Bazin. Paris, Nagel, 1954. 255 p. (Collection Unesco d'Oeuvres Représentatives. Série Ibero-Américaine, 5).

Walter Owen, gives pertinent facts about the translator's life and literary activities which include, in addition to a number of original poems of high quality, translations of Martín Fierro (a masterpiece) by José Hernández, Fausto by Estanislao del Campo, Part I of La Araucana by Alonso de Ercilla y Zúñiga, and Don Juan Tenorio by José Zorrilla.

The list of Owen's writings, both original works and translations, and notes concerning the editions, translations and adaptations of Tabaré add to the value of this edition. Owen's success as a translator stems from the fact that he interprets and adapts, avoiding servile, literal translations. Yet, he remains faithful to the original, for he is surprisingly adept in catching the author's romantic spirit, cultural background, psychological characteristics, and stylistic peculiarities. Moreover, he retains much of the lyricism and poetic substance of the original. Owen possesses a competent wealth of vocabulary and his language is always idiomatic and natural. In short, his translation makes good reading and proves him to be a master craftsman in handling English verse. The glossary compiled by Zorrilla de San Martín has been expanded to include indigenous terms omitted by the author, Spanish words not translated by Owen, and proper names, thereby making the poem more meaningful to readers of Spanish or English.

Harvey L. JOHNSON.

Indiana University,
Bloomington, Indiana, U. S. A.

# RECENT BOOKS AND PAMPHLETS*



## I. GENERAL AND MISCELLANEOUS WORKS

(*Marietta Daniels & Guillermo Cabrera Leiva*)

FRYD, N. — Mexiko liegt in Amerika. Berlin, Verlag Volk und Welt, 1956. 197 p.

GOETZ, D.— Neighbors to the south. New York, Harcourt, Brace, 1956. 179 p., ilus.

HANZELKA, J. — Südamerika, zwischen Paraná und Rio de la Plata. Berlin, Verlag Volk und Welt, 1956. 422 p.

MARIAS AGUILERA, J. — Los Estados Unidos en escorzo. Buenos Aires, Emecé Edits., 1956. 318 p.

OSBORNE, L.de J.— Four keys to El Salvador. New York, Funk and Wagnalls, 1956. 221 p., ilus.

PATTEE, R.— Haití, pueblo afroantillano. Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, 1956. 446 p., láms., map. (Colec. Pueblos Hispánicos, 3).

THE STATIST. A survey of the British Caribbean. London, 1956. 76 p.

## II. AGRICULTURE

(*Alfonso Varela*)

COOK, A. C. — Survey of Mexican winter vegetable production. Washington, U. S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Service, 1956. ii-13 p., láms.

DEYOE, G. P.— Agriculture in our lives, a book on general agriculture. Danville, Ill., Interstate, 1956. 638 p.

HARTMAN, L. A.— La industria forestal y sus posibilidades de desarrollo en la explotación de los bosques naturales chilenos. Santiago, Ministerio de Tierras y Colonización, 1956. 131 p., ilus., maps., gráfs., tabs.

MOSHER, A. T.— Technical co-operation in Latin-American agriculture. Chicago, University of Chicago Press, 1957. 449 p. (National Planning Association studies of technical co-operation in Latin America).

TORTORELLI, L. A.— Maderas y bosques argentinos. Buenos Aires, Acme, 1956. 910 p. (Ciencias biológicas y agronómicas).

*The items listed in this section are mainly selected from the acquisitions relating to Latin America of the Columbus Memorial Library of the Pan American Union, the Library of Congress, the U. S. Department of Agriculture library, the libraries of Harvard and Columbia universities, and the National Library of Venezuela. To obtain complete information on the bibliographic production of the United States, consult the indexes and bibliographical guides of the H. W. Wilson Co., and *The Publishers' Trade List Annual* and *Books in Print* of the R. R. Bowker Co. Consult also *Publishers' Weekly* and *Library Journal*.

The persons in charge of this section are specialists of the Pan American Union and the Pan American Sanitary Bureau.

U.S. FOREIGN AGRICULTURAL Service.— Notes on the agricultural economies of the 20 Latin American republics. Washington, 1956. 60 p.

## III. ANTHROPOLOGY

*(Angel Palerm)*

ALEJO VIGNATI, M. — Viajeros, obras y documentos para el estudio del hombre americano. Buenos Aires, Coni, 1956. Vol. 1.

ALVARADO, L. — Datos etnográficos de Venezuela. Pról. de Miguel Acosta Saignes. Caracas, Ministerio de Educación, Dirección de Cultura y Bellas Artes, Comisión Edit. de las Obras Completas de Lisandro Alvarado, 1956. 509 p. (Obras Completas, 4).

BEDREGAL DE CONITZER, Y., y A. GONZALES BRAVO.— Calendario folklórico del Departamento de La Paz con un pequeño glosario de música y danzas indígenas. La Paz, Bolivia, 1956. 27 p., ilus.

BELTRAN HEREDIA, B. A. — El carnaval de Oruro. Oruro, Edit. "Universitaria", 1956. 159 p., láms., música. (Colec. Cultura no. 1).

CULTURA INDIGENA DE Guatemala; ensayos de antropología social. Guatemala, Ministerio de Educación Pública, 1956. 302 p. (Seminario de Integración Social Guatemalteca, 1).

HERBRUGER JR., A., y E. DIAZ BARRIOS. — Método para aprender a hablar, leer y escribir la lengua cakchiquel. Guatemala, 1956. Vol. 1.

KEELER, C. E. — Land of the moonchildren. The Primitive San Blas Culture in Flux. Athens, University of Georgia Press, 1956. 38 p., ilus.

KELEMEN, P. — Medieval American art; masterpieces of the New World before Columbus. New York, Macmillan, 1956. 414 p.

LEVILLIER, R. — Los Incas. Sevilla, Escuela de Estudios Hispano-Americanos, 1956. 260 p., maps.

MILLAN, A. — Estudio sobre el folklore de México; costumbres y tradiciones indígenas. Culiacán, Sinaloa, "El Diario de Culiacán", 1956. 77 p. (Biblioteca popular Sinaloense)

NOLASCO, F. de. — Santo Domingo en el folklore universal. Ciudad Trujillo, Impresora Dominicana, 1956. 449 p.

PADILLA, S. — Pictografías indígenas de Venezuela. Caracas, 1956. Sin paginar.

RIBEIRO, J. — Folklore baiano. Rio de Janeiro, Ministério da Educação e Cultura, Serviço de Documentação, 1956. 59 p. (Os Cadernos de cultura, 90).

ROMERO QUIROZ, J. — El dios Tolotzin; toponimia de Toluca. Toluca, Mex., 1956. 120 p.

SELVI, A. M. — Folklore of other lands; folk tales, proverbs, songs, rhymes and games of Italy, France, the Hispanic world and Germany, by Arthur M. Selvi, Lothar Kahn and Robert C. Soule. Illus. by Tullio Crali. New York, S. F. Vanni, 1956. 279 p.

VAZQUEZ DE ACUÑA GARCIA, I.— Costumbres religiosas de Chiloé y su raigambre hispana. Pról. de C. Lavin Santiago de Chile, Centro de Estudios Antropológicos, 1956. 106 p., 30 láms., map., musica.

VEGA, C. — El origen de las danzas folklóricas. 25 láms., 12 dibujos y 2 maps. Buenos Aires, Ricordi Americana, 1956. 218 p., ilus., maps.

WINICK, C. — Dictionary of anthropology. New York, Philosophical Library, 1956. 579 p. (Midcentury reference library).

## IV. ART

*(José Gómez Sicre)*

BAER, K. — The treasures of Mission Santa Inés; a history and catalog of the paintings, sculpture, and craft works. Fresno, Academy of California Church History, 1956. 323 p.

CACERES, H. — Héctor Cáceres. Treinta

reproducciones de sus obras. Datos biográficos por E. Bello. Santiago de Chile, Universidad de Chile, 1956. 17 p., 30 láms. (Colec. Artistas Chilenos, 8).

COVARRUBIAS, M. — Mezcala, ancient Mexican sculpture. With notes by W. Spratling, and a pref. by A. Emmerich. New York, André Emmerich Gallery, 1956. 36 p.

EGUILUZ, A. — Augusto Eguiluz. 25 reproducciones de su obra. Datos biográficos por Sergio Montecino. Santiago de Chile, Universidad de Chile, 1956. 18 p., 25 láms. (Colec. Artistas Chilenos, no. 9).

SANTA FE, Argentina. — Pintura francesa del siglo XIX; exposición, 1956. Santa Fe, Ministerio de Educación y Cultura, 1956. 16 p., láms.

TAUNAY, A. de. E. — A Missão artística de 1816. Rio de Janeiro, Ministério da Educação e Cultura, 1956. 351 p., láms. (Patrimônio Histórico e artístico Nacional, 18).

TRIGUEIROS, F. dos S. — Museus; sua importância na educação do povo. Rio de Janeiro, Irmãos Pongetti, 1956. 98 p.

WESTHEIM, P.— La escultura del México antiguo. México, 1956.
Véase anteriormente p. 167.

## V. BIBLIOGRAPHY

*(Jorge Grossmann)*

ALBANELL, N., comp., y otros. — Cuba, Dominican Republic, Haiti and Puerto Rico; a selected bibliography on the Caribbean area, including only islands which are members of the Organization of American States. Gainesville, Fla., School of Inter-American Studies, University of Florida, 1956. 36 p.

BUONOCORE, D. — Bibliografía literaria y otros temas sobre el editor y el libro. Santa Fe, Universidad Nacional del Litoral, 1956. 47 p. (Temas bibliotecológicos, 7).

CASTILLO, A. R. — La imprenta en Guayaquil independiente (1821-1822). Guayaquil, 1956.
Véase anteriormente p. 168.

COAN, O. W., and R. G. LILLARD. — America in fiction, an annotated list of novels that interpret aspects of life in the United States. Stanford, Stanford University Press, 1956. viii-200 p.

COMAS, J. — Historia y bibliografía de los Congresos internacionales de Ciencias Antropológicas, 1865-1954. Mexico, 1956.
Véase anteriormente p. 169.

CONOVER, H. F., comp. — A guide to bibliographical tools for research in foreign affairs. Washington, Library of Congress, 1956. 145 p.

CUESTA JIMENEZ, V. B.— Evolución del papel periódico en Güines; historia de la imprenta y del periodismo desde 1862 a 1899. Pról. por A. Salerno. Güines, Cuba, 1956. 52 p. (Biblioteca "Ideas").

EWALD, R. H. — Bibliografía comentada sobre antropología social guatemalteca, 1900-1955. Guatemala, Seminario de Integración Social Guatemalteca, 1956. 132 p.

EXPOSICION DE LIBROS españoles antiguos y modernos referentes a los Estados Unidos y de obras de autores norteamericanos traducidas y publicadas en España. Sala de Exposiciones de la Diputación de Barcelona. Barcelona, Instituto de Estudios Norteamericanos y Casa Americana, 1956. 77 p.

FLOREN LOZANO, L. — Bibliografía de las bellas artes en Santo Domingo. Bogotá, Antares, 1956. 53 p. (Materiales para el estudio de la cultura dominicana, 8).

HACKETT, A. P. — 60 years of best sellers, 1895-1955. New York, R. R. Bowker, 1956. 260 p.

INTERNATIONAL FEDERATION for Documentation.— Library and documentation periodicals. Prel. ed. The Hague, 1956.

IRAIZOZ y DE VILLAR, A. — Libros y autores cubanos. Cuba, Rosarena, 1956. 178 p.

MERIDA, M. — Origen de la imprenta en Guatemala; su desarrollo hasta la independencia. Guatemala, Biblioteca Nacional, 1956. 66 p., fács.

NEW YORK. State Library. — Checklist of books and pamphlets in the social sciences; including anthropology, economics, philosophy, political science, psychology, welfare, but not including education, history and law. Albany, 1956. 142 p.

PERIODICOS brasileiros de cultura. — Río de Janeiro, 1956.
Véase anteriormente p. 171.

PETERSON, T. B. — Magazines in the twentieth century. Urbana, University of Illinois Press, 1956. 457 p.

(A) PROVISIONAL BIBLIOGRAPHY of the United States Books Trans. into Portuguese. Washington, Library of Congress, 1957. viii-182 p. (Hispanic Foundation, Bibliographical Series, 2).

UNITED NATIONS. — International Index of Legislation, Jan.-Jun. 1955. New York, 1956.

## VI. ECONOMICS

*(Division of Economic Research of O.A.S.)*

AUDIRAC GARCES, A. — Estudio económico sobre la industria de la construcción en México. México, 1956. 119 p.

BOGRAN, E. L. — El banco central de Honduras. (Ensayo de sistematización jurídica de la banca central). México, 1956. 191 p.

BRASIL. Conselho Nacional de Economia.— Exposição geral da situação econômica do Brasil, 1955. Rio de Janeiro, 1956. 130 p., láms.

BULLEJOS, J. — La bibliografía económica de México en 1954 y 1955. México, Banco de México, 1956. 119 p.

CUBA. Consejo Nacional de Economía. — La estimulación industrial en Cuba. La Habana, 1956. 142 p. (Pubs., 14).

DESCARTES, S. L. — Savings and investments in Puerto Rico. San Juan, P. R., 1956. v-151 p., diagrs., tablas.
Bibliografía: p. 153.

ECUADOR. Junta Nacional de Planificación y Coordinación Económica.— Azuay y Canar; desarrollo económico, situación agraria y forestal. Quito, Casa de la Cultura Ecuatoriana, 1956. 219 p., ilus., maps., tablas.

HUDECZEK, C.— Economía chilena; rumbos y metas. Santiago de Chile, Edit. del Pacífico, 1956. 256 p., tablas. (Colec. Rostro de Chile).

INNIS, H. A. — The fur trade in Canada; an introduction to Canadian economic history. Toronto, University of Toronto Press, 1956. 463 p.

KÖLLNER, L. — Die Industrialisierung Uruguays, auf dem Gebiete der Wollverarbeitung und ihre Rückwirkungen für die Bundesrepublic Deutschland und Europa. Münster, Universität Münster, 1956. 48 p.

MANCINI, L. C. — Asistência técnica; a mágica da cooperação a serviço do desenvolvimento do país. Rio de Janeiro, Instituto Brasil-Estados Unidos, 1956. 87 p.

PERDOMO, J. M. — Proceso del gasto en la ejecución presupuestal. Montevideo, A. M. Fernández, 1956. 368 p.

POWELL, J. R. — The Mexican petroleum industry, 1938-1950. Berkeley, 1956.
Véase anteriormente p. 172.

ROIGT, H. — Presente y futuro de los ferrocarriles argentinos. la. ed. Buenos Aires, Hachette, 1956. 237 p.

SCHULTZ, T. W. — The economic test in Latin America. Ithaca, Cornell University, 1956. 30 p. (New York State School of Industrial and Labor Relations. Bulletin, 35).

THOMAS, F. J. — There's money for you in Latin America. San José, Costa Rica, Pubs. Atlas, 1956. 276 p.

UNITED STATES Congress, House. Committee on Government Operations. — United States technical assistance and related activities in Latin America.

Hearings before a subcommittee of the Committee on Government Operations, House of Representatives, Eighty-fourth Congress, first session. Washington, U. S. Govt. Print. Off., 1956. x-685 p., ilus.

## VII. EDUCATION

*(Francisco Céspedes & Pedro Angel Cebollero)*

BOSCHETTI ALBERTI, M.— Mi experiencia en la "escuela serena" de Agno. Buenos Aires, Edit. Kapelusz, 1956. 89 p. (Biblioteca de Cultura pedagógica, 45).

GRASSAU, E.— Análisis estadístico de las pruebas de bachillerato. Santiago de Chile, 1956. 25 p., tablas. (Ediciones de los Anales de la Universidad de Chile. Serie azul, no. 1).

HERNANDEZ, A. G. — Problemas de la educación universitaria; libros estimulantes para la juventud. Tegucigalpa, Ministerio de Educación Pública, 1956. 165 p. (Colec. Ramón Rosa, 3).

HONDURAS. Leyes, estatutos, etc. — Reglamento general de estadística escolar. Tegucigalpa, Secretaría de Educación Pública, 1956. 13 p.

-----. Secretaría de Educación Pública. — Estado actual de la educación primaria en Honduras. Informe presentado por el Ministerio de Educación Pública a la Conferencia Regional sobre Educación Primaria Gratuita y Obligatoria que se verificará en Lima, Perú, en abril de 1956. Tegucigalpa, Comisión Nacional de la UNESCO, 1956. 26 p., retrs., ilus.

NEW YORK (State) University. Bureau of Industrial and Technical Education.— El instructor y su tarea. Reproducción y adaptación en castellano del libro "The instructor and his job". Lima, Ministerio de Educación Pública, 1956. 232 p., ilus.

OLAIZOLA, S. — El Plan de maestros asociados o de ambientes especializados; una nueva estructura de la escuela primaria. Tegucigalpa, Ministerio de Educación Pública, 1956. 257 p. (Colec. Ramón Rosa, 4).
Bibliografía: p. 249-253.

PIEROLA, R. A. — Aproximaciones al concepto de educación nacional. Buenos Aires, Edit. Nova, 1956. 104 p. (Biblioteca nova de educación).

PUERTO RICO. Departamento de Educación.— Indice de libros en circulación. San Juan, 1956. 133 p. (Serie 11, 5).

ROMO DAVILA, C. — El proyecto educativo en el Ecuador y en Latinoamérica. Quito, Casa de la Cultura Ecuatoriana, 1956. 68 p.

RUBIO, V. D. — Orden y libertad en la Educación, y otros ensayos. San Salvador, Ministerio de Educación, 1956. 90 p.

## VIII. GEOGRAPHY

*(Lizardo Becerra)*

BAEZ, M.— Algunas características de la población de Venezuela. Caracas, Ministerio de Agricultura y Cría, 1956. 79 p., maps., grafs., tablas. (Biblioteca de cultura rural. Colec. "Planificación agropecuaria", 4).

SCHMID, P. — Beggars on golden tools; report on Latin America. Trad. from the German by M. Savill. New York, Praeger, 1956. 327 p., ilus.

## IX. HISTORY*

*(Javier Malagón)*

ANCIZAR, M. — Peregrinación de Alpha [ seud. ] por las provincias del norte de la Nueva Granada, en 1850-51. Bogotá, La Empresa Nacional de Publicaciones, 1956. 496 p. (Biblioteca de La Presidencia de Colombia, 24).

ARCINIEGA, R. — Pedro Sarmiento de Gamboa; el Ulises de América. Buenos Aires, Edit. Sudamericana, 1956. 245 p.

*Historical works on specific subjects are listed under the corresponding subjects.

BAUDON, H. R.– Urquiza y Mitre; consolidan la unidad y la Constitución Nacional. Buenos Aires, G. Kraft, 1956. 495 p.

BARRERA, I. J.– Historiografía del Ecuador. México, 1956.
Véase anteriormente p. 173.

BLANCO-FOMBONA, R. — El conquistador español del siglo XVI; ensayo de interpretación. Pról. de J. Gabaldón Márquez. Estudio bibliográfico por E. Gabaldón Márquez. Caracas, Edics. Edime, 1956. 292 p. (Grandes libros venezolanos).

CARADEC.– Christophe Columb; essai de biographie d'après les remarques et observations de l'auteur, agrémenté d'un fragment de citation latine tiré de "l'imitation" et suivi de notes et d'une bibliographie. Préf. de R. Queneau. Paris, B. Grasset, 1956. 219 p.

CASTELLS CAPURRO, E. — Gauchos; prendas y costumbres. Pról. y notas de S. J. García. Montevideo, Mosca Hnos., 1956. 26 ilus.

CRESPO R., A. — La guerra entre vicuñas y vascongados, Potosí, 1622-1625. Pról. de A. Miró Quesada. Lima, 1956. 170 p.

DESCOLA, J.– The conquistadors. Trans. by M. Barnes. New York, Viking Press, 1957. 404 p.

DIAZ DEL CASTILLO, B. — The Bernal Díaz chronicles; the true story of the conquest of Mexico. Translated and edited by A. Idell. Garden City, N. Y., Doubleday, 1956. 414 p.

DURON y GAMERO, R. E. — Historia de Honduras desde la independencia hasta nuestros días. Tegucigalpa, Ministerio de Educación Pública, 1956. 272 p. Vol. 1. (Colec. Rómulo E. Durón, 2).

FERNANDEZ, C. J. — La guerra del Chaco. Buenos Aires, 1956. Vol. 1. 342 p., mapa.

GARDINER, C. H. — Naval power in the conquest of Mexico. Austin, Tex., 1956.
Véase anteriormente p. 176.

GERBI, A.— La disputa del Nuovo Mondo. Milano-Napoli, 1955.
Véase anteriormente p. 178.

GIRALDO JARAMILLO, G. — Francisco de Páramo, miniaturista y calígrafo santafereño del siglo XVII. Bogotá, 1956. 18 p., láms.

GIRÃO, R. — A abolição no Ceará. Fortaleza, A. Batista Fentenele, 1956. 269 p.

GOVEIA, E. V. — A study on the historiography of the British West Indies to the end of the nineteenth century. Mexico, 1956.
Véase anteriormente p. 179.

GUILLEN y TATO, J. F., y J. JAUDENES. — En torno a los colectivos de seres marinos. Madrid, Instituto Histórico de Marina, 1956. 62 p.

GUTIERREZ CAMARENA, M. — San Blas y las Californias; estudio histórico del puerto. México, Edit. Jus, 1956. xxv-217 p., láms., plano.

LABAT, J. B. — Voyages du Père Labat aux isles de l'Amérique. Paris, Club des libraires de France, 1956. 392 p.

LaFARGE, J.— A report on the American Jesuits. Photos. by Margaret Bourke-White. New York, Farrar, Straus and Cudahy, 1956. 236 p., ilus.

LANNING, J. T. — The eighteenth-century enlightenment in the University of San Carlos de Guatemala. Ithaca, N. Y., Cornell University Press, 1956. 372 p.

MALRAUX, A. — The conquerors, trans. by W. S. Whale. With a new postface translated by J. Le Clercq. Boston, Beacon Press, 1956. 193 p.

MARQUEZ, N. P. — Mitre y la República. Buenos Aires, Instituto Amigos del Libro Argentino, 1956. 151 p.

McCROCKLIN, J.H.– Garde d'Haiti, 1915-1934; twenty years of organization and training by the United States Marine Corps. Annapolis, U. S. Naval Institute, 1956. 262 p.

MIQUEL i VERGES, J. M. — La diplomacia española en México, 1822-1823. México, El Colegio de México, 1956. 195 p.

MONTOYA, A. J. — Historia de los sala-

deros argentinos. Buenos Aires, Edit. Raigal, 1956. 107 p. (Colec. campo argentino, 4).

NARANJO MARTINEZ, E. — Escarceos históricos. Pról. de L. Martínez Delgado. Bogotá, Edit. Kelly, 1956. 206 p.

NEUHAUS RIZO PATRON, C. — Destino: Libertad; ensayo biográfico sobre Manuel Pérez de Tudela, abogado de insurgentes. Lima, 1956. 205 p.

ORD, A. de la G. — Occurrences in Hispanic California. Trans. and ed. by F. Price and W. H. Ellison. Washington, Academy of American Franciscan History, 1956. 98 p.

PARRA, R. S. — On the road to Anahuac; an incident in the conquest of Mexico. New York, Vantage Press, 1956. 66 p.

PETERSON, H. L. — Arms and armor in Colonial America, 1526-1783. Harrisburg, Pa., Stackpole, 1956. 350 p.

RAMOS, M. A. — Reseña histórica de Nicaragua desde el descubrimiento hasta la invasión de Walker, Combate de San Jacinto. Tegucigalpa, Impr. Calderón, 1956. 113 p., maps.

RIVERO, J. — Historia de las misiones de los Llanos de Casanares y los ríos Orinoco y Meta. Bogotá, 1956. xiv-453 p. (Biblioteca de la Presidencia de Colombia, 23).

RODRIGUES, E. P. — Informações históricas sôbre São Paulo no século de sua fundação, em ordem alfabética. São Paulo, Martins, 1956. 180 p.

RODRIGUEZ ZETINA, A. — Jacona y Zamora; datos históricos, útiles y curiosos. México, Edit. Jus, 1956. 173 p.

SCHMIDT, J. N. — Father Juniper and the general. New York, W. Morrow, 1957. 254 p.

SIEGEL, S. — A political history of the Texas Republic, 1836-1845. Austin, University of Texas Press, 1956. 281p.

SILVA, S. — Textos medievais portuguêses e seus problemas. Rio de Janeiro, Ministério da Educação e Cultura, Casa de Rui Barbosa, 1956. 125 p., láms., facs. (Coleç. de estudos filológicos, 2).

TEIXEIRA SOARES, A. — O drama da tríplice aliança, 1865-1876. Río de Janeiro, Brand, 1956. 359 p.

TIO, A. — Fundación de San Germán y su significación en el desarrollo político, económico, social y cultural de Puerto Rico. San Juan, P. R., Biblioteca de Autores Puertorriqueños, 1956. 274 p.

TRAVERSONI, A. — Historia del Uruguay. Montevideo, Edit. Medina, 1956. 658 p.

TRIPATHI, A. — Evolution of historiography in America, 1870-1910. Calcutta, World Press Private, 1956. 106 p.

TYLER, R. — The Emperor Charles the Fifth. Foreword by C. J. Burckhardt. London, G. Allen and Unwin, 1956. 375 p.

URQUIZO, F. L. — Páginas de la revolución. México, Biblioteca del Instituto Nacional de Estudios Históricos de la Revolución Mexicana, 1956. 274 p.

ZEA, L. — Del liberalismo a la revolución en la educación mexicana. México, Biblioteca del Instituto Nacional de Estudios Históricos de la Revolución Mexicana, 1956. 205 p.

ZIERER, O. — Geschichte Amerikas. Murnau, S. Lux, 1956. Vol. 1.

## X. INTERNATIONAL RELATIONS

*(Charles C. Fenwick & Luis A. Reque)*

BANDERA DE MELLO, A. de T. — O espírito de pan-americanismo. Rio de Janeiro, Ministério das Relações Exteriores, 1956. 91 p., láms.

BAQUERO LAZCANO, E. — Le Union Panamericana, actual secretaría de la O. E. A.; origen, evolución, régimen actual. Córdoba, Impr. de la Universidad, 1956. 205 p.

HOUSTON, J. A. — Latin America in the

United Nations. New York, 1956.
Véase anteriormente p. 181.

REITZEL, W., y otros. — United States foreign policy, 1945-1955, by..., M. A. Kaplan and C. G. Coblenz. Washington, Brookings Institution, 1956. xi-535 p., maps., diafrs.
Bibliography: p. 485-511.

SADY, E. J. — The United Nations and dependent peoples. Washington, Brookings Institution, 1956. 205 p.

WHITAKER, A. P. — Anticolonialism in Latin America. Philadelphia, University of Pennsylvania, 1956. 31 p. (Foreign Policy Research Institute, Memorandum no. 4).

## XI. LABOR AND SOCIAL AFFAIRS

*(Aníbal Buitrón & Carlos Guillén)*

SALAZAR, R. — Historia de las luchas proletarias de México, 1930-1936. 1956. 272 p.

SEMINARIO NACIONAL DE Educación Obrera, I. San José, Costa Rica, 1956. Seminario Nacional de Educación Obrera (14 de enero - 11 de febrero de 1956). San José, Costa Rica, 1956. 17 p., ilus., retrs.

## XII. LAW

*(Isidoro Zanotti & Luis Reque)*

### a. General Works

CARDOZO, B. N. — A natureza do processo e A evolução do direito; noticia bio-bibliográfica, traduç. e notas de L. B. Rodrigues. São Paulo, Editora nacional de direito, 1956. xxxiii-189 p.

LLAMBIAS DE AZEVEDO, J. — El pensamiento del derecho y del estado en la antigüedad, desde Homero hasta Platón. Buenos Aires, Libr. Jurídica, 1956. 403 p.

OROPEZA SEGURA, M.— Teoría general de los contratos administrativos. México, 1956. 84 p.

PEÑA ARANZUBIA, C. de la. — Pensamiento jurídico norteamericano en torno a la aplicación del derecho. México, 1956. 71 p.

QUIROGA ROSA, M.— Sobre la naturaleza filosófica del derecho. Reedic. facs., 1837. Noticia preliminar de Ricardo Levene. Buenos Aires, Edit. Perrot, 1956. 56 p.

### b. National Law

ARGENTINA. Constitución.— Constitución de la Nación Argentina, 1853, con las reformas de 1860, 1866, y 1898. Buenos Aires, Edit. Perrot, 1956. 39 p.

------. Leyes, estatutos, etc.— Código de comercio de la República Argentina; leyes y decretos complementarios. Buenos Aires, V. P. de Zavalia, 1956. 542 p.

BORDA, G. A. — Manual de derecho de familia. Buenos Aires, Edit. Perrot, 1956. 428 p.

BRASIL. Leyes, estatutos, etc.— Código civil brasileiro, anotado por Y. Muller. Río de Janeiro, Pongetti, 1956. 699 p.

ESTRELLA ACEDO, E.— Ley de crédito agrícola de 31 de diciembre de 1955; estudio, crítica y comentarios. México, 1956. 90 p.

FORTIN, J. L. R., y E. ZALDIVAR. — Sociedades en comandita por acciones. Buenos Aires, El Ateneo, 1956. 246 p.

GARCIA LOPEZ, B.— Los actos jurídicos procesales penales. México, 1956. 119 p.

GONZALES BUSTAMANTE, J. J.— Colonias penales e instituciones abiertas; hacia una reforma en el proceso de ejecución de sanciones. México, Asociación Nacional de Funcionarios Judiciales, 1956. 182 p.

GROS ESPIELL, H., edit.— Las constituciones del Uruguay (exposición crítica y textos). Pról. de M. Fraga. Ma-

drid, Edics. Cultura Hispánica, 1956. xxxix-462 p. (Las constituciones hispanoamericanas, 8).

GUZMAN, M. — La acción de divorcio en la ley salvadoreña. San Salvador, Ministerio de Cultura, 1956. 163 p. (Colec. Ciencias Jurídicas y Sociales, 1).

HERRERA LIZAMA, A. — El matrimonio de hecho, evolución histórica del concubinato y del matrimonio consensual. México, 1956. 217 p.

JARAMILLO PEREZ, L. A. — Jurisprudencia de riesgos del trabajo. Quito, Edit. Universitaria, 1956. 322 p.

JARDI ABELLA, M. — El juicio de desalojo. Montevideo, Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, 1956. 280 p. (Biblioteca de pubs. oficiales. Sec. III, 89).

MARTINEZ GARCIA, R. — El contrato de capitalización en el derecho mexicano. México, 1956. 112 p.

MEDINA GUTIERREZ, A. — El seguro agrícola en México. México, 1956. 128 p.

RAMIREZ MACIAS, E. — Régimen de bienes en la sociedad conyugal. Bogotá, 1956. 100 p.

RETA SOSA DIAS, A. — Protección jurídico penal de la familia. Montevideo, Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, 1956. 234 p. (Biblioteca de pubs. oficiales. Sec. III, 88).
Bibliografía: p. [237]-241.

### c. International Law

DE VRIES, H. P. — Inter-American legal studies; selected readings. New York, Parker School of Foreign and Comparative Law, Columbia University, 1956. 2 vols. viii-612 p.
Prepared exclusively for the use of students in Columbia University.

EDER, P. J. — American-Colombian private international law. New York, Oceania Publications, 1956. 95 p. (Bilateral studies in private international law, 5).

PALACIOS TREVIÑO, J. — La doctrina internacional del P. Francisco Suárez. México, 1956. 81 p.

VISSCHER, C. de. — Theory and reality in public international law. Trans. by P. E. Corbett. Princeton, N. J., Princeton University Press, 1957. 381 p.

## XIII. LIBRARY SCIENCE AND ARCHIVAL SCIENCE

(*Arthur E. Gropp*)

BARKER, R. E. — Books for all, a study of international book trade. Paris, Unesco, 1956. 102 p., ilus., mapas.
Bibliografía: p. 96-98.

BEACH, F. F., y otros. — The State and publicly supported libraries; structure and control at the State level, by ..., R. M. Dunbar, and R. F. Will. Washington, D.C., U.S. Dept. of Health, Education, and Welfare, 1956. vi-85 p. láms. (U. S. Office of Education. Miscellaneous, 24).

CAMPBELL, F., edit. — Filing rules for the catalogs of the University of Washington Libraries. Seattle, University of Washington Press, 1956. 40 p.

DANIELS, M., edit. — Reunión de Expertos sobre Canje Internacional de Publicaciones en América Latina, Habana, 1956. Informe final [antecedentes, participantes, autoridades, recomendaciones, trabajos de base]. La Habana, Unesco, 1956. xxxiv-225 p.

ESPAÑA. Embajada en Guatemala. — Exposición del libro español contemporáneo. Guatemala, 1956. 44 p.

HABANA. Biblioteca Municipal. — Memoria, 1955. Habana, 1956. 11 p.

LACY, D. M. — Books and the future; a speculation. New York, New York Public Library, 1956. 27 p. (The R. R. Bowker memorial lectures, 17).

MONTERREY. Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores. — La historia de México y la Biblioteca "Salvador Ugarte". Monterrey, 1956. 83 p.
Contiene esta Memoria el ciclo de conferencias que precedió a la solem-

ne inauguración de la Biblioteca de Historia de México "Salvador Ugarte", celebrada el 20 de enero de 1956.

- - - - - . Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores.— Jornada Cervantina. Monterrey, México, 1956. 97 p.
Conferencias y discursos en noviembre de 1954 en la inauguración de la Biblioteca Cervantina, creada especialmente para alojar la colección que de la obra de Cervantes y de los principales estudios críticos a ésta, obsequió al Instituto el Sr. Carlos Prieto.

PERU. Biblioteca Nacional, Lima.— Memoria, 1955. Lima, 1956. 54 p.

RODRIGUEZ CERNA, J.— Centroamérica en el congreso de Bolívar; contribución documental, inédita, para la historia de la primera asamblea Americana. 2a. ed. Guatemala, Ministerio de Relaciones Exteriores, 1956. 338 p.

UNITED STATES. National Archives.— Preliminary inventory of the cartographic records of the Panama Canal (Record group 185). Comp. by J. Berton Rhoads. Washington, 1956. vi-72 p. (Pub. 56-9. Preliminary inventories, no. 91).

UNESCO. Regional Center for the Western Hemisphere.— Plan orgánico para un servicio nacional de bibliotecas escolares. San José, Costa Rica, Universidad, Departamento de Publicaciones, 1956. 31 p.

WEEKS, B. M. — How to file and index. Rev. ed. New York, Ronald Press 1956. 306 p.

WILSON, L. R., y M. F. TAUBER. — The university library; the organization, administration, and functions of academic libraries. New York, 1956.
Véase anteriormente p. 183.

## XIV. LITERATURE

(*Ermilo Abreu Gómez, Armando Correia Pacheco, José E. Vargas Salas & Frank P. Hebblethwaite*)

### a. General and Miscellaneous

CAMBACERES, E. — Obras completas. Observaciones y notas por E. M. S. Danero. Santa Fe, Argentina, Castellví, 1956. 263 p. (Colec. clásicos argentinos).

LINS DO REGO, J. — Meus verdes anos; memórias. Ilus. de L. Jardim. Rio de Janeiro, J. Olympio, 1956. 351 p.

LINSALATA, C. R. — Smollett's hoax: Don Quixote in English. Stanford, Stanford University Press, 1956. 116 p. (Language and literature, 14).

MONTELLO, J., y V. COUREIA.— Discursos na Academia Brasileira. Rio de Janeiro, Ministério de Educação e Cultura, 1956. 127 p.

MONTOYA, M. T.— El teatro en mi vida. México, Edics. Botas, 1956. 365 p.

ZORRILLA DE SAN MARTIN, J.— Páginas olvidadas de Zorrilla de San Martín insertas en "La Estrella de Chile" (Santiago, 1874-1877). Compil. y pról. de A. M. Escudero. Montevideo, Instituto Nacional de Investigaciones y Archivos Literarios, 1956. 137 p. (Serie III: Compilaciones y ediciones críticas, 1).

### b. History and Criticism

AYALA, J. A.— Lydia Nogales. Un suceso en la historia literaria de El Salvador. San Salvador, Ministerio de Cultura, 1956. 302 p., retr.

CARRERA, J. — La mujer en América escribe, semblanzas. México, Edics. Alonso, 1956. 332 p.

CAVALHEIRO, E. — García Lorca, 2a. ed. rev. e aum. Rio de Janeiro, Edit. Civilização Brasileira, 1956. 242 p.

COUNTINHO, A.— A literatura no Brasil. Direção de ..., com a assistência de E. Gomes e Barreto Filho. Rio de Janeiro, Edit. Sul Americana, S. A., 1956. Vol. I, 2 tomos: 540 y 561-1022 p.

CUEVAS, R.— Panorámica de las letras; t. I: Ramón López Velarde. México, Edics. de la Revista Bellas Artes, 1956. 92 p.

DAUSTER, F. — Breve historia de la poesía mexicana. México, Edics. de

Andrea, 1956. 198 p. (Manuales Studium, 4).

FERNANDEZ, D. G. de.— La poética de Franz Tamayo. La Paz, Ministerio de Educación, 1956. 105 p. (Colec. Cuadernos juveniles, 1).

JONES, W. K.— Breve historia del teatro latinoamericano. México, Edics. de Andrea, 1956. 239 p. (Manuales Studium, 5).

LORENZ, E.— Rubén Darío; bajo el divino imperio de la música. Studie zur Bedeutung eines ästhetischen Prinzips. Hamburg, Cram, De Gruyter, 1956. 103 p. (Hamburger romanistische Studien. Ibero-amerikanische Reihe, 24).

MARTIN SARMIENTO, A.— Sentido religioso de la obra literaria de Jean Aristeguieta. Caracas, Garrido, 1956. 130 p.

MATA, G. H.— Honorato Vázquez. Agnus Dei y Flama. Quito, Casa de la Cultura Ecuatoriana, 1956. 220 p.
Bibliografía de G. H. Vázquez, p. 218-220.

MORENO, G. R.— Estudios de literatura boliviana. Pról. de H. Vázquez-Machicado. Potosí, Edit. "Potosí", 1955-56. 2 vols.: lxxvii-272 y 384 p. (Colec. de la cultura boliviana, 5-6. Colección segunda: Los escritos del siglo XIX, no. 2-3).

NAUDON DE LA SOTTA, M.— Apreciación teatral. Santiago de Chile, Edit. del Pacífico, 1956. 123 p.
Bibliografía: p. 123.

NAVARRO, T.— Métrica española; reseña histórica y descriptiva. Syracuse, N. Y., 1956.
Véase anteriormente p. 187.

PATCH, H. R.— El otro mundo en la literatura medieval. México, 1956.
Véase anteriormente p. 187.

PAZ, O.— El arco y la lira. México, 1956.
Véase anteriormente p. 189.

PULTERA, R.— Lugones; elementos cardinales destinados a determinar una biografía. Buenos Aires, 1956. 522 p.

SARAVIA GARCIA, N.— Memorias de Aparicio Saravia; relato histórico biográfico de su hijo Nepomuceno, ilustrado con la documentación del archivo del general. Pról. de E. Beltrán. Montevideo, Edit. Medina, 1956. 633 p.

### c. Novels and Short Stories

ARDILES GRAY, J.— Los amigos lejanos; novela. Buenos Aires, Ediciones Doble P, 1956. 152 p. (Grandes escritores argentinos. Novelas, 6).

AZUELA, M.— Esa sangre. México, 1956.
Véase anteriormente p. 183.

BEALS, C.— Taste of glory; a novel. New York, Crown Publishers, 1956. 311 p.

BENEDETTI, L.— Três soldados. Rio de Janeiro, Ediç. O Cruzeiro, 1956. 298 p.

CARBALLIDO, E.— La veleta oxidada. México, Los Presentes, 1956. 93 p. (Pub. no. 50).

CARRASCO, M.— El sino; novela. Buenos Aires, Edit. Tartessos, 1956. 89 p.

COELHO NETTO, P.— Relicário. Rio de Janeiro, Edit. Borsoi, 1956. 130 p.

COLVANE, F.— Tierra del Fuego. Santiago de Chile, Edit. del Pacífico, 1956. 152 p.

DANERO, E. M. S.— Antología gaucha; cuentos. Santa Fe, Castellví, 1956. 236 p.

GALVAN, M. de J.— The Cross and the Sword. Trans. by R. Graves. London, Victor Gollancz Ltd., 1956. 366 p.
Edición inglesa de la misma traducción publicada, en 1954, por la Indiana University Press de los Estados Unidos.

GALVEZ ESTRADA, H.— Redención; novela. Guatemala, 1956. 257 p.

GARCIA DELEPIANI, A.— El dolor de la tierra; novela. Caracas, Impresiones Guía, 1956. 258 p.

GUIDO, B.— La caída. Buenos Aires,

Edit. Losada, 1956. 140 p. (Novelistas de España y América).

HENRIQUEZ, C. — Mi río, mi selva y mi gente; cuentos. Santiago de Chile, Zig-Zag, 1956. 194 p. (Biblioteca de novelistas).

LAFOURCADE, E. — Asedio. Santiago, Chile, Edit. Universitaria, 1956. 103 p.

LOPEZ PORTILLO y ROJAS, J. — Algunos cuentos. Pról. y Selec. de E. Carvallo. México, Universidad Nacional Autónoma, 1956. xliv-210 p. (Biblioteca del Estudiante Universitario, 77).

LOZZIA, L. M. — Domingo sin fútbol; novela. Buenos Aires, Edit. Sudamericana, 1956. 202 p.

MACHADO DE ASSIS, J. M. — Contos avulsos. Organização e prefácio de R. Magalhães Júnior. Rio de Janeiro, Edit. Civilização Brasileira, 1956. 264 p.

-----. Contos sem data. Organização e prefácio de R. Magalhães Júnior. Rio de Janeiro, Edit. Civilização Brasileira, 1956. 276 p.

-----. Contos reconhidos. Organização e prefácio de R. Magalhães Júnior. Rio de Janeiro, Edit. Civilização Brasileira, 1956. 277 p.

MANAUTA, J. J. — Las tierras blancas; novela. Buenos Aires, Edics. Doble P, 1956. 245 p. (Grandes escritores argentinos. Novelas, 8).

MARELA, (seud). — Germán de la Rosa, y otros cuentos. Santiago de Chile, Pla, 1956. 110 p.

MARTINEZ ESTRADA, E. — Marta Riquelme; examen sin conciencia. Buenos Aires, Edit. Nova, 1956. 99 p. (Colec. imaginación. Novela).

MEJIA NIETO, A. — El pecador, cuentos. Buenos Aires, G. Kraft, 1956. 133 p.

MONTAINE, E. — El viaje; novela. Buenos Aires, Emecé, 1956. 183 p. (Novelistas argentinos contemporáneos).

PEREIRA, A. — Açoite, romance. Rio de Janeiro, Ediçs. O Cruzeiro, 1956. 160 p. (Coleç. Contemporânea, 12).

PICON FEBRES, G. — El sargento Felipe. Caracas, Ministerio de Educación, 1956. 204 p. (Biblioteca popular venezolana, 60. Serie roja: Novelas y cuentos).

PRIETO, R. — Hueso y carne. México, Fondo de Cultura Económica, 1956. 284 p. (Letras mexicanas, 28).

SOLERO, F. J. — La culpa; novela. Buenos Aires, Edics. Doble P, 1956. 244 p. (Grandes escritores argentinos. Novelas, 7).

UNAMUNO, M. de. — Abel Sánchez and other stories. Trans. and introd. by A. Kerrigan. Chicago, H. Regnery Co., 1956. 216 p.

### d. Poetry

ALONSO, D., y J. M. BLECUA. — Antología de la poesía española; poesía de tipo tradicional. Madrid, Edit. Gredos, 1956. 263 p. (Biblioteca románica hispánica, 6).

ASUNCION SILVA, J. — Obra completa de José Asunción Silva; prosa y verso. Bogotá, Ediciones de la Revista Bolívar, 1956. 486 p. (Biblioteca de Autores Colombianos, Ministerio de Educación Nacional).

BONIFAZ, O. — Grito sin espacio, poemas. Comitán, Chis., Ateneo de Ciencias y Artes de Chiapas, 1956. 68 p.

CASAL, J. J. — Distante álamo: poemas. Montevideo, Cuadernos Julio Herrera y Reissig, 1956. 36 p.

DOMINGUEZ CAMARGO, H. — San Ignacio de Loyola, fundador de la Compañía de Jesús; poema heróico. Sínguenle las poesías del "Ramillete de varias flores poéticas" y la "Invectiva apologética". Bogotá, Edit. A. B. C., 1956. 446 p. (Biblioteca de la Presidencia de Colombia, 25).

FASEJO, N. — El surtidor armónico; versos. Guayaquil, Casa de la Cultura Ecuatoriana, 1956. 216 p.

GARCIA PRADA, C. — Poetas modernistas hispanoamericanos; antología. Madrid, 1956.
Véase anteriormente p. 185.

GERBASI, V. — Antología poética. Caracas, Ministerio de Educación, 1956. 214 p. (Biblioteca popular venezolana, 56. Serie marrón: Antología y selecciones).

GIORGIO MEDICIS, M. di, y L. A. VARELA.— Dos poetas. Montevideo, 1956. Sin páginas numeradas. (Cuadernos Julio Herrera Reissig, 45).
Selecciones de estos dos poetas.

GIRAUDIER, A. — Bordes. La Habana, Ucar, García, 1956. 63 p.

GONZALEZ GARCES, M. — Diez poetas gallegos. Montevideo, Impr. Libertad, 1956. Sin páginas numeradas. (Cuadernos Julio Herrera y Reissig, no. 43).

GONZALEZ PENELAS, W. — Elegías y otros poemas. Montevideo, Impr. Libertad, 1956. Sin páginas numeradas. (Cuadernos Julio Herrera y Reissig, no. 42).

LAINEZ, D. - Poemario. Tegucigalpa, Ministerio de Educación Pública, 1956. 172 p. (Colec. Juan Ramón Molina, 1).

LIZALDE, E. — La mala hora. México, Los Presentes, 1956. 60 p.

LUBIN, M. A.— Poésies haïtiennes. Rio de Janeiro, Casa do Estudante do Brasil, 1956. 147 p.

MORATORIO, A. — La última garza; poemas. Montevideo, Impresora Libertad, 1956. Sin páginas numeradas. (Cuadernos Julio Herrera y Reissig, 44).

NIETO, L., y otros. — Raíz del agua. Trujillo, Perú, Impr. Moreno, 1956. Sin páginas numeradas (Cuadernos Trimestrales de Poesía, no. 14).

OLINTO, A. — Nagasaki. Capa e ilus. de L. Menezes. Rio de Janeiro, J. Olympio, 1956. 76 p.

POETAS UNIVERSITARIOS, antología 1956. Santiago de Chile, Instituto Pedagógico, Centro Liter rio, 1956. 116 p.

PRADO, P. de.— El río con sed. Habana, Organización Nacional de Bibliotecas Ambulantes y Populares, 1956. 55 p. (Colec. Isla, 1).

ROGGIANO, A. A., y J. PALLEY. — Diez poetas norteamericanos. Montevideo, Impr. Libertad, 1956. Sin páginas numeradas (Cuadernos J.Herrera y Reissig, no. 40).

SARAVI CISNEROS, edit. — Primera antología poética rioplatense. Selec., pról. y noticias del editor. Buenos Aires, Edics. Antonio Zamora, 1956. 191 p. (Colec. Argentoria, 10).

TRIPOLI, V. — La tierra y el vagabundo. Buenos Aires, Librería Perlado, 1956. 99 p., ilus.

ZORRILLA DE SAN MARTIN, J. — Tabaré, and Indian Legend of Uruguay. Washington, D. C., 1956.
Véase anteriormente p. 191.

e. Essays

BRICEÑO-IRAGORRY, M. — La hora undécima, hacia una teoría de lo venezolano. Madrid, Edics. Independencia, 1956. 141 p.

FRONFRIAS, E. J. — Cosecha, ensayos y artículos. San Juan Bautista de Puerto Rico, Impr. Soltero, 1956. 217 p.

INCHAUSPE, P. — La tradición y el gaucho; ensayo y antecedentes. Buenos Aires, G. Kraft, 1956. 235 p. (Colec. cosas de nuestra tierra).

MARCHAL, L. — La 33ème révolution. Paris, 1956.
Véase anteriormente p. 186.

SANCHEZ, L. A.— ¿Tuvimos maestros en nuestra América? Balance y liquidación del novecientos. Buenos Aires, Edit. Raigal, 1956. 192 p. (Biblioteca "Nuestra América", 3).

VIVAS, C. — Huellas sobre las cumbres. Pról. por H. G. Villalobos, ilus. de Durban. Caracas, Ministerio de Educación, 1956. 178 p., ilus. (Biblioteca popular venezolana, 57. Serie azul: Ensayo, historia, biografía, narraciones y leyendas).

### f. Plays

AUB, M. — 3 monólogos y uno solo verdadero. México, Texontle, 1956. 130 p.

BARLETTA, L.— La edad del trapo; trapodrama en tres actos. Buenos Aires, Edit. Ariadna, 1956. 95 p. (Colec. Coral).

BLUM, D. C. — A pictorial history of the American theatre, 1900-1956. New York, Greenberg, 1956. 319 p.

DRAGUN, O. — La peste viene de Melos; pieza en 3 actos y 6 cuadros. Pról. de A. del Cioppo. Buenos Aires, Edit. Ariadna, 1956. 78 p. (Colec. Coral).

GARCIA GUTIERREZ, A. — Venganza catalana. Notas de A. Arauz. México, Teatro Español, 1956. 184 p. (Los románticos).

PAYRO, R. J. — Teatro completo. Estudio preliminar de R.F. Giusti. Buenos Aires, Hachette, 1956. 587 p. (Colec. "El Pasado Argentino").

## XV. MEDICINE AND PUBLIC HEALTH

*(Janeiro B. Schmid & Jesse J. Torres)*

ALVAREZ, W. C., y otros. — Medical writing. New York, M D Publications, Inc., 1956. 66 p., ilus.

ANDRADE, G. O. de. — A cólera-morbo; um momento crítico da história da medicina em Pernambuco. Recife, Brasil, Secretaria de Educação e Cultura, 1956. 50 p., ilus. (Cadernos de Pernambuco, no. 1).

BALMACEDA, J. M. — Patología médica elemental. Santiago, Chile, Edit. Universitaria, 1956. 464 p., ilus.

BERMUDEZ PAREJA, M. — Sanidad internacional, Organización Mundial de la Salud. Madrid, Dirección General de Sanidad, 1956. 162 p. (Colec. de folletos para médicos, 49).

BROWN, M. L., y J. W. MEIGS. — Occupational health nursing. New York, Springer Publishing Co., 1956. 276 p.

CONFERENCE ON ADMINISTRATIVE Medicine, IV. Princeton, N. J., 1955. Transactions. Packanack Lake, N. J., Josiah Macy Jr., Foundation, 1956. 251 p., ilus.

DAVEY, T. H., y W. P. H. LIGHTBODY. — The control of disease in the tropics; a handbook for medical practitioners. London, H. K. Lewis and Co., 1956. 408 p., ilus.

FAYARD, M. I. — Salud y vigor por la alimentación. Brookfield, Ill., Ediciones Interamericanas, 1956. 384 p.

GARCIA GODOY, F.— Compendio de odontología infantil. Ciudad Trujillo, Imp. Arte y Cine, 1956. 150 p., ilus.

HEMMING, J.— Mankind against the killers. London, Longmans, Green and Co., 1956. 231 p., ilus.

IZQUIERDO, J. J.— El brownismo en México; un estudio crítico, seguido de la primera edición de la versión castellana que hizo en México hacia 1800, el doctor Luis José Montaña de los Elementos de medicina del doctor Juan Brown. México, Impr. Universitaria, 1956. 311 p. (Colec. cultura mexicana, 14).

LASTRES, J. B. — La medicina en el descubrimiento y conquista del Perú. Lima, 1956. 136 p.

MAURIN NAVARRO, J. S. — Esquemas de pediatría sanitaria y social. Mendoza, Talleres Gráficos d'Accurzio, 1956. 204 p., ilus.

MEAKINS, J. C., edit. — The practice of medicine. St. Louis, C. V. Mosby Co., 1956. 1916 p., ilus.

MONTEVERDE, J.J., y G. V. GARBERS.— Infecciones debidas a Salmonella abortus-equi en la República Argentina. Buenos Aires, Imprenta de la Universidad, 1956. 100 p., ilus. (Universidad de Buenos Aires, Facultad de Agronomía y Veterinaria, Escuela de Veterinaria, 7).

MONTT, O. A. — Endocrinología, reumatología, enfermedades del mesenquima. Santiago, Chile, Edit. Universitaria, 1956. 459 p.

ORREGO PUELMA, H. — Tisiología y cirugía de tórax. Santiago, Chile, Edit. Universitaria, 1956. 488 p., ilus.

PACHECO, G., y M. T. DE MELLO. — Brucelose. Rio de Janeiro, Serviço Gráfico do Instituto Brasileiro de Geografía e Estatística, 1956. 727 p., ilus. (Monografias do Instituto Oswalvo Cruz, 7).

PADRON, F. — El médico y el folklore. San Luis Potosí, Edit. Universitaria, 1956. 342 p.

SILVA, M. — O ofidismo no Brasil. Rio de Janeiro, Serviço Nacional de Educação Sanitaria, 1956. 346 p., ilus.

SPINK, W. W. — The nature of brucellosis. Minneapolis, University of Minnesota Press, 1956. 464 p., ilus.

VARGAS, L., y A. MARTINEZ PALACIOS. — Anofelinos mexicanos, taxonomía y distribución. México, D. F., Secretaría de Salubridad y Asistencia, 1956. 181 p., ilus.

VIDAL OLTRA, J.— Medicina legal. Santiago, Chile, Edit. Universitaria, 1956. 258 p.

WORLD HEALTH ORGANIZATION.— Annual epidemiological and vital statistics, 1953. Geneva, 1956. 57 p.

- - - - -. Expert Committee on Insecticides.— Specifications for pesticides, insecticides, rodenticides, molluscicides, and spraying and dusting apparatus. Geneva, 1956. 400 p., ilus.

## XVI. MUSIC AND DANCE

(*Guillermo Espinosa*)

COMISION PRO MONUMENTO A MANUEL DE FALLA.— El homenaje de Córdoba a Manuel de Falla; memoria de la ... que inició, llevó adelante, y dio culminación a la obra de homenaje al insigne maestro. Córdoba, Argentina, 1956. 80 p.

DIAZ GUERRA, C. J. — La música del Cristianismo, apuntes para contribuir a su estudio. Rosario, Argentina, Edit. Ruiz, 1956. 77 p.

LOPEZ, N. — Cofre del cancionero guaraní y nativo, el cancionero más completo. Buenos Aires, Edit. Caymi, 1956. Sin paginar.

PUJOL, E. — Escuela razonada de la guitarra; basada en los principios de la técnica de Tárrega. Pról. de Manuel De Falla, Buenos Aires, Ricordi Americana, 1956.

## XVII. PHILOLOGY AND LINGUISTICS

(*Ralph E. Dimmick*)

CHAO, Y. R. — La significación del lenguaje. México, Universidad Nacional de México, 1956. ii-20 p. (Suplementos del Seminario de Problemas Científicos y Filosóficos, 8).

CONGRESO DE ACADEMIAS de la Lengua Española. Comisión Permanente. — Homenaje a Bello, Caro y Cuervo. Madrid, 1956. 446 p.

## XVIII. PHILOSOPHY AND PSYCHOLOGY

(*Aníbal Sánchez Reulet & Armando Correia Pacheco*)

ALVAREZ GONZALEZ, F. — Arnold J. Toynbee y su filosofía de la historia. Cuenca, Núcleo del Aznay de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, 1956. 221 p.

BUENO, M. — Reflexiones en torno a la filosofía de la cultura. México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1956. 304 p. (Cultura Mexicana, 15).

CABA, P. — Metafísica de los sexos humanos (Introducción). Madrid, Indice, 1956. 180 p. (Colec. "Unamuno", 2).

CORDERO, A.— Estudios para la historia de la filosofía en Santo Domingo. Ciudad Trujillo, "Arte y Cine", 1956. 195 p.

CUEVA TAMARIZ, A., y otros.— Sigmund Freud: homenaje. Cuenca, Núcleo del Azuay de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, 1956. 206 p. Comprende estudios por ..., V. Barrera Vélez, G. Cevallos García, F. Alvarez González,

J. López Rueda y F. Estrella Carrión.

HOOK, S., edit. — American philosophers at work: the philosophic scene in the United States. New York, Criterion Books, 1956. 512 p.

HUBER OLEA, F. — Teoría tomista del bien común. México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1956. 85 p.

LAGOS MATUS, G. — El pensamiento social de Ortega y Gasset. Santiago de Chile, Instituto de Ciencias Políticas y Administrativas, 1956. 31 p.

LEFEBVRE, H. — Lógica formal y lógica dialéctica. Nota preliminar y traduc. de E. Gortari. México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1956. 106 p. (Filosofía y Letras, 11).

ORTEGA Y GASSET, J. — Ortega y Gasset estética de la razón vital. Prologado y ordenado por J. E. Clemente. Buenos Aires, La Reja, 1956. 166 p. (Ideario de Autores contemporáneos).

## XIX. POLITICAL SCIENCE

*(Marcelo J. Obaldía)*

CEPEDA ADAN, J. — En torno al concepto del Estado en los Reyes Católicos. Pról. de D. C. Alcázar. Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1956. 225 p.

FLORES OLEA, V. M. — Ensayo sobre la soberanía del Estado. México, 1956. 149 p.

NOGUERA, G. M. — Luis de Molina en perspectiva jurídico-política. México, 1956. 156 p. (Pubs. del Seminario de Teoría del Estado, 1).

## XX. REFERENCE WORKS*

*(Norah Albanell)*

AMERICAN ASSOCIATION for State and Local History.— Directory of historical societies and agencies in the United States and Canada, 1956. Columbus, Ohio, 1956. 48 p.

CARRUTH G., y otros. — The encyclopedia of American facts and dates. New York, Crowell, 1956.

NAAS, B. G. — American labor union periodicals, a guide to their location. Ithaca, Cornell University, 1956. 175 p.

PALLARES, E. — Diccionario de derecho procesal civil. 2a. ed., corr. y aumen. México, Edit. Porrúa, S. A., 1956. 753 p.

PEASLEE, A. J. — International governmental organization; constitutional documents. The Hague, 1956. 2 v.

PERAZA SARAUSA, F.— Diccionario biográfico cubano. Habana, Anuario Bibliográfico Cubano, 1951-56. Vols. 1-7. Habana, 1956.

SEYFFERT, O.— A dictionary of classical antiquities, mythology, religion, literature and art. Rev. and edit. by H. Nettleship and J. E. Sandys. New York, Meridian Books, 1956. vi-716 p., ilus. (The Meridian library, ML 2).

WINICH, C. — Dictionary of anthropology. New York, Philosophical Library, 1956. 578 p.

## XXI. RELIGION

*(Armando Correia Pacheco)*

ALMEIDA, L. C. de. — Dom Lúcio, Bispo de Botucatu. Petrópolis, Rio de Janeiro, Edit. Vozes Ltd., 1956. 152 p.

BRODRICK, J. — Saint Ignatius Loyola; the pilgrim years 1491-1538. New York, Farrar, Straus and Cudahy, 1956. 372 p.

CANCIO R. CAPOTE, R. M. — José Toniolo, discípulo de Santa Teresa de Jesús, Apóstol de Acción Católica. Pról. de G. Anichini. México, Edics. Botas, 1956. 356 p.

CASTRO, F. P. de, S. J.— Dom Frei Vital Maria Gonçalves de Oliveira, o herói-

*Look also under specific subjects.

co Bispo de Olinda. Petrópolis, Rio de Janeiro, Edit. Vozes Ltda., 1956.

IGLESIAS, L. — Los misioneros redentoristas y la República de El Salvador, C. A.; apuntes para la historia religiosa de El Salvador. México, Edit. G. Mayela, 1956. 147 p.

MAJO FRAMIS, R. — Vida y hechos de Fray Junípero Serra, fundador de la nueva California. Madrid, Espasa-Calpe, 1956. 391 p. (Grandes biografías).

MERTON, T. — Los hombres no son islas. Trad. de G.Meneses Ocón. Buenos Aires, Edit. Sudamericana, 1956. 240 p.

MOJICA, J. F. de G. — Yo pecador. México, Edit. Jus, 1956. 662 p.

PINHEIRO, R.N.— Dom João da Mata. Pról. do Arcebispo de Manaus. Petrópolis, Rio de Janeiro, Edit. Vozes Ltda., 1956. 232 p.

RIVERO, J. — Historia de las misiones de los Llanos de Casanare y los Ríos Orinoco y Meta. Bogotá, Empresa Nacional de Publicaciones, 1956. 453 p. (Biblioteca de la presidencia de Colombia, 23).

UTRERA, Fr. C. — Episcopologio Dominicopolitano. Ciudad Trujillo, Tip. Franciscana, 1956. 56 p.

VARGAS B., I. — Monografía de la Santa basílica catedral del Cuzco. Cuzco, Edit. Garcilaso, 1956. 198 p.

## XXII. SCIENCE AND TECHNOLOGY

(*Cortés Pla*)

BALSEIRO, J. A. — Mediciones físicas, cálculo de errores, aproximaciones, métodos gráficos. Buenos Aires, Libr. Hachette, 1956. 95 p.

BARKER, W.— Familiar animals of America. Drawings by C. Burger. Foreword by A. MacBain. New York, Harper, 1956. 300 p.

HARDY, A. C. — The open sea; its natural history: the world of plankton. With drawings by the author, photos. by D. Wilson and others. Boston, Houghton, Mifflin, 1956. 335 p.

RAMIREZ, J. E. — Los minerales radioactivos en Colombia. Bogotá, Instituto Geofísico de los Andes Colombianos, 1956. 21 p.

## XXIII. SOCIOLOGY

(*Theo R. Crevenna*)

BAEZ, M. — Algunas características de la población de Venezuela. Caracas, Ministerio de Agricultura y Cría, 1956. 79 p. (Biblioteca de cultura rural, 4).

BEARDSLEY, S. W. — Human relations in international affairs; a guide to significant interpretation and research. Washington, Public Affairs Press, 1956. 40 p.

BELLAMY, R.F.— A preface to the social sciences. New York, McGraw-Hill, 1956. 532 p.

CORBISIER, R. — Responsabilidade das elites. São Paulo, Livr. Martins Edit., 1956. 243 p.

GAETE BERRIOS, A. — Lecciones técnicas de la investigación social. Santiago, Edit. Universitaria, 1956. 264 p.

LINTON, R. — Culture and mental disorders. (Ed. by G. Devereux). Springfield, Illinois, Charles C. Thomas, 1956. 139 p.

Mac-LEAN y ESTENOS, R. — La crisis universitaria en Hispano-América. México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1956. 237 p. (Cuadernos de sociología).

MANTILLA PINEDA, B. — Sociología general. Medellín, Edit. Universidad de Antioquia, 1956. 205 p.

SMITH, M.G.— A framework for Caribbean studies. Mona, Jamaica, Extra-Mural Department, University College of de West Indies, 1956. 70 p.

WHITE, L. D., edit. — The state of the social sciences. Chicago, University of Chicago Press, 1956. 504 p.

# PUBLICATIONS OF THE OAS AND SPECIALIZED ORGANIZATIONS*

## PAN AMERICAN UNION

*Washington, D.C.*

BIO-BIBLIOGRAPHICAL index of musicians in the United States of America since colonial times. 1956. xxiii-439 p. US $1.50.
Preparado por la District of Columbia Historical Records Survey (Washington, D. C., E. U. A.).

BOSQUEJOS de las Repúblicas americanas. 1957. Sin paginación, ilus., mapas. US $0.10.

CARTILLA de la vivienda. Bogotá, Centro Interamericano de Vivienda, 1956. Sin paginación, láms. (Serie: Manuales y Cartillas, no. 1).

COMISION INTERAMERICANA de Mujeres. XI Asamblea. — Final act. 1956. iv-25 p. US $0.50.

COMISION INTERAMERICANA de Paz. — Estatuto de la Comisión Interamericana de Paz. Aprobado por el Consejo de la O. E. A., en sesión extraordinaria de mayo 9, 1956. 1956. 4 p. US $0.10.

CONSEJO INTERAMERICANO de Jurisconsultos. III Reunión. — Actas y documentos. Vols. I y II. 1956. iv-276 y vi-285 p. US $1.00 cada volumen.
Contenido: Vol. I: Actas de las sesiones de la Comisión I, informes y proyectos. Vol. II: Actas de las sesiones de las Comisiones II y III, actas de las sesiones plenarias, acta final, informes y proyectos.

GUATEMALA. New ed. 1956. 40 p., ilus., mapa. US $0.15.

GUIA para la clasificación de países y lugares en las estadísticas del comercio exterior. 1956. 83 p. US $0.50.

INFORME ANUAL del Secretario General [de la O. E. A.], 1955-1956. 1956. 163 p.
Hay también edición en inglés.

INTERNATIONAL trade, industrialization and economic growth. 1956. iii-120 p. (Economic Research Series). US $1.00.

JIMENEZ CASTRO, W. — Migraciones internas en Costa Rica. 1956. xiv-163 p., ilus., gráfs., tablas, mapas. US $0.75.
Publicación del Consejo Interamericano Económico y Social.

KIDDER, F. E., comp. — Survey of investigation in progress in the field of Latin American studies. 1956. 58 p. US $0.25.

McCLURE, F. A. — El bambú como material de construcción. Bogotá, Centro Interamericano de Vivienda. 1956. 49 p., ilus. (Serie: Traducciones, Adaptaciones y Reimpresiones, no. 6).

MEXICO. Rev. ed. 1957. 47 p., ilus., mapa, tablas. US $0.15.

PROYECTO Sogamoso-Paz de Rio; ensayo de una metodología. Bogotá, Centro Interamericano de Vivienda, 1956. 241 p., ilus., diagrs., tablas, mapas. (Trabajos de clase, 1). US $3.00.

RÈGLEMENT du Conseil de l'Organisation des États Américains; approuvé par le Conseil le 16 juillet 1952, puis amendé le 1er. avril 1953, le 25 janvier 1954, et le 28 juin 1956. 1956. 20 p. US $0.10.

(A) STATEMENT of the laws of Bolivia in matters affecting business (2nd. ed.). SUPLEMENT No. 1, by Carlos Walter Urquidi. 1956. 52 p. US $1.00.

VISIT ARGENTINA. Rev. ed. 1956. 40 p., ilus., mapa. ("Travel in the Americas"). US $0.15.

## INTER-AMERICAN INSTITUTE OF AGRICULTURAL SCIENCES

*Turrialba, Costa Rica*

DeVERTEUIL, L. L. — Cacao cuttage in the Western Hemisphere. 1956. 40 p. (Pub. miscelánea, 8). US $0.50.

WELLMAN, F. L. — Enfermedades, insectos y malezas del café y su control mediante el uso de productos químicos.

*This section contains listings of recent publications of the O. A. S. and its Specialized Organizations, provided by them. Its main purpose is to make available this information to librarians.

1956. 43 p. (Pub. miscelánea, 7). US $0.50.

PAN AMERICAN SANITARY ORGANIZATION

*Washington, D.C.*

(XIV) CURSO INTERNACIONAL de Malaria y otras Enfermedades Metaxênicas. 1956. 12 p. (Pub. varia, 35).

INFORME anual del Centro Panamericano de Fiebre Aftosa, 1955. 1956. 35 p. (Pub. varia, 32).

Hay también ediciones en inglés y portugués (Pubs. varias, 33 y 34).

SITUACION de la lucha antimalárica en las Américas. 1956. 36 p. (Pub. científica, 26).

Hay también edición en inglés (Pub. científica, 27).

TECNICAS de laboratorio aplicadas a la rabia. 1956. 156 p. (Pub. científica, 23).

# NOTES AND NEWS*

## I. *AMERICA*

### ARGENTINA

ADICION A "TRATADOS DE ARQUITECTURA UTILIZADOS EN HISPANOAMERICA (SIGLOS XVI A XVIII)"**. Cuando publicamos el trabajo que llevaba por título el del epígrafe, figuraba en el Apéndice, bajo el no. 16, una nota que decía, escuetamente, "Potey, De Perspectiva y Arquitectura, Roma, 1700". Hasta ese momento no habíamos podido hallar ninguna referencia sobre el autor y la obra mencionada. Un estudioso experto en bibliografía, el R. P. Guillermo Furlog, S. J., al enterarse de esa publicación, ha tenido la gentileza de poner a nuestro alcance la obra de referencia, que hemos estudiado y que nos permite completar aquella nota tan sintética y aclarar el nombre enigmático de su autor, por la forma en que figuraba en el manuscrito que consultamos en el Archivo General de la Nación, de Buenos Aires, erróneamente consignado como tantos otros nombres que, por sernos más familiares, hemos podido identificar.

El autor nació en Trento en 1642 y falleció en Viena en 1709. Su nombre era Andrea Pozzo, cuyo apellido aparece en latín e italiano en la obra. Fue arquitecto y pintor y tuvo sumo dominio de la perspectiva, lo que le permitió alejar con maestría los fondos pintados al fresco en las decoraciones que realizó en distintos templos de Italia y de Austria. Se destacan como su obra maestra las pinturas que ejecutó en la iglesia de San Ignacio, en Roma (Karl Woermann, Historia del Arte en todos los tiempos y pueblos, Madrid, 1924, tomo V, p. 148, donde menciona, entre los autores que se han ocupado de la obra del pintor italiano, a H. Hammer y H. Tietze). Fue asimismo pintor de caballete, realizando algunas figuras, entre las que sobresale su autorretrato, que se conserva en el Museo de los Oficios, de Florencia. El libro que motiva estas líneas se titulaba Perspectiva pictorum et architectorum, Roma, 1693, 2 vols., con 226 láminas.

El ejemplar que hemos tenido a la vista ostenta la siguiente portada: Perspectiva / pictorum / et architectorum / ANDREAE PUTEI / e Societate Jesu / Pars Prima / In qua docetur modus expeditissimus delineandi / aptice omnia, quae pertinent / ad Architecturam /

*Contributors to this section:

A.C.P.– Armando Correia Pacheco, *Pan American Union*
A.F.– Alvaro de la Fuente, *Chile*
A.J.– Alvaro Jara, *Chile*
A.J.W.– Albert J. Walford, *Great Britain*
A.N.– Alice Norton, *U.S.A.*
E.A.G.– Ermilo Abreu Gómez, *Pan American Union*
F.M.P.– Francisco Morales Padrón, *Spain*
J.M.– Juan Marín, *Pan American Union*
J.M.M.– José Moncada Moreno, *Venezuela*
J.T.R.– José Torre Revello, *Argentina*
J.Z.– José Zevallos, *Argentina*
L.S.T.– Lawrence S. Thompson, *U.S.A.*
N.H.– Nils Hedberg, *Sweden*
P.G.– Pedro Grases, *Venezuela*
R.R.H.– Roscoe R. Hill, *U.S.A.*
R.T.L.– Ricardo Trigueros de León, *El Salvador*

** Véase *RIB*, vol. VI, no. 1, p. 22.

(Viñeta de adorno) / Romae MDCCLXIV / Apud Joannem Generosum Salomoni / Typographum, et Bibliopolam / Praesidum Facultate. Frente a la portada se reproduce el retrato del autor con la siguiente leyenda: Andreas Pvtevs / E Societate Iesv. Se acompaña de una segunda portada, con el título en italiano, que dice: Prospettiva / de Pittori, / e Architetti / D'ANDREA POZZO / della Compagnia di Gesù / Parte Prima/ In cui s'insegna il modo più sbrigato di mettere / en prospettiva tutti i disegni d'architettura / (Viñeta de adorno) / In Roma MDCCLXIV / Per Giovanni Generoso Salomoni / Stampatore, e librajo / con licenza di superiori. - Dedicatoria: Imp. Caes, Augusto Leopoldo Austriaco Pío, Justo, Felici.- Licencia firmada por el P. Tirso González, Roma, 7 de mayo de 1692. - Texto en latín y en italiano, 216 páginas, con 102 figuras. - 42 x 27 cm.- La lámina 100 reproduce un excelente grabado, con la siguiente inscripción: "Delineatio picturae in Fornice Templi S. Ignatii, quod pictum seruat Roma, hoc celauit in cre: Non incidit, pinxit at una manus". Al pie lleva las siguientes aclaraciones: "Arnoldus Man Westerhaut Fig.as Sculpsit - Andreas Puteus Soc. Iesu. Inuen. et Pinx. - Hieronymus Frezzi Architects sculpsit 1702". La medida de esta lámina es de 71x42 cm., e indudablemente, por su fecha, no pudo figurar en la edición de 1693. — J. T. R.

EXPOSICION DE LIBROS Y GRABADOS INGLESES. En octubre pasado se inauguró en los salones de la Asociación Argentina de Cultura Inglesa una exposición de libros, manuscritos, mapas, grabados y acuarelas, referentes a los marinos ingleses que navegaron el Atlántico Sur, desde Francis Drake (1577) hasta el explorador Fitz Roy (1836).– J. Z.

UNA EDICION APOCRIFA DE LAS OBRAS DE JOSE INGENIEROS. Ha sido resuelta por el Registro de la Propiedad Intelectual de la Argentina la cuestión suscitada por los descendientes de José Ingenieros, fallecido en 1925, cuyos libros, de acuerdo con la ley, han pasado al dominio público. Se trata de la obra Ensayos sobre el Amor, en el que se incluyeron páginas apócrifas que ya habían sido insertadas en otras dos ediciones anteriores. Se ha dictado un fallo extenso y documentado, en el que el Registro pide a las autoridades competentes el secuestro de esa edición apócrifa y la inutilización de sus ejemplares, de acuerdo con el artículo 83 de la ley 11.723. — J. Z.

EXPOSICION DE FACSIMILES DE DOCUMENTOS. Con el título de "Riquezas de los Archivos de Francia", se organizó en la sede del Museo Social Argentino una exposición de fotocopias y reproducciones de importantes documentos que se conservan en los archivos franceses, figurando entre ellos los relativos a la fundación de la Sorbona, otros sobre la Revolución Francesa, la abdicación de Napoleón y gran número de otras piezas relativas a la diplomacia y a la cultura. Diversos gráficos exhibidos señalaban los repositorios donde se encuentran dichos documentos y la organización de los mismos.– J. Z.

PREMIOS NACIONALES. Entre los autores que recibieron premios nacionales en 1956 por su producción científica y literaria figuran Francisco Romero por su obra

*Teoría del Hombre*; Vicente Barbieri, fallecido en 1956, por su libro de poesía *El Bailarín*; Salvador Canals Frau, por sus obras *Las Civilizaciones Prehispánicas de América* y *Prehistoria de América*; Gustavo Gabriel Levene, por su drama titulado *Mariano Moreno*; y Teodoro Hunziker por su obra *Las Especies de Cuscuta (Convulvulaceae) de Argentina y Uruguay*.

ASOCIACION ARGENTINA DE LA CRITICA LITERARIA. Se ha constituido este grupo, entre cuyos miembros fundadores se encuentran Carmen Gándara, Maria Hortensia Lacau, Guillermo de Torre, Juan Carlos Ghiano, Luis Emilio Soto, y Romualdo Brughetti.

PABLO ROJAS PAZ (1895-1956). Conocido escritor argentino. Publicó varios libros, como *El Arpa Remendada*, colección de cuentos.

## BRAZIL

CENTENÁRIO DE AUGUSTO COMTE. Várias comemorações assinalarão êste ano o transcurso do centenário do falecimento do fundador do positivismo (1798-1857). A Comissão Executiva das homenagens ao filósofo francês está sob a direção de Luís Hildebrando Horta Barbosa, recebendo sugestões e adesões na sede do Clube Positivista, Avenida 13 de Maio, 13, Sala 1.201, Rio de Janeiro, Brasil. — A. C. P.

ACADEMIA BRASILEIRA DE LETRAS. Tomaram posse no Silogeu Brasileiro nas vagas de Ataúlfo de Paiva e Dom Aquino Correia, respectivamente, o romancista José Lins do Rêgo (cadeira 25) e o ensaísta e autor teatral Raimundo Magalhães Júnior (cadeira 34). — A. C. P.

PRÊMIOS. O Prêmio Simón Bolívar, no montante de 400 mil liras, foi concedido ao escritor e diplomata Rui Ribeiro Couto, atualmente Embaixador do Brasil em Belgrado, por sua obra *Jeux de l'apprenti animalier*.

A Câmara dos Deputados aprovou o projeto de resolução que indica ao parlamento norueguês o nome do marechal Cândido Rondon, famoso explorador das selvas brasileiras e especialista em assuntos indígenas, para o Prêmio Nobel da Paz de 1957. A candidatura foi apoiada também por eminentes membros do Clube de Exploradores de Nova Iorque.

O Prêmio Pandiá Calógeras, no valor de 50 mil cruzeiros, foi conferido ao professor Mecenas Dourado pelo ensaio *Hipólito da Costa e o "Correio Brasiliense"*.

A capital federal instituiu o Prêmio da Cidade do Rio de Janeiro (200 mil cruzeiros) para os autores estrangeiros de obras literárias relativas à dita metrópole, publicadas entre janeiro de 1955 e janeiro de 1957. As obras em prosa deverão ter pelo menos 150 páginas; as poéticas, um mínimo de mil versos; e as séries de artigos, pelo menos dez colaborações, cada uma com mil ou mais palavras. A láurea será outorgada em

abril de 1957 por uma comissão constituída por um representante do Rio de Janeiro, outro do Instituto Brasileiro de Educação, Ciência e Cultura, três escritores brasileiros e três estrangeiros. — A. C. P.

I CONGRESSO BRASILEIRO DE CONTISTAS. Realizou-se na capital paulista de 8 a 10 de novembro de 1956 a primeira reunião dessa natureza no país. A mesa diretora estêve assim constituída: Presidente de Honra — José Geraldo Vieira; Presidente — Antônio D'Elia; Vice-Presidentes — Godofredo da Silva Teles, Orígenes Lessa, Ricardo Ramos, Osman Lins; Secretário Geral — Nelson Coelho; Secretários — Maria de Lourdes Teixeira, Lígia Fagundes Teles, Fernando Góis e Roberto Simões. O Congresso votou uma importante resolução acentuando a igualdade do conto com os outros gêneros literários. — A. C. P.

"BIBLIOTECA DE ENERGIA ATÔMICA". A presente publicação do Instituto Brasileiro de Bibliografia e Documentação constitui o primeiro número "de uma série que incluirá todos os trabalhos que forem sendo doados à Comissão de Energia Atômica do Conselho Nacional de Pesquisas pela 'U. S. Atomic Energy Commission', 'United Kingdom Atomic Energy Authority' e por outros centros nacionais de pesquisas nucleares". O aludido número compreende uma enorme quantidade de fichas sôbre os seguintes temas: "Generalidades", "Biologia e Medicina", "Engenharia", "Física", "Mineralogia", "Metalurgia e Cerâmica" e "Química". — A. C. P.

LEVANTAMENTO COELHONETTIANO. Em julho de 1956 apareceu no Rio de Janeiro a *Bibliografia de Coelho Netto*, de Paulo Coelho Netto, filho do grande romancista maranhense. Nesse inventário, muito bem documentado, o autor apresenta (pp. 15-22) uma relação completa das obras do seu ilustre pai, 130 ao todo, distribuídas da seguinte maneira: 112 publicadas (inclusive o dicionário *Lelo Universal*, que Coelho Netto dirigiu na parte brasileira, e *Páginas Escolhidas*, antologia organizada por Paulo Coelho Netto), 5 inéditas (113-117), 9 consideradas perdidas (118-126) e 4 não terminadas (127-130). Obra escrita com o carinho da devoção filial e a pesquisa exaustiva das fontes, haverá de ter um valor incalculável no vasto processo de reabilitação de Coelho Netto, se é que se pode falar em reabilitação de quem foi, sob o ponto de vista do vocabulário e da imaginação, o maior escritor da língua portuguêsa. — A. C. P.

## CHILE

GABRIELA MISTRAL (1889-1957). Gabriela Mistral (Lucila Godoy Alcayaga) recibió el premio Nobel de Literatura el año 1945 y éste fue un acontecimiento que conmovió al mundo americano. Pero, evidentemente, las razones que motivaron a la Academia de Suecia para concederle el Premio que abre en nuestros tiempos las puertas de la inmortalidad no fueron derivadas de una simple apreciación de méritos literarios. Hubo, sin duda, algo más. Pues Gabriela Mistral no podría en ningún caso ser apreciada como una versificadora más o menos afortunada en sus metros y rimas, ni tampoco puramente

como la intérprete máxima de un nacionalismo artístico de doble progenie: una raíz hispanoamericana y otra indoamericana. No. En sus poemas, en los versos de sus estrofas y aún en las entrelíneas y los silencios de su prosa enjundiosa y sorpresiva, los jueces de Estocolmo supieron discernir las palabras transparentes de un mensaje moral, que muchas veces lindó en lo religioso, y que iba dirigido a toda la humanidad; un "recado", como ella solía decir, para todos los hombres y especialmente para los más humildes y más sufridos que pueblan la faz de la tierra. Gabriela marcó un camino a todos los escritores, a todos los maestros, a los filósofos y aún a los mismos misioneros de fe, al mantener siempre vivo su amor por los desamparados, por la mujer y por los niños, por todos los débiles que han menester de consuelo. Cantó las manecitas amoratadas de frío de los niños pobres y las plantas lastimadas por el polvo del camino de los tristes caminantes sin rumbo. Amó al pueblo, a las gentes de su pequeña aldea, primero, a los alumnos de su escuelita rural, a los ciudadanos de su patria, a los ciudadanos de América y a todos los hombres del mundo después. Y fue en este amor humano - tan hondo y sentido que llega a veces a bordear en lo divino - donde encontró su más segura y substantiva fuente de inspiración.

Tal es la enseñanza que con su vida y su muerte nos lega Gabriela Mistral.– J.M.

"REVISTA BIBLIOGRAFICA CHILENA". Apareció el número uno, correspondiente a julio-septiembre de 1956, de este boletín trimestral, que dirige José Manuel Vergara y que edita la Editorial del Pacífico de Santiago. Esta revista no sólo recoge la información bibliográfica relativa a libros chilenos sino también a revistas publicadas en Chile, clasificada por materias. Tiene, además, varios índices que facilitan su consulta. La subscripción anual en el extranjero cuesta 2 dólares. Dirigirse a: Ahumada 57 o Casilla 3126, en Santiago.

"HISTORIA DE LOS PUEBLOS AMERICANOS". Bajo la dirección de Leopoldo Castedo, la editora Zig-Zag, de Santiago, publicará una historia de América en cinco tomos cuyo contenido será distribuido en la siguiente forma: Tomo I: 1950- América hoy. Tomo II: 1920 - La clase media; 1860 - Crisis de la libertad y Romanticismo; 1830 - Definición política. Tomo III: 1810 - Emancipación; Racionalismo, Enciclopedia, lo neoclásico (segunda mitad del siglo XVIII); el segundo Barroco (primera mitad del siglo XVIII). Tomo IV: Contrarreforma, absolutismo, el primer Barroco (siglo XVII); Humanismo, Utopía, el conflicto ético de la conquista (siglo XVI); consecuencias universales del descubrimiento. Tomo V: América precolombina; fuentes para la historia de América.

Entre los colaboradores de esta obra figuran Luis Franco, Pedro Ribeiro, Gilberto Freyre, Harold E. Davis, Claude G. Bowers, Javier Malagón, John P. Harrison, Albert Harkness Jr., Guy Frégault, Lewis Hanke, Rafael Heliodoro Valle, Leopoldo Zea, Agustín Millares Carlo, Alfonso Caso, Víctor Urquidi, Gabriel Giraldo Jaramillo, A. Pareja Diez-Canseco, A. Porras Barrenechea, Jorge Basadre, Eugenio Pereira Salas, Guillermo Feliú Cruz, Walter P. Webb, Robert G. Athearn, Manuel Rojas, Aida Parada, E.



(Cortesía de la Fundación Hispánica, Biblioteca del Congreso de E.U.A.)

GABRIELA MISTRAL
(1889-1957)

Espinoza, y Angel Palerm. Se han invitado a colaborar también a Silvio Zavala, Pedro Armillas, Mariano Picón Salas, J. L. Romero, y J. Medina Echavarría. — A. J.

ENCICLOPEDIA DE CHILE. En la Biblioteca del Congreso de Chile se está preparando una enciclopedia chilena, de unos diez a doce volúmenes, en la que se viene trabajando por más de diez años. — A. F.

## COLOMBIA

CENTENARIO DE TOMAS CARRASQUILLA. Con motivo de celebrarse en 1958 el primer centenario del nacimiento de este autor colombiano, la Editorial Bedout de Medellín ha publicado una antología de cuentos suyos, como volumen IV de la Colección Popular de Clásicos Maiceros, cuya edición estuvo a cargo de B. A. Gutiérrez. Carrasquilla nació en Santo Domingo de Antioquia en 1858 y murió en Medellín en 1940.

NUEVA ESCUELA DE BIBLIOTECOLOGIA. Se ha establecido la Escuela de Biblioteconomía en la Universidad de Antioquia, en Medellín, bajo los auspicios del Fondo Universitario Nacional. Esta escuela ha sido posible gracias a una donación de la Fundación Rockefeller que le permitirá funcionar por un período de tres años como mínimum, después del cual continuará trabajando con otros fondos. El director de la misma es Gaston Litton, antiguo archivero de la Universidad de Oklahoma. El Comité Internacional de Consulta (Ad Honorem) incluye a Ignacio Vélez Escobar, decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Antioquia, donde está alojada dicha escuela; Dorothy Parker, de la Rockefeller; Marietta Daniels, de la Unión Panamericana; Eleanor Mitchell, de la American Library Association y de la biblioteca de la embajada de los Estados Unidos en Bogotá; Carlos Víctor Penna, de Unesco; Julio C. Arroyave, de la Biblioteca Pública Piloto de Medellín; y Gerardo C. Paredes, de la Facultad de Medicina de la Universidad de Antioquia.

MANUALES DE BIBLIOGRAFIA Y DOCUMENTACION COLOMBIANAS. Con fecha de 1956, apareció el primer número de esta serie, el que lleva por título *Bibliografía Bibliotecológica Colombiana*, 1953-1955, por Luis Florén Lozano, del Centro Interamericano de Vivienda, en Bogotá.

## COSTA RICA

FERIA DEL LIBRO. En septiembre de 1956 se celebró en San José la Primera Feria del Libro Costarricense bajo los auspicios de la Asociación de Periodistas de Costa Rica, el Círculo de Prensa, la Editorial Universitaria y las principales librerías de San José.

## CUBA

NUEVO DIRECTOR DEL ARCHIVO NACIONAL. Félix Lizaso ha sido nombrado director del Archivo Nacional de Cuba.

JOAQUIN LLAVERIAS (1875-1956). Director por muchos años del Archivo Nacional. Entre sus publicaciones figuran Historia de los Archivos de Cuba (1912) y Cartas Inéditas de Martí (1920), Inventario General del Archivo de la Delegación del Partido Revolucionario Cubano en Nueva York 1892-1898, etc.

GERARDO CASTELLANOS (1879-1956). Historiador cubano, autor de Relieves; Ensayos Biográficos (1910), Historia de Santiago; Reflejos de un Congreso (1946) y Relicario Histórico; Frutos Coloniales y de la Vieja Guanabacoa (1948).

## EL SALVADOR

BIBLIOGRAFIA SALVADOREÑA. A mediados de 1957 aparecerá, editado por el Ministerio de Cultura en un volumen, un índice de publicaciones salvadoreñas de 1830 a 1954, compilado por la Biblioteca Nacional. La bibliografía consta de unas 6.000 fichas que incluyen no sólo publicaciones hechas en El Salvador sino también publicaciones de autores salvadoreños aparecidas en el extranjero y obras relativas a El Salvador por autores extranjeros. El volumen irá acompañado de un índice analítico. — R. T. L.

BIBLIOTECA DE CULTURA FUNDAMENTAL. El Departamento Editorial del Ministerio de Cultura, que dirige nuestro consejero para El Salvador, Ricardo Trigueros de León, tiene el proyecto de publicar esta serie con el objeto de difundir en el país las obras más notables de los autores clásicos grecolatinos, castellanos, americanos y en particular salvadoreños y centroamericanos. Se calcula un total de 111 obras, en ediciones de 10.000 ejemplares cada una como mínimum. La selección de las obras estará a cargo de varios grupos de especialistas.

## GUATEMALA

CARLOS WYLD OSPINA (1891-1956). Escritor guatemalteco, autor de Las Dádivas Simples (1921), El Autócrata (1929), La Tierra de las Nahuyacas (1933) y La Gringa (1935), entre otras publicaciones.

PUBLICACIONES DE LA EDITORIAL UNIVERSITARIA. La Editorial de la Universidad de San Carlos anuncia como de próxima aparición Crónicas Indígenas de Adrián Recinos, y el segundo tomo de Barrundia en el Espejo de su Tiempo por David Vela. Del propio Vela se espera la edición del tercer volumen de su Literatura Guatemalteca, que será impreso en los talleres de la Unión Tipográfica, de Guatemala.

## HAITI

ADQUISICIONES DE LA BIBLIOTECA NACIONAL. Esta biblioteca ha adquirido en el último año dos colecciones de obras haitianas o relativas a Haití de considerable valor. Una de ellas, comprada en Nueva York, consta de unas 2.000 piezas, alrededor de 25 en manuscrito, entre las cuales figura una carta, fechada en 1796, de Toussaint Louverture al Rey Cristophe de Haití. La otra colección, adquirida en Cap Haitien, consiste en unos 1.500 volúmenes, en su mayoría de derecho, historia, y ciencia política.

## HONDURAS

BIBLIOGRAFIA HONDUREÑA. El Ministerio de Educación Pública proyecta editar en 1957 un índice de obras hondureñas o relativas a Honduras en la Biblioteca Nacional, que constará de unas 5.000 fichas.

PUBLICACIONES DEL MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA. Este ministerio edita actualmente tres series: la Colección Juan Ramón Molina, en la que han aparecido los números uno y dos, *Poemario* de Daniel Laínez y *Cantos a la Patria y Otros Poemas* por Carlos Manuel Arita, respectivamente, ambos de 1956; la Colección Ramón Rosa, cuyos números tres y cuatro, *Problemas de la Educación Universitaria* de Angel G. Hernández y *El Plan de Maestros Asociados o de Ambientes Especializados* por Sabás Olaizola Souza, respectivamente, se publicaron también en 1956; y la Colección Rómulo E. Durón, de cuyo segundo número, *Historia de Honduras* de Rómulo E. Durón, apareció ya el primer tomo en el mismo año.

## MEXICO

CENTENARIO DE LA CONSTITUCION MEXICANA. El 5 de febrero de 1957 México celebró el centenario de la Constitución promulgada en 1857, y también el XL aniversario de la constitución vigente de 1917.

Las ceremonias se desarrollaron no sólo en la capital de la República sino también en los Estados. En el extranjero varios países amigos se unieron a este homenaje. En los Estados Unidos, por ejemplo, el diputado Charles A. Wolwerton, de New Jersey, en un discurso en la Cámara de Representantes indicó que la Constitución de 1857 fue un capítulo sobresaliente de la historia de México y que sus principios liberales sirvieron de base para la Constitución de 1917.

Los principios liberales de ambas Constituciones reconocen: la República federativa popular y los tres poderes por medio de los cuales se ejerce la soberanía popular. En ella también quedan consignados: los derechos del Hombre y el derecho al Amparo.

Uno de los oradores mexicanos sintetizó sus ideas sobre el valor de estas Constituciones, diciendo: "que han llegado a ser persuación y expresión de un imperativo cívico de convivencia pacífica y expresión del sentimiento nacional".

Con motivo del Centenario se han hecho numerosas publicaciones sobre la Constitución de 1857, entre las que merece citarse la edición en facsímil que hizo el Fondo de Cultura Económica de dicho texto constitucional.— E. A. G.

DOCUMENTOS SOBRE ALHONDIGAS. Luis Chávez Orozco viene publicando, desde 1955, una serie de cuadernos de documentos relativos a distintas alhóndigas mexicanas, dos de ellos aparecidos en 1955 (*Documentos sobre la Alhóndiga de Querétaro*, y *Documentos sobre la Alhóndiga del Real y Minas de Tlalpujagua*), y tres, en 1956 (*Documentos sobre la Alhóndiga de Guadalajara*, *Documentos sobre las Alhóndigas de las Villas de León y Salamanca de la Intendencia de Guanajuato*, y *Más Documentos para la Historia de la Alhóndiga de Guanajuato*). Dichos documentos han sido editados por los Almacenes Nacionales de Depósito, S. A.

PRODUCCION DEL FONDO DE CULTURA ECONOMICA. Según información que figura en el número correspondiente a enero de 1957 de *La Gaceta* de esta editorial, el número de nuevas publicaciones del Fondo en 1956 alcanzó la cifra de 106, o sea un aumento del 40 por ciento sobre la de 1955 y del 60 por ciento sobre el promedio de los veinte años anteriores.

El número de títulos publicados en cada sección o serie es el siguiente: Economía, 21; Sociología, 3; Historia, 3; Filosofía, 8; Psicología, 1; Política y Derecho, 4; Biblioteca Americana, 1; Tierra Firme, 6; Letras Mexicanas, 11; Vida y Pensamiento de México, 2; Lengua y Estudios Literarios, 2; Antropología, 5; Ciencia y Técnica, 2; Breviarios, 28; Tezontle, 5; Revistas - *Trimestre Económico* -, 4 números.

De estos títulos, 41 son obras originales en español, y el resto, traducciones.

COLECCION CENTENARIO CONSTITUCIONAL. Nombre de una serie de veinte volúmenes que ha iniciado la Sociedad de Amigos del Libro Mexicano sobre próceres, constituciones y hechos históricos de México en su época de independencia.

Esta asociación convocó la Primera Conferencia Nacional Pro Libro Mexicano para marzo de este año, conjuntamente con el Sindicato Nacional de Trabajadores de la Educación.

SEMINARIO SOBRE BIBLIOTECAS. En diciembre 2-7 de 1956 se celebró en la ciudad de México un seminario sobre biblioteconomía, bibliografía y canje de publicaciones, bajo los auspicios de la Universidad Nacional, la Asociación Mexicana de Bibliógrafos y el Centro de Documentación Científica y Técnica.

EXPOSICION. El Instituto de Arte de México presentó en 1956 una exposición sobre el uso de litografía para ilustración musical en el siglo XIX.

CENSO UNIVERSITARIO. La Unión de Universidades Latinoamericanas, con sede en México, está preparando un censo de universidades de toda América latina, en cumplimiento de una resolución adoptada por la primera asamblea general de dicha Unión, celebrada en Santiago de Chile en 1954.

NUEVO DIRECTOR DE LA BIBLIOTECA DE LA U.N.A.M. Manuel Alcalá ha sido nombrado director de la biblioteca de la Universidad Nacional Autónoma de México.

ALEJANDRO QUIJANO (1883-1957). Escritor mexicano, director, al morir, de la Academia Mexicana. Autor, entre otras obras, de *Las Letras en la Educación*, *Amado Nervo; su Vida y su Obra*, *La Poesía española en los Cuatro Primeros Siglos*, y *Elogio del Idioma Español*.

COLECCION ARTE. La Universidad Nacional Autónoma de México ha iniciado una nueva serie de publicaciones bajo el rubro de Arte. En ella se publicarán no sólo monografías sobre el arte mexicano, sino todos aquellos estudios que tengan por sí un valor como parte de una visión general de las diversas manifestaciones artísticas en el mundo. Hasta el momento han aparecido: Paul Westheim, *La Escultura del México Antiguo*; Pedro Rojas, *Tonantzintla*; J. J. Crespo de la Serna, *Pintores y Escultores Italianos de los Siglos XIII, XIV y XV*; Samuel Ramos, un estudio sobre *Diego Rivera*; y Miguel Covarrubias, *La Escultura Olmeca*. La presentación de los libros, encuadernados en tela, es agradable, tanto en su impresión como las numerosas láminas, algunas a color, que completan cada estudio.

BIBLIOTECA DE AUTORES JALISCENSES MODERNOS. Se ha iniciado en Guadalajara la publicación de esta serie, en la que figura como primer volumen una obra ilustrada de Francisco Sánchez Flores que se titula *La Vida y la Muerte entre los Tlajomulcas*.

MIGUEL COVARRUBIAS (1904-1957). Pintor y escritor mexicano. Entre sus publicaciones figuran *The Prince of Wales and other Famous Americans* (caricaturas), *Mexico South*, *The Eagle, the Jaguar and the Serpent*, y *La Escultura Olmeca*.

## PERU

"HISTORIA GENERAL DEL PERU". Luis E. Valcárcel ha hecho entrega a la Librería Juan Mejía Baca de los originales de los dos primeros volúmenes de esta historia del Perú, los cuales corresponden al período prehispano, que será tratado, además, en un tercer volumen adicional. El trabajo suyo en esta historia data desde agosto de 1954.

BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE MEDICINA. Con motivo de cumplirse el primer centenario de la fundación de la Facultad de Medicina de la Universidad de San Marcos, la biblioteca de dicha Facultad editó un folleto sobre la historia, organización técnica y servicios que presta, en que colaboran su director, Juan B. Lastres, y su bibliotecaria, Cristina Duarte B.

"ANUARIO CULTURAL DEL PERU, 1955". Editado por la Librería Juan Mejía Baca (Azángaro 722, Lima), ha aparecido este anuario que contiene secciones sobre la

producción histórica en ese año por Félix Denegri Luna, sobre arqueología por Jorge Muelle, sobre libros publicados por Alberto Tauro, y una sección de diarios y revistas peruanos.

## PUERTO RICO

PUBLICACIONES DEL INSTITUTO DE CULTURA PUERTORRIQUEÑA. Esta institución editará una nueva colección con el nombre de Biblioteca Puertorriqueña, que seguirá el plan de la Biblioteca Americana trazado por Pedro Henríquez Ureña y las normas de modernización de textos antiguos del profesor Tomás Navarro Tomás. Las obras irán prologadas y anotadas por especialistas. El propósito de estas ediciones es "situar a cada autor dentro del marco social e ideológico de su época y mostrar la significación de su obra en el desenvolvimiento de la cultura puertorriqueña". El primer título de esta serie son las *Memorias y Relaciones sobre Puerto Rico de los Siglos XVI, XVII y XVIII*, cuya edición estará a cargo de Isabel Gutiérrez del Arroyo.

El Instituto, por otra parte, publicará una serie ilustrada de cuadernos de poesía puertorriqueña. En los cuatro primeros números se proyecta incluir a Luis Llorens Torres, José de Diego, Luis Muñoz Rivera y Luis Palés Matos.

ARCHIVO DE PUERTO RICO. La organización y funcionamiento del Archivo General de Puerto Rico están a cargo del Instituto de Cultura Puertorriqueña. Para la instalación de dicho Archivo, el Instituto ha contado con el asesoramiento técnico de Oliver W. Holmes, de los Archivos Nacionales de los Estados Unidos.

Anteriormente, la profesora Maruxa Lavandero de Raffucci estuvo en Washington estudiando la organización de los Archivos Nacionales y los documentos que se encuentran en ellos relativos a Puerto Rico.

AMIGOS DE LA CALLE DEL CRISTO, 255. Con este nombre se ha fundado una sociedad en San Juan, cuya sede estará situada en el lugar que indica su nombre. Dicha sociedad tratará de estimular interés en el libro y la imprenta por medio de exposiciones, conferencias, etc.

JUAN RAMON JIMENEZ. A fines de 1956 se efectuaron dos exposiciones en la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos en honor a este escritor, una de ellas en la División de Manuscritos y la otra en la sala de la Fundación Hispánica. La editorial Farrar, Straus and Cudahy, de Nueva York, anuncia que publicará las obras de Juan Ramón Jiménez a partir de este año, en que editará una selección de su poesía y prosa. La Dolphin Book Company, en Oxford, Inglaterra, ha publicado una traducción al inglés de *Platero y Yo*, por William y Mary Roberts. La editorial de la Universidad de Texas prepara una edición de la misma obra. La Universidad de Puerto Rico proyecta publicar sus obras completas al cuidado del profesor Eugenio Florit, de Barnard College; y la editora Aguilar de Madrid ha dado a la prensa el tomo dedicado a Juan Ramón Jiménez, en su Biblioteca Premio Nobel.

## UNITED STATES

NUEVO CONSEJO CONSULTIVO DEL "HANDBOOK". En diciembre de 1956 se reunió en la Biblioteca del Congreso el nuevo consejo directivo del Handbook of Latin-American Studies. Dicho grupo está integrado por Clarence C. Haring, Henry G. Doyle, Cornelius Krusé, Miron Burgin, Javier Malagón, A. Hyatt Mayor y Gordon R. Willey.

HOMENAJE A ARCHER M. HUNTINGTON. Al cumplirse el primer aniversario de la muerte de Archer M. Huntington, en diciembre de 1956 se celebró un acto de homenaje en la Biblioteca del Congreso, auspiciado por la propia Biblioteca y la Organización de los Estados Americanos. Participaron en el acto el director de la Biblioteca, L. Quincy Mumford, el secretario general de la O. E. A., José A. Mora, y los profesores José J. Arrom de Yale University, Henry Grattan Doyle de George Washington University, y David Rubio, O. S. A., residente en Zaragoza, España, cuyas palabras fueron leídas por Howard F. Cline. Las distintas intervenciones, incluso la del Prof. Federico de Onís de la Universidad de Puerto Rico, que no pudo asistir, serán recogidas en un folleto que publicará la Unión Panamericana.

THE DENVER PUBLIC LIBRARY'S new Main Building, inaugurated in 1956, is a seven-floor structure, built of white Indiana limestone and trimmed with Austrian green granite. Modular construction was used for the building, which has a central core containing utilities, elevators, book conveyors and pneumatic tubes. For flexibility of use, the rest of the building has a minimum of permanent walls. Two basement floors contain 16.31 miles of shelving, enough to hold over a million books. In addition, 20,000 books will be shelved in open stacks on each of the two public floors. Other features of the building include: parking lot, drive-up book return, auditorium seating 372, meeting rooms, smoking room, listening rooms for music, Children's Library with a separate entrance, special browsing area, spacious Western Room in the Western History Department, and large exhibit areas. The building has a total of 156,938 feet and it has been designed to permit future expansion. The cost of the building, including land and furnishings, was $3,300.000. — A. N.

FONDO DE PUBLICACIONES VERNER W. CLAPP. En honor de Verner W. Clapp, quien se retiró de la Biblioteca del Congreso después de treinta y tres años de servicio, se ha establecido un fondo con el objeto principal de hacer ediciones facsimilares de piezas históricas y raras en dicha institución.

THE ALBEN W. BARKLEY PAPERS. The papers, private library, and personal memorabilia of the late Alben W. Barkley, former Senate majority leader and vice-president of the United States, have been deposited in the Margaret I. King Library of the University of Kentucky by his heirs. A special Barkley Room will be set up to display papers and objects associated with the Senator which are of general public interest. The Senator's papers will be made available to all qualified scholars. — L. S. T.



Front view of the New Main Building of the Denver (Colorado) Public Library, with rotunda at left. The picture was taken in May, 1956, when construction was almost completed.

DEPOSITORY FOR TRANSLATIONS. Because of the growing need of translations of scientific articles, the Special Libraries Association has received a grant of $ 20,350 from the National Science Foundation to support a depository for scientific translations in the John Crerar Library in Chicago. — R. R. H.

SE TRASFIERE BIBLIOTECA. La Biblioteca Médica de las Fuerzas Armadas (Armed Forces Medical Library) ha sido transferida al Servicio de Salubridad Pública (Public Health Service), dentro del Departamento de Salubridad, Educación y Asistencia (Department of Health, Education and Welfare). Dicha biblioteca, que consta de casi un millón de volúmenes sobre medicina, odontología farmacia y ciencias afines, formará el núcleo de la Biblioteca Nacional de Medicina, creada por una ley del Congreso nacional, y que será establecida en un lugar no determinado todavía. Esta Biblioteca facilitará el préstamo de sus fondos a otras bibliotecas del país.

COMITE PARA LA CATALOGACION DE REVISTAS LATINOAMERICANAS. En enero de este año se celebró una reunión en la Biblioteca del Congreso para estudiar el problema de la catalogación de revistas hispanoamericanas, en la que estuvieron representadas la propia Biblioteca del Congreso, la Biblioteca Pública de Nueva York, la Unión Panamericana y la Universidad de Florida.

"A PROVISIONAL BIBLIOGRAPHY OF UNITED STATES BOOKS TRANSLATED INTO PORTUGUESE". O presente trabalho, que se deve a uma louvável iniciativa da Fundação Hispânica da Biblioteca do Congresso dos Estados Unidos, esforça-se por incluir todos os livros de autores estadunidenses aparecidos, no Brasil ou em Portugal, entre os anos de 1935 e 1954 inclusive. A bibliografia não pretende ser completa, sendo intenção dos seus organizadores suplemantá-la oportunamente com outros anexos. Estão nela representados os seguintes temas: Generalidades, Filosofia, Religião, Ciências Sociais, Ciências Puras, Ciências Aplicadas, Belas Artes, Literatura, Literatura Infantil e História. Um índice onomástico facilita consideràvelmente as consultas. — A. C. P.

COUNCIL ON LIBRARY RESOURCES. Se ha establecido esta organización con el fin de prestar ayuda a las bibliotecas, en particular a las bibliotecas de investigación, en la solución de sus problemas. Inicia sus actividades con una importante ayuda de cinco millones de dólares de la Fundación Ford para un período de cinco años. Verner W. Clapp, antiguo ayudante de director de la Biblioteca del Congreso, ha sido elegido presidente de dicho Consejo. Sus oficinas están situadas en: 1025 Connecticut Avenue, N. W., Washington, D. C.

NUEVA EDICION DE GUIA DE SOCIEDADES HISTORICAS. La Association for State and Local History, con sede en Columbus, Ohio, ha hecho una nueva edición (la anterior es de 1944) de su Directory of Historical Societies and Agencies in the United States and Canada.

SERRA AWARD OF THE AMERICAS. On December 18, at an informal dinner in the Academy of American Franciscan History, Washington, D. C., the 'Serra Award of

the Americas' was presented by the Rev. Antonine Tibessar, O. F. M., director of the Academy, to Prof. France V. Scholes of the University of New Mexico, in recognition of his life-long dedication to the writing and teaching of Latin American history, especially that of Mexico and the Southwest. — R. R. H.

INDICE DEL "HISPANIC AMERICAN REPORT". Ha aparecido un índice de 224 páginas de los volúmenes I-VII de esta publicación mensual de Stanford University. Dicho índice vale 2 dólares.

BIBLIOGRAFIA SOBRE LA BIBLIOTECA DEL CONGRESO. Con el título de Library of Congress; a Selected List of References, la Biblioteca del Congreso ha editado una nómina de publicaciones que se refieren a la historia de esta institución, sus fondos, actividades y servicios que presta. El precio del ejemplar es 0.35 de dólar.

"BEST SELLERS" DE 1956. De acuerdo con información publicada en el Publishers' Weekly, los libros que más se vendieron en 1956 fueron: 1) en obras literarias Don't Go Near the Water (W. Brinkley); The Last Hurrah (E. O'Connor); Peyton Place (G. Metalious); Auntie Mame (P. Dennis); Eloise (K. Thompson); Andersonville (MacK. Kantor); A Certain Smile (F. Sagan); The Tribe that Lost its Head (N. Monsarrat); The Mandarins (S. de Beauvoir); y Boon Island (K. Roberts); 2) en obras no literarias - Arthritis and Common Sense, edic. rev. (D. D. Alexander); Webster's New World Dictionary of the American Language, edic. abreviada (D. B. Guralnik, edit.); Betty Crocker's Picture Cook Book, rev. y aum., 2a. edic.; Etiquette (F. Benton); Better Homes and Gardens Barbecue Book; The Search for Bridey Murphy (M. Bernstein); Love or Perish (S. Blanton); Better Homes and Gardens Decorating Book; How to Live 365 Days a Year (J. A. Schindler); y The Nun's Story (K. Hulme).

EDICION DE LOS DOCUMENTOS DE MADISON. La Universidad de Virginia y la Universidad de Chicago proyectan editar conjuntamente, a razón de dos volúmenes por año, los documentos de James Madison, cuarto presidente de los Estados Unidos. Se calcula que la colección tendrá unos veintidós volúmenes. La mayor parte de los documentos de Madison se encuentran en la Biblioteca del Congreso. También poseen documentos las Bibliotecas Alderman de la Universidad de Virginia, la del Estado de Virginia, la Pública de Nueva York y varias sociedades históricas. Este proyecto ha sido posible gracias a subvenciones de la Fundación Rockefeller, de la Ford, del Estado de Virginia y de diversas universidades. La edición estará al cuidado de William M. E. Rachal, Leonard D. White y William T. Hutchinson.

NUEVA BIBLIOTECA EN RUTGERS UNIVERSITY. Se ha inaugurado una nueva biblioteca en esta universidad, en New Brunswick, N. J. Sus fondos son de millón y medio de volúmenes y tiene capacidad para atender a unos 1.200 lectores.

PLAN DE IGUALA DONATED TO CATHOLIC UNIVERSITY. Madame Mary Louise de Yturbide presented a copy of the Plan de Iguala, historic document of Mexican independence, to the Catholic University of America, Washington, D. C., at a ceremony held on February 25, 1957. — R. R. H.

ECCLESIASTICAL STATISTICS. The World Horizon Reports of Maryknoll, N. Y., have published a pamphlet entitled *Basic Ecclesiastical Statistics for Latin America, 1956*, compiled by William J. Gibbons, S. J., and associates. The copy is priced at 75 cents.

DOROTHY CHARLES (1906-1956). Directora del *International Index to Periodicals*, y antigua presidente de la División de Catalogación y Clasificación de la American Library Association.

ISAAC JOSLIN COX (1873-1956). Historiador y catedrático; enseñó en Northwestern University de 1919 a 1941, entre otras instituciones. Fue uno de los fundadores de *The Hispanic American Historical Review*, siendo miembro del primer consejo editorial. Además de numerosas colaboraciones en revistas profesionales, publicó *The West Florida Controversy, 1798-1813; a Study in American Diplomacy* (1918), y *Nicaragua and the United States, 1909-1927* (1927), entre otras obras.

## VENEZUELA

ACTIVIDADES CULTURALES DE LA CREOLE. La Creole Petroleum Corporation proyecta la creación de una fundación con el objeto de estimular actividades culturales científicas y educativas en Venezuela, para lo cual contará con una partida de 900 mil bolívares para el primer año de trabajo.

Por otra parte, esta compañía ha hecho un donativo de 60 mil bolívares a la Universidad Central de Venezuela para la adquisición de libros y del mobiliario para una sala de consulta en su biblioteca.

Igualmente, la Creole ha donado a la biblioteca del Instituto Pedagógico Nacional una colección de obras científicas y literarias. — P. G.

PREMIOS LITERARIOS. El premio Internacional de Poesía "León de Greiff" le fue concedido a Juan Manuel González por su obra *La Heredad junto al Viento*.

El premio "Arístides Rojas" le fue otorgado a Gloria Stolk por su novela *Amargo el Fondo*.

Ida Gramcko ganó el primer premio concedido anualmente a obras dramáticas por el Ateneo de Caracas, por su comedia en tres actos *La Rubiera*. — J. M. M.

OBRAS SELECTAS DE POCATERRA. — Edime ha publicado un volumen (1550 p.) de *Obras Selectas* de José Rafael Pocaterra. En él se recoge lo fundamental de la obra del fallecido escritor, desde su novelística hasta "Un venezolano de la decadencia".

El tomo va precedido de un ensayo de Miguel Otero Silva y seguido de otro del colombiano Alejandro Vallejo. — J. M. M.

BIBLIOGRAFIA DE BELLO. La Biblioteca Nacional ha publicado un índice bibliográfico de trabajos sobre la vida y la obra de Andrés Bello basado en las fichas que se encuentran en el Catálogo Analítico de la hemeroteca de dicha biblioteca, la recopilación estuvo a cargo de Martín Perea Romero, jefe de la hemeroteca. — J. M. M.

CONCURSOS LITERARIOS. La Asociación Cultural Interamericana ha convocado un concurso de novela, poesía y reportaje, creando los premios "Teresa de la Parra" (novela), "Andrés Eloy Blanco" (poesía) y "Concepción de Thaylhardar" (reportaje). A este certamen podrán concurrir todos los escritores de habla hispana que remitan sus originales por correo certificado (un original y una copia) del 1 de noviembre de 1956 al 25 de abril de 1957, a nombre de la Asociación y a las siguientes señas: Salas a Altagracia 28, Caracas, Venezuela. Los dos primeros premios consisten de 3000 bolívares cada uno, y el de reportaje, de 1000. El fallo se dará a conocer en Caracas el 13 de octubre de 1957. — J. M. M.

EDICIONES DE LA UNIVERSIDAD CENTRAL. Entre las publicaciones recientes de la Facultad de Humanidades figuran: el segundo tomo de la *Historia de la Cultura en Venezuela*; *Petroglifos de Venezuela* (B. Tavera Acosta); *Documentos Inéditos para la Historia Colonial de los Andes Venezolanos* (L. E. Pacheco), el cuarto tomo de los *Archivos Venezolanos del Folklore*, *Contribución al Estudio de la Situación Económico-Social del Estudiante Caraqueño* (R. Vargas), *Las Armas Españolas en la Conquista de Venezuela* (A. Plaza), *Doce Picardías de Till Eulenspiegel*, y *Concepciones Filosóficas del Hombre en el Siglo XX* (J. D. García Bacca). — J. M. M.

## *II. NON-AMERICAN COUNTRIES*

### BELGIUM

BIBLIOTHÈQUE INTERNATIONALE DE POÉSIE. En 1956 se fundó la Biblioteca Internacional de Poesía, gracias a la iniciativa del Centro Internacional de Estudios Poéticos, la que cuenta en la actualidad con más de 2.000 volúmenes. Además, dicho Centro ha reunido una valiosa documentación de unas 10.000 referencias bibliográficas. En el *Journal des Poètes* aparece regularmente una lista de adquisiciones de esta biblioteca.

### FRANCE

INSTITUTOS DE ESTUDIOS AMERICANOS. Siguiendo el ejemplo de la Universidad de París, que en 1954 creó el Instituto de Altos Estudios de América Latina,

las universidades de Burdeos y de Tolosa han convertido sus Institutos de Estudios Ibéricos en Institutos de Estudios Ibéricos e Ibero-Americanos. En el instituto de Burdeos explican los profesores Salomon, Braure y Lasserre, y en el de Tolosa, los profesores Mérimée, Teyssier y Mauro.

PUBLICACIONES. Entre las publicaciones francesas que se refieren a América latina figuran *Séville et l'Atlantique* (1504-1650) por Huguette y Pierre Chaunu, obra en ocho tomos y diez volúmenes que edita la Librairie Armand Colin de París, de la cual han aparecido ya cinco tomos.

También ha sido publicado por las Éditions Bière de Burdeos y París el libro *Les Français au Paraguay* de Henri Pitaud. Otra publicación relativa a América latina es la del salvadoreño Ricardo Gallardo, *La Solución de los Conflictos de Leyes en los Países de la América Latina; Divorcio, Separación de Cuerpos y Nulidad del Matrimonio*, que ha editado R. Pichon et R. Durand-Auzias de París.

Por otra parte, el Instituto de Altos Estudios de América Latina tiene en prensa un volumen que se titula *Études sur l'Economie du Mexique d'Aujourd'hui*, al que seguirá *Deux Études sur la Sociologie Contemporaine du Brésil*, por el sociólogo brasileño Alberto Guerreira Ramos.

## GREAT BRITAIN

HISPANIC-AMERICAN STUDIES IN GREAT BRITAIN. The last two issues of the *Canning House Library Bulletin* (Hispanic and Luso-Brazilian Councils) have been devoted to "Latin American Biographies." The June 1956 (No. 38) issue lists works of general Latin American coverage and the individual countries of Costa Rica, Cuba, the Dominican Republic, Guatemala, Haiti, Mexico, Nicaragua, Panama, Puerto Rico and El Salvador. The October 1956 (No. 39) issue covers biographies for the following countries: Brazil, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, Peru and Venezuela. The series will be completed in the No. 40 issue of the *Bulletin*. The trilogy does not include the dictionaries of national biography, which were dealt with in *Bulletin* No. 31 (December 1953).

As from the November 1956 (No. 16) number, the *Bulletin of British Publications on Latin America, the West Indies, Portugal and Spain* (half-yearly) is being printed for distribution on a fairly wide scale. The list now carries some ninety annotated entries of books and periodical articles, and coverage has recently been extended to include books published in the United States and distributed for sale in Britain.

R. A. Humphreys, Professor of Latin American History at the University of London, has nearly finished the third, revised and enlarged edition of his selective bibliography, *Latin America; a Selective Guide to Publications in English* (first

issued in 1941, reprinted with some revisions in 1942, and reset and revised in 1949). The bibliography will be published by the Royal Institute of International Affairs.

BIBLIOGRAPHY AND BIBLIOGRAPHIES. The Council of British National Bibliography is now offering librarians a new printed catalogue-card service. Cards are available for every item mentioned in the *British National Bibliography* since the first of January 1956. The cost is only one and a half pennies per card.

Work is now proceeding on the compilation by the Medical Section of the Library Association of a *Directory of Medical Libraries* in the British Isles. Such a publication would meet a long-felt want.

Another such-needed compilation which has recently appeared is *Notes on Cataloguing Books in Certain Foreign Languages*, edited by Mary Piggott (Library Association. Pamphlet No. 15. 1956. 58 pages). The notes cover French, Italian, Spanish, German, Dutch, Afrikaans and the three Scandinavian languages, giving in each case the articles, some points on peculiarities and pitfalls, and a glossary.

Two publications put out by Aslib (Association of Special Libraries and Information Bureau) call for comment. One is the first issue of the *Aslib Year Book*, covering 1956-1957. It includes a list of members and a classified list of corporate members, and there is also a useful "Select reading list" for librarians and information officers. The second item is *British Scientific and Technical Books*, 1935-1952, a bibliography of recommended books published in Great Britain and the Commonwealth, based on entries in *Aslib Book-List* for the years 1935-1952. There are nearly ten thousand entries, arranged according to the Universal Decimal Classification.

Particular interest has attended the passage of the Copyright Bill of 1956 through Parliament. The photocopying of periodical articles is now provided for, on a non-profit-making basis. — A. J. W.

## NETHERLANDS

SUPLEMENTO BIBLIOGRAFICO. La biblioteca de la Real Universidad de Utrecht, en colaboración con el Instituto de Estudios Hispánicos, Portugueses e Ibero-Americanos, ha publicado el "Suplemento III" de su catálogo de libros españoles y otras publicaciones sobre España y América latina. La nómina contiene alrededor de 2.500 volúmenes recibidos desde 1953, año en que apareció el "Suplemento II". Dicho catálogo apareció originalmente en 1948.

## PORTUGAL

NOVA HISTÓRIA LITERÁRIA CONTINENTAL. A princípios do próximo ano será lançado, em Portugal, pela Editôra Livros do Brasil, o volume I do *Panorama das Literaturas das Américas*. Organizada pelo jovem escritor Joaquim de Montezuma de Carvalho, filho do grande filósofo português Joaquim de Carvalho, a obra com-

preenderá tôdas as literaturas do Novo Mundo, desde 1900 até à atualidade. As sínteses da evolução literária dos diversos países serão preparadas pelos mais eminentes críticos do continente. Entre êles releva mencionar os seguintes: Roberto F. Giusti (Argentina), Fernando Diez de Medina (Bolivia), Wilson Martins (Brasil), Ricardo Latcham (Chile), Salvador Bueno (Cuba), Jorge Carrera Andrade (Equador), Lee Pryor (Estados Unidos), Dantès Bellegarde (Haiti), José Luis Martínez (México), Josefina Rivera de Alvarez (Pôrto Rico), Pedro Contín Aybar (República Dominicana) e muitos outros. Além disso, o livro será precedido de poemas dedicados às Américas por grandes poetas como Carlos Drummond de Andrade, Manuel Bandeira, Jorge Carrera Andrade, Alfonso Reyes, Juana de Ibarbourou, etc. Trata-se de trabalho único em seu gênero, que haverá de ter, muito justamente, neste e noutros continentes, uma duradoura repercussão. — A. C. P.

## SPAIN

PIO BAROJA (1872-1956). Pío Baroja nació en San Sebastián el 28 de diciembre de 1872, en la calle de Oquendo No. 6, en la casa que perteneció a su abuela doña Concepción Zornoza. Como Juan Ramón Jiménez, Baroja publicó su primer libro en 1900. Después de una vida de infortunios - médico de aldea, negocios de panadería, en Madrid - Baroja se decidió por la literatura. Su primer libro de cuentos, Vidas Sombrías, llamó la atención por su rudeza y parquedad de estilo. Azorín fue uno de los primeros escritores que reconocieron el valor del nuevo escritor. Baroja fue un escritor infatigable. En medio siglo escribió cien obras: novelas, cuentos, ensayos, teatro, etc. El género que le consagró fue la novela. Por su sentido humano - sin compromisos de ninguna especie - por su espíritu liberal, por la franqueza y desnudez de su estilo, Baroja pertenece a la tradición de Cervantes y de Pérez Galdós. Como hombre fue huraño pero, al mismo tiempo, de entrañable ternura. Fue grande su amor por los humildes, la vida sencilla y las cosas simples. Baroja fue un novelista realista y romántico. El equilibrio de estas tendencias hace que su obra adquiera un sabor de frescura y de cruda realidad. La construcción de sus novelas no corresponde a un canon clásico. En sus novelas la vida pasa, casi sin principio ni fin, mostrando los hechos conforme suceden. Son la pintura de lo que la vida es; no el relato de un episodio elaborado o seleccionado por el escritor.

La obra de Baroja constituye, desde el punto de vista literario, acaso el valor más alto de las letras castellanas contemporáneas. Su estilo limpio, directo, es un ejemplo que, con el tiempo, será clásico. — E. A. G.

LIBROS SOBRE AMERICA, 1955. La aparición de trabajos americanistas en España no disminuye. Bien debido a autores españoles, bien a autores extranjeros que editan en España, o a traducciones. Limitándonos a monografías, dejando a un lado los artículos - más numerosos que las monografías - y examinando la producción del año 1955, podemos señalar las obras que figuran a continuación.

A r t e. En el campo artístico es donde, sin duda, nos vamos a tropezar con la más importante aportación de esta etapa: *Historia del Arte Hispanoamericano*, obra dirigida por el catedrático de Madrid, Diego Angulo, y en la que colaboran el catedrático de Sevilla, Enrique Marco Dorta, y el catedrático de Buenos Aires, Mario J. Buschiazzo. Con este tomo que acaba de aparecer son ya tres los que integran esta magnífica obra. Dicho tomo, enriquecido con centenares de láminas y en insuperable papel, sirve para estudiar toda la arquitectura del XVIII en Hispanoamérica a través de dieciocho capítulos. Angulo estudia el arte en las Antillas y América Central; Marco Dorta, en Panamá, países grancolombianos, Perú y Bolivia; y Buschiazzo, en los otros países.

Como síntesis del arte americano en la época contemporánea nos encontramos con el tomo VIII de la *Enciclopedia Labor*, donde hay un capítulo que lleva por título: "Plástica Contemporánea de los Países Ibéricos e Iberoamericanos". Es un buen resumen de dicho arte, complementado con buen número de láminas, pero sólo hace referencia al arte en este medio siglo, mientras que del arte de antaño apenas hace mención.

H i s t o r i o g r a f í a y B i b l i o g r a f í a. También en esta materia son bastante importantes las novedades. Palau y Dulcet ha editado el tomo VIII de su conocido manual, comprendiendo M-Memories. Figuran en esta segunda edición de la obra, ampliada, las mismas interesantes noticias sobre los impresos. La bibliografía se ha enriquecido además con dos útiles obras; una la ha editado el Consejo Superior de Investigaciones Científicas con el título de *Bibliografía Histórica Española 1950-1954* por Dolores Gómez Molleda. Nos interesa puesto que en ella figuran (pp. 391-433) las obras sobre América editadas en España en la fecha 1950-1954. La otra obra de tipo bibliográfico también interesa, como puede apreciarse por su título: *Bibliografía de la Literatura Hispana*, tomo IV, de José Simón Díaz. En anteriores noticias nos hemos referido a la Colección Somoza, auspiciada por el embajador de Nicaragua en Madrid. Ahora hemos de hacer constar que prosigue lanzando tomos con la misma regularidad de los iniciales. Han aparecido los tomos IV-X, habiéndose dado a conocer en estos últimos tomos interesantes documentos sobre el gobernador Rodrigo de Contreras, además de los juicios de residencia que Diego de Herrera tomó al teniente de gobernador Luis de Guevara y al tesorero Pedro de los Ríos. La cronología de estas postreras piezas documentales transcritas llegan al año 1544. Con toda seguridad, la Colección editará un volumen donde dé a conocer interesantes documentos aparecidos en posteriores investigaciones (de fecha anterior a 1950) y ofrecerá índices completos de materias, pues ahora sólo presenta los onomásticos y geográficos. Dentro de este aspecto podemos mencionar la traducción de las memorias de Truman y la biografía del diario quiteño *El Comercio*, *Tránsito a la Libertad*, por Jorge Fernández.

C u l t u r a. Francisco Esteve Barba, conocido en el campo americanista por su apreciable *Historia de la Conquista de Chile*, que forma parte de la historia de América dirigida por Antonio Ballesteros, acaba de presentar una monumental *Historia de la Cultura*, cuyo interés para el estudioso americanista es obvio resaltar.

Derecho. Tampoco nos falta una obra que toque el aspecto jurídico, y ésta de ahora viene a ser una traducción, interesante para los juristas hispanos. Su título: Derecho Cambiario Angloamericano; Textos Legales de Inglaterra y Estados Unidos, traducidos por Ramón Trías Fargas y A. Plascencia.

Economía. Más nutrido figura el aspecto económico. Emilio Novoa hace una notable contribución con su libro: Las Sociedades Económicas de los Amigos del País; su Influencia en la Emancipación Colonial Americana. Se recoge en ella el notable movimiento cultural y científico de finales del XVIII y se afirma que esas Sociedades no influyeron tanto como asegura Menéndez y Pelayo. Podemos incluir en este apartado una monografía del autor de estas líneas (Francisco Morales Padrón) donde se analizan las rebeliones que capitaneó Juan Francisco de León a mediados del Siglo XVIII contra la Compañía de Caracas (Rebelión contra la Compañía de Caracas). Se estudian en ella todas las incidencias, causas y consecuencias de esta revuelta. La economía actual cuenta con dos obras; una se titula Estudio sobre la Unión Iberoamericana de Pagos, y la otra, Estudio para el Fomento de Exportaciones Españolas a Estados Unidos. Por último, cabe citar el voluminoso trabajo de Antonio Meijide sobre el potencial económico del Brasil, Brasil, la Gran Potencia del Siglo XXI.

Geografía. Si una obra de tema artístico (Historia del Arte Hispanoamericano) salva la producción americanista española de la etapa que examinamos, otra geográfica también la salva. Esta es la que lleva por título Mapas de América en los Libros Españoles de los Siglos XVI al XVIII (1503-1798). Su recopilador ha sido Francisco Vindel. Tenemos en este tomo, magníficamente impreso, una serie de mapas difícilmente localizables. Vindel ha recopilado únicamente los mapas que se hallan en libros de autores españoles y escritos en castellano, prescindiendo de los libros de autores extranjeros. La reproducción de los mapas por lo general es la de su tamaño normal y a ella acompaña un trozo de texto que da idea del mapa reproducido. Su ordenamiento es cronológico. Dos obras más de materia geográfica podemos traer a colación: una de relato, obra de los nórdicos que se aventuraron en balsa por el Pacífico, La Expedición de la "Kon-Tiki", por Tor Heyerdahl; y otra de divulgación, donde se describen los lugares colombinos radicados en la provincia de Huelva, Lugares Colombinos, de Domingo Manfredi.

Historia. I) General. Ha sido muy comentada la aparición de la Historia de España de Ferrán Soldevila. Lleva ya cuatro tomos editados magníficamente, con una riqueza de ilustraciones explicadas que por sí solas dan valor al libro. Nos interesan a nosotros los tomos III y IV, donde se hacen la historia del descubrimiento, conquista y etapa virreinal. Salvo algunos errores, la obra sintetiza bien los diversos aspectos de este momento de la historia de España.

II) Descubrimiento. Con excepción de una monografía, las demás son todas traducciones de libros escritos en inglés o en alemán. Por ello nos concretamos a la mera noticia. De tipo general, introductorio a la etapa descubridora, nos encontramos con la obra La Aventura de los Primeros Descubrimientos de Paul Hermann, traducida por Francisco Payarols, donde se narra, a base de bibliografía alemana, todo el proceso descubridor hasta el minuto colombino. De autores anglosajones se han dado al público hispano las versiones de Balboa de Kathleen Romoli, Blasco Núñez de Balboa, Descubridor del Pacífico, y Magallanes; un Noble Capitán por Charles M. Parr. También sobre Magallanes se ha vuelto a ofrecer la sugestiva biografía de Stefan Zweig.

III) Conquista. Un autor español ha biografiado a Hernando de Soto en un libro que no ha aprovechado la documentación de los archivos o impresos, pero que constituye una novedad en la historiografía hispana, escasa en obras sobre De Soto. Ilustraciones y relación de fuentes bibliográficas acompañan a esta obra debida a F. Blanco Castilla, Hernando de Soto, el Centauro de las Indias. Las Décadas de Herrera, en edición realizada por la Academia de la Historia, se ha enriquecido con el tomo XIV de Historia General de los Hechos de los Castellanos en las Islas y Tierra Firme del Mar Océano, anotada por Miguel Gómez del Campillo, que comprende los libros I a VI de la Década VII. La Colección Temas Españoles ha dado a la estampa cuatro libritos más, para divulgación popular pero dotados de seriedad científica e ilustraciones: Legazpi (Conquistador de Filipinas) de José Sanz y Díaz, Conquista de Venezuela por Fernando Armas Medina, y Pedro de Alvarado y Conquista de Venezuela, ambas por Francisco Morales Padrón.

IV) Virreinato. Dentro de esta época únicamente podemos citar la obra del argentino Vicente D. Sierra, Así se hizo América, (La Expansión de la Hispanidad en el Siglo XIV).

Literatura. De Frederic J. Hoffman, profesor de literatura inglesa en la Universidad de Wisconsin, la editorial Seix Barral de Barcelona nos ha ofrecido la traducción de su The Modern Novel in America, bajo el título de La Novela Moderna Norteamericana (1900-1950). En el "curso del libro se ha procurado ante todo estudiar el efecto que la actitud del novelista con respecto a sus materiales (sus convicciones estéticas y sociales) ha tenido sobre el método formal empleado, y su consecuencia en lo que se refiere a la realización de los personajes, a la andadura y celerodad narrativas, y la composición". Del novelista guatemalteco Miguel Angel Asturias la editorial Aguilar de Madrid ha comenzado a publicar sus obras escogidas. En un primer tomo figuran Leyendas, El Señor Presidente, Hombres de Maíz y Poesías.

Religión. Citemos una obra: Los Franciscanos en la Conquista de América (fuera de las Antillas), por José Gabriel Navarro. Monografía sin gran mérito que divulga la acción franciscana en la colonización.

Sociología. En tres obras hallamos perfiles de la vida norteamericana, mientras que en una aparece Hispanoamérica con su vistosa y atractiva figura. La pluma de Prezzolini, autor norteamericano-italiano, presenta con animosidad y luz lo que es la gran potencia de Estados Unidos y lo que se puede esperar de ella, en su obra Norteamérica con las Botas puestas, con un prólogo de George Uscatescu y traducida por Fernando Aguirre de Cácer; en tanto que dos autores españoles, Fernando Díaz Plaja y Manuel Tovar, explican algo de lo que es el mundo norteamericano pintando lo que han estimado más representativo de su sociedad en La Vida Norteamericana y Manhattan de Refilón, respectivamente. La suelta pluma de Agustín de Foxa nos da unos vivos cuadros de Hispanoamérica en un sabroso libro donde recoge diversos y dispersos artículos, que ha titulado Por la Otra Orilla. Cierra esta nómina un ameno libro sobre los gauchos, de prosa fluida, de un extranjero que vivió en la Pampa bastantes años y pudo recoger en estos capítulos el costumbrismo gauchesco y el colorido criollo, Entre los Gauchos, por H. Backhouse. — F. M. P.

EXPOSICION DE LIBROS SOBRE ESTADOS UNIDOS. En junio de 1956 se celebró en la Biblioteca Central de la Diputación de Barcelona una exposición de libros españoles referentes a los Estados Unidos y de obras de norteamericanos traducidas y publicadas en España, organizada por el Instituto de Estudios Norteamericanos de Barcelona. Está en circulación un catálogo de dicha exposición.

NUEVA EDICION DEL "DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA". La Real Academia acaba de publicar la XVIII edición de su Diccionario. Esta edición "ha sido objeta de minuciosa revisión": las etimologías se han rectificado; las definiciones de botánica, zoología y otras ciencias biológicas y de física y de química han sido corregidas; se han incorporado muchas voces de las técnicas modernas en medicina, automovilismo, deportes, radio física nuclear, etc. Se han admitido, además, nuevos americanismos. En total, las voces y acepciones nuevas incorporadas a la presente edición asciende a más de 3.500.

BLANCA DE LOS RIOS (1862-1956). Poetisa, novelista, cuentista e historiadora y crítica de la literatura española. Reconocida autoridad sobre Tirso de Molina, cuyas investigaciones la llevaron al estudio de América, donde Tirso residió tres años en Santo Domingo. Escribió, además, extensamente sobre América. Al morir estaba preparando, para la editora Aguilar de Madrid, el tercero y último volumen de las Obras Dramáticas Completas de Tirso.

## SWEDEN

NUEVOS LIBROS. Entre las obras de índole seria y documental, referentes a América Latina, que han aparecido en 1956, en este país, se notan sobre todo dos: Colombia, kommersiell handbok (154 p.), editada por la Asociación General de Exportadores de Suecia, y una 2a. edición, revisada, de Latinamerika, Statistiska uppgifter, publicación de la Biblioteca e Instituto de Estudios Ibero-Americanos de Estocolmo; los dos libros son utilísimos no sólo a los comerciantes y economistas. Por su parte, el Instituto Ibero-Americano de Gotemburgo ha publicado las tres obras anunciadas en el número 2, volumen VI, p. 205, de esta Revista: Alfonso Reyes, Helenista de Ingemar Düring, La Imagen de América en Alfonso Reyes por Rafael Gutiérrez Girardot, y De Passagem pelo Brasil e Portugal en 1756 de Johan Berlin, las cuales han sido distribuidas durante el año, junto con Los Momentos Históricos de América según la Historiografía Hispanoamericana del Período Colonial, del historiador gotemburgés Sverker Arnoldsson (Insula, Madrid, 1956), quedando actualmente otras dos en prensa. Combinan lo serio con lectura más amena Den okända kontinenten (El continente desconocido), una documentada descripción de la Antártica chilena por Bertil Frödin; y Godmorgon Sydamerika (Buenos Días, América del Sur), reportage tal vez demasiado rápido y personal del periodista Per Persson; ambos libros con muy buenas fotos. Vulkaner och bananer, en resa i Centralamerika de Håkan Mörne, es la segunda edición, abreviada, de otro libro suyo, publicado en 1949 con el título de Den förgyllda fattigdomen (La pobreza dorada), mientras que dos libros recientes de viajes por la América del Sur de Åke Kastlund y Allan Törnberg tienen interés sobre todo para los que se dediquen a las misiones protestantes. Valor literario, ante todo, presenta Under palmerna (Bajo las palmeras), esbozos y memorias de Misiones, Argentina, por Anna Barney, autora ya de otro libro análogo del año 1952, y De fyra vindarnas gata (La calle de los cuatro vientos), del popularísimo compositor, poeta y artista sueco Evert Taube, en donde reiteradamente declara su amor por Guatemala y el Caribe. Además, como suele ocurrir, ha habido libros publicados este año en traducción del inglés y francés, de autores tales como Baron, Clark, Collis, Guichard du Plessis, Kent, Lamb, etc.

AUTORES LATINOAMERICANOS TRADUCIDOS. Fuera de la nueva traducción de Neruda (El Gran Océano) y la antología de poetas hispanoamericanos de Sverker Arnoldsson, ya dadas a conocer, sólo conozco el caso del autor mexicano José Mancisidor, cuya novela El Alba en las Simas ha sido traducida al sueco por Jan Sjögren, bajo el título Gryning över avgrunden. Edita Arbetarkultur (Cultura Obrera), de Estocolmo.

NOMBRAMIENTO. Magnus Mörner, director de la Biblioteca y del Instituto de Estudios Ibero-Americanos de la Escuela de Ciencias Económicas de Estocolmo, ha sido

nombrado "Docent" (profesor universitario libre) de historia latinoamericana en la Universidad de Estocolmo. La cátedra es la primera en esta especialidad establecida hasta la fecha en Suecia.

EN PREPARACION. Alfred Westholm, director del Museo de Artes de Gotemburgo, prepara un estudio relativo a "Consideraciones sobre algunos aspectos del arte peruano", que proyecta editar en la serie cultural del Instituto Ibero-americano de Gotemburgo. — N. H.

## *III. INTERNATIONAL ORGANIZATIONS*

### PAN AMERICAN UNION

EDUCACION OBRERA. La División de Trabajo y Asuntos Sociales de la Unión Panamericana proyecta editar en traducción al español, el libro de Joseph Mire, *Labor Education; a Study Report on Needs, Programs and Approaches*, que apareció en 1956 en los Estados Unidos publicado por el Inter-University Labor Education Committee. Esta obra, fruto de investigaciones realizadas por dicho Comité durante varios años, se considera fundamental en el campo de la educación obrera.

### UNESCO

PREMIO KALINGA 1956. Este premio ha sido concedido a George Gamow, profesor de física de la Universidad de Colorado, Estados Unidos. El profesor Gamow es especialista en energía atómica, sobre la que ha escrito extensamente.

BECAS PARA ESCRITORES. La Unesco otorgará en 1957-1958 veinte becas, para estudiar en el extranjero, a escritores, compositores de música y artistas de las artes plásticas. El Director General, Luther H. Evans, ha solicitado de los países miembros que hagan presente su deseo de solicitar becas de esta clase antes del 30 de abril de 1957. Una vez conocidos los países solicitantes, se procederá a la elección de los becarios, con arreglo a una distribución geográfica. Los países tendrán entonces un plazo de seis meses para completar los expedientes de sus respectivos candidatos.

Los aspirantes deberán gozar de reconocimiento en su propio país y tener menos de cuarenta y cinco años de edad. Cada uno recibirá entre 200 a 340 dólares mensuales. La Unesco pagará los gastos de viaje y los de libros y materiales de trabajo.


UNESCO

Periodicidad: trimestral

*(Frequency) (quarterly)*

Subscripciones: U.S. $3.00 en América

*(Subscription rates) ($3.00 in the Americas)*

U.S. $3.50 en otros países
*($3.50 in other countries)*

Pedidos: Division of Publications, Promotion and Circulation

*(Orders)* Pan American Union
Constitution Avenue
Washington 6, D. C., U. S. A.

Canje: Librarian

*(Exchange)* Columbus Memorial Library
Pan American Union
Constitution Avenue
Washington 6, D. C., U. S. A.

Colaboraciones: Editor

*(Contributions)* *Inter-American Review of Bibliography*
Room 304, Pan American Union
Constitution Avenue
Washington 6, D. C., U. S. A.



Nota de la redacción: Las opiniones expresadas en las colaboraciones científicas de esta revista son de la responsabilidad de los autores.

*Editor's note:* The authors of signed contributions are responsible for the opinions expressed in them.

ARTICLES IN FORTHCOMING ISSUES:

Henry R. Wagner. *The published writings and translations of Henri Ternaux Compans.*

Juan Comas. *La obra escrita de D. Fernando Ortiz.*

José Torre Revello. *Algunos libros de música que fueron traídos a América en el siglo XVI.*

E. Millicent Sowerby. *La biblioteca de Thomas Jefferson.*

José Honorio Rodrigues. *Alfredo do Valle Cabral, a Brazilian bibliographer.*

Jerry E. Patterson. *Spanish America in the national period: letters in the Yale University Library.*